



# ARMATUREN ROBINETTERIE

Produktekatalog

Catalogue des produits mit / avec  
MIBA-Artikeln / articles MIBA



DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch

# FREIFLUSSHAHNEN – ROBINET OBLIQUE



1101

## Freiflusshahnen **Seppelfricke**

Pressmessing, PN16, Innengewinde, bds.,  
Temperaturbeständigkeit 90°, steigende Spindel, Handrad,  
ohne Entleerung

## Robinet oblique à volant **Seppelfricke**

Laiton à presser, pression max.16 bars, avec filetage  
intérieur, pour eau jusqu'à 90°, tige montante, sans vidange



1102

## Freiflusshahnen **Seppelfricke**

Pressmessing, PN16, Innengewinde, bds.,  
Temperaturbeständigkeit 90°, steigende Spindel, Handrad,  
mit Entleerung

## Robinet oblique à volant **Seppelfricke**

Laiton à presser, pression max.16 bars, avec filetage  
intérieur, pour eau jusqu'à 90°, tige montante, avec vidange



1103

## Freiflusshahnen **Seppelfricke**

Pressmessing PN16, Innengewinde bds.,  
nicht steigende Spindel, Servo-Plus Fettkammer-  
Griffoberteil, Temperaturbeständigkeit 90°, ohne Entleerung

## Robinet oblique **Seppelfricke**

Laiton à presser, pression max.16 bars, avec filetage  
intérieur, pour eau jusqu'à 90°, tige non montante, avec  
poignée Servo-Plus, sans vidange



1104

## Freiflusshahnen **Seppelfricke**

Pressmessing, PN 16, Innengewinde, bds.,  
Temperaturbeständigkeit 90°, steigende Spindel,  
Fettkammer-Griffoberteil, ohne Entleerung

## Robinet oblique à volant **Seppelfricke**

Laiton à presser, pression max.16 bars, avec filetage  
intérieur, pour eau jusqu'à 90°, tige montante,



1105

## Freiflusshahnen **Seppelfricke**

Pressmessing PN16, Innengewinde bds.,  
nicht steigende Spindel, Servo-Plus Fettkammer-  
Griffoberteil, Temperaturbeständigkeit 90°, mit Entleerung

## Robinet oblique **Seppelfricke**

Laiton à presser, pression max.16 bars, avec filetage  
intérieur, pour eau jusqu'à 90°, tige non montante, avec  
poignée Servo-Plus, avec vidange



1106

## Freiflusshahnen **Seppelfricke**

Pressmessing PN16, Innengewinde bds.,  
nicht steigende Spindel, Servo-Pro Fettkammer-Griffoberteil,  
Temperaturbeständigkeit 90°, ohne Entleerung

## Robinet oblique **Seppelfricke**

Laiton à presser, pression max.16 bars, avec filetage  
intérieur, pour eau jusqu'à 90°, tige non montante, avec  
poignée Servo-Pro, sans vidange

Nr. No.	L mm	Ø
1101.04	67	1/2"
1101.05	77	3/4"
1101.06	92	1"
1101.07	112	1 1/4"
1101.08	122	1 1/2"
1101.09	152	2"
1101.10	180	2 1/2"
1102.04	67	1/2"
1102.05	77	3/4"
1102.06	92	1"
1102.07	112	1 1/4"
1102.08	122	1 1/2"
1102.09	152	2"
1102.10	180	2 1/2"
1103.04	67	1/2"
1103.05	77	3/4"
1103.06	92	1"
1103.07	112	1 1/4"
1103.08	122	1 1/2"
1103.09	152	2"
1104.04	67	1/2"
1104.05	77	3/4"
1104.06	92	1"
1104.07	112	1 1/4"
1104.08	152	1 1/2"
1104.09	180	2"
1105.04	67	1/2"
1105.05	77	3/4"
1105.06	92	1"
1105.07	112	1 1/4"
1105.08	122	1 1/2"
1105.09	152	2"
1106.06	92	1"
1106.07	112	1 1/4"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

A1



# FREIFLUSSHAHNEN – ROBINET OBLIQUE



1109

## Freiflusshahnen Seppelfricke

Pressmessing PN16, Innengewinde bds., nicht steigende Spindel, Servo-Pro Fettkammer-Griffoberteil, Temperaturbeständigkeit 90°, mit Entleerung

## Robinet oblique Seppelfricke

Laiton à presser, pression max.16 bars, avec filetage intérieur, pour eau jusqu'à 90°, tige non montante, avec poignée Servo-Pro, avec vidange



1131

## Freiflusshahnen Schlösser

Pressmessing bis PN10, Innengewinde bds., nicht steigende Spindel, Temperaturbeständigkeit 90°, Muffenanschluss, Polyamidhandrad, ohne Entleerung

## Robinet oblique à volant Schlösser

Laiton à presser, pression max.10 bars, avec filetage intérieur, pour eau jusqu'à 90°, tige non montante, sans vidange



1132

## Freiflusshahnen Schlösser

Pressmessing bis PN10, Innengewinde bds., nicht steigende Spindel, Temperaturbeständigkeit 90°, Muffenanschluss, Polyamidhandrad, mit Entleerung

## Robinet oblique à volant Schlösser

Laiton à presser, pression max.10 bars, avec filetage intérieur, pour eau jusqu'à 90°, tige non montante, avec vidange



1141

## Freiflusshahnen Seppelfricke

CR-Pressmessing, mit angeformtem Pressverbinder für Kupfer- und Edelstahlrohr, Temperaturbeständigkeit 90°, steigende Spindel, Handrad, ohne Entleerung

## Robinet oblique à volant Seppelfricke

À presser visées Optipress/Sanpress, pression max. 16 bars, pour eau jusqu'à 90°, tige montante, sans vidange



1142

## Freiflusshahnen Seppelfricke

CR-Pressmessing, mit angeformtem Pressverbinder für Kupfer- und Edelstahlrohr, Temperaturbeständigkeit 90°, steigende Spindel, Handrad, mit Entleerung

## Robinet oblique PN16 Seppelfricke

À presser visées Optipress/Sanpress, pression max. 16 bars, pour eau jusqu'à 90°, tige montante, avec vidange



1510

## Entleerungsventil

Passend zu Freiflusshahnen, Messing, mit selbstdichtendem Anschlussgewinde und 180° drehbarem Auslauf, mit Dichtung

## Robinet de vidange

Pour robinet oblique, laiton, avec joint

Nr. No.	L mm	Ø
1109.06	92	1"
1109.07	112	1 1/4"
1131.04	67	1/2"
1131.05	77	3/4"
1131.06	92	1"
1131.07	112	1 1/4"
1131.08	122	1 1/2"
1131.09	152	2"
1132.04	67	1/2"
1132.05	77	3/4"
1132.06	92	1"
1132.07	112	1 1/4"
1132.08	122	1 1/2"
1132.09	152	2"
1141.04	125	15
1141.18	143.5	18
1141.05	143.5	22
1141.06	143.5	28
1141.07	151	35
1141.08	217.5	42
1142.04	125	15
1142.18	143.5	18
1142.05	143.5	22
1142.06	143.5	28
1142.07	151	35
1142.08	217.5	42
1510.02		1/4"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

A1



# OBERTEILE ZU FREIFLUSS- UND DURCHGANGSHAHNEN PARTIES SUPÉRIEURES POUR ROBINETS OBLIQUES ET À PASSAGE INTÉGRAL



## Oberteil zu Freiflusshahnen Schlösser

Messing, Kunststoff-Handrad, nicht steigende Spindel

## Partie supérieure pour robinet oblique Schlösser

Laiton, volant en matière synthétique, tige non-montante



## Oberteil zu Freiflusshahnen Seppelfricke

Messing, Kunststoff-Handrad, nicht steigende Spindel

## Partie supérieure pour robinet oblique Seppelfricke

Laiton, volant en matière synthétique, tige non-montante



## Oberteil zu Durchgangshahnen MIBA

Messing, Kunststoff-Handrad

## Partie supérieure pour robinet oblique MIBA

Laiton, volant en matière synthétique, tige non-montante



## Oberteil zu Heizungs-Füllhahnen Miba

Messing, Metall-Handrad

## Partie supérieure pour robinet de remplissage MIBA

Laiton, volant en matière métal

Nr. No.	Ø	passend zu Nr./ pour No.
7500.04	1/2"	1131.04/1132.04
7500.05	3/4"	1131.05/1132.05
7500.06	1"	1131.06/1132.06
7500.07	1 1/4"	1131.07/1132.07
7500.08	1 1/2"	1131.08/1132.08
7500.09	2"	1131.09/1132.09
7500.10	2 1/2"	1131.10/1132.10
7500.11	3"	1131.11/1132.11
*7501.04	1/2"	1101.04/1102.04
*7501.05	3/4"	1101.05/1102.05
*7501.06	1"	1101.06/1102.06
*7501.07	1 1/4"	1101.07/1102.07
*7501.08	1 1/2"	1101.08/1102.08
*7501.09	2"	1101.09/1102.09
*7501.10	2 1/2"	1101.10/1102.10
*7501.11	3"	1101.11/1102.11
passend zu Nr./ pour No.: 1421.03 - 1421.09 + 1422.03 - 1422.09 + zu:		
7502.03	3/8"	1401.03/1402.03
7502.04	1/2"	1401.04/1402.04
7502.05	3/4"	1401.05/1402.05
7502.06	1"	1401.06/1402.06
7502.07	1 1/4"	1401.07/1402.07
7502.08	1 1/2"	1401.08/1402.08
7502.09	2"	1401.09/1402.09
7504.04	1/2"	1459.04

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preis, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**A2**





# OBERTEILE ZU FREIFLUSS- UND DURCHGANGSHAHNEN PARTIES SUPÉRIEURES POUR ROBINETS OBLIQUES ET À PASSAGE INTÉGRAL



**Oberteil zu Rundstrom- und Kolbenventil MIBA**  
Messing, Kunststoff-Handrad, nicht steigende Spindel  
→Bitte Durchmesser des Kolben angeben !

**Partie supérieure pour robinet à piston MIBA**  
Laiton, volant en matière synthétique, tige non montante  
→S.v.pl. indiquer le diamètre du piston !

Auch passend zu anderen CH-Fabrikaten



**Oberteil zu Freiflusshahnen Seppelfricke**  
Messing, Kunststoff-Handrad, steigende Spindel

**Partie supérieure pour robinet oblique Seppelfricke**  
Laiton, volant en matière synthétique,

Compatible avec d'autres produits de fabrication suisse



**Oberteil zu Freiflusshahnen KFR**  
Mit Rückschlagventil, Messing, Kunststoff-Handrad, nicht steigende Spindel

**Partie supérieure pour robinet oblique KFR**  
Laiton, volant en matière synthétique, tige non montante



**Oberteil zu Durchgangshahnen Schlösser**  
Messing, Kunststoff-Handrad, steigende Spindel

**Partie supérieure pour robinet à passage intégral Schlösser**  
Laiton, volant en matière synthétique.

Nr. No.	Ø	Kolbendurchmesser diamètre du piston
7505.05	3/4"	18 mm
7505.06	1"	27 mm
7505.07	1	36 mm
7505.08	1/4"	41 mm
	1 1/2"	
7505.09		41 mm
7505.15	2"	18 mm
7505.17	3/4"	30 mm
7505.18	1	36 mm
	1/4"	
7505.19	1	51 mm
	1/2"	
	2"	passend zu Nr. pour No.
7506.04	1/2"	1101.04/1102.04
7506.05	3/4"	1101.05/1102.05
7506.06	1"	1101.06/1102.06
7506.07	1	1101.07/1102.07
7506.08	1/4"	1101.08/1102.08
7506.09	1	1101.09/1102.09
7506.10	1/2"	1101.10/1102.10
7506.11	2"	1101.11/1102.11
	2 1/2"	
	3"	
7507.05	3/4"	
7507.06	1"	
7507.07	1	
7507.08	1/4"	
7507.09	1	
	1/2"	
		passend zu Nr. / pour No.: 1401.04 - 1401.09 + 1402.04 - 1402.09 + zu:
1425.04	1/2"	1421.04/1422.04
1425.05	3/4"	1421.05/1422.05
1425.06	1"	1421.06/1422.06
1425.07	1	1421.07/1422.07
1425.08	1/4"	1421.08/1422.08
1425.09	1	1421.09/1422.09
	1/2"	
	2"	

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preis, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**A2**



# KOLBENVENTILE QUICKTURN – ROBINETS À PISTON QUICKTURN VERSION EDELSTAHL – VERSION EN ACIER INOXYDABLE



1441

## Kolbenventil Quickturn

Gehäuse Edelstahl, Aussengewinde bds.,  
Betriebsdruck max. 16 bar, Betriebstemperatur  
90° C, nicht steigende Spindel, Betätigungsgriff  
aus glasfaserverstärktem Kunststoff,  
selbstreinigender Ventilsitz,  
ablagerungsresistenter Dichtkolben mit  
Spezialprofil, Funktionsteile mit  
Lebensdauerschmierung, ohne Entleerung

## Robinet à piston Quickturn

Corps en acier inoxydable, température de  
fonctionnement max. 90° C, bouton en  
polyester, renforcé de fibres de verre,  
utilisation pour l'eau de chauffage et  
consommation. Filetage extérieur, pression de  
service 16 bar, partie supérieure non  
montante, Manipulation avec peu de rotation  
entre ouvert et fermé, sans vidange

## Kolbenventil Quickturn

Gehäuse Edelstahl, Aussengewinde bds.,  
Betriebsdruck max. 16 bar, Betriebstemperatur  
90° C, nicht steigende Spindel, Betätigungsgriff  
aus glasfaserverstärktem Kunststoff,  
selbstreinigender Ventilsitz,  
ablagerungsresistenter Dichtkolben mit  
Spezialprofil, Funktionsteile mit  
Lebensdauerschmierung, mit Entleerung

## Robinet à piston Quickturn

Corps en acier inoxydable, température de  
fonctionnement max. 90° C, bouton en  
polyester, renforcé de fibres de verre,  
utilisation pour l'eau de chauffage et  
consommation. Filetage extérieur, pression de  
service 16 bar, partie supérieure non  
montante, Manipulation avec peu de rotation  
entre ouvert et fermé, avec vidange

Nr. No.	Ø	L mm
1441.04	3/4"	61
1441.05	1"	66
1441.06	1 1/4"	78
1441.07	1 1/2"	90
1441.08	1 3/4"	98
1441.09	2 3/8"	110

1442.04	3/4"	61
1442.05	1"	66
1442.06	1 1/4"	78
1442.07	1 1/2"	90
1442.08	1 3/4"	98
1442.09	2 3/8"	110



1442

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**A3**



# KOLBENVENTILE QUICKTURN – ROBINETS À PISTON QUICKTURN

## VERSION EDELSTAHL – VERSION EN ACIER INOXYDABLE



1445

### Kolbenventil Quickturn

Gehäuse Edelstahl, Aussengewinde bds., mit Pressverschraubungen System Sanpress INOX, Betriebsdruck max. 16 bar, Betriebstemperatur 90° C, nicht steigende Spindel, Betätigungsgriff aus glasfaserverstärktem Kunststoff, selbstreinigender Ventilsitz, ablagerungsresistenter Dichtkolben mit Spezialprofil, Funktionsteile mit Lebensdauerschmierung, ohne Entleerung

### Robinet à piston Quickturn

Corps en acier inoxydable, température de fonctionnement max. 90° C, bouton en polyester, renforcé de fibres de verre, utilisation pour l'eau de chauffage et consommation. Filetage extérieur, pression de service 16 bar, partie supérieure non montante, Manipulation avec peu de rotation entre ouvert et fermé, sans vidange, avec raccords à sertir

### Kolbenventil Quickturn

Gehäuse Edelstahl, Aussengewinde bds., mit Pressverschraubungen System Sanpress INOX, Betriebsdruck max. 16 bar, Betriebstemperatur 90° C, nicht steigende Spindel, Betätigungsgriff aus glasfaserverstärktem Kunststoff, selbstreinigender Ventilsitz, ablagerungsresistenter Dichtkolben mit Spezialprofil, Funktionsteile mit Lebensdauerschmierung, mit Entleerung

### Robinet à piston Quickturn

Corps en acier inoxydable, température de fonctionnement max. 90° C, bouton en polyester, renforcé de fibres de verre, utilisation pour l'eau de chauffage et consommation. Filetage extérieur, pression de service 16 bar, partie supérieure non montante, Manipulation avec peu de rotation entre ouvert et fermé, avec vidange, avec raccords à sertir



1446

### Entleerungsventil

Edelstahl, mit selbstdichtendem Anschlussgewinde und 180° drehbarem Auslauf, mit Dichtung

### Robinet de vidange

Acier inoxydable, avec joint



1525

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Nr. No.	Ø	L mm
1445.15	15	135
1445.18	18	135
1445.22	22	144
1445.28	28	162
1445.35	35	178
1445.42	42	206
1445.54	54	216
1446.15	15	135
1446.18	18	135
1446.22	22	144
1446.28	28	162
1446.35	35	178
1446.42	42	206
1446.54	54	216
1525.02	1/4"	

Membre  Mitglied

# DURCHGANGSHAHNEN/KOLBENVENTILE QUICKTURN

## ROBINETS À PASSAGE INTÉGRAL / À PISTON QUICKTURN

### VERSION MESSING – VERSION LAITON



1421

#### Durchgangshahnen / Muffenanschluss

Gehäuse Messing, Innengewinde bds., Betriebsdruck max. 10 bar, Betriebstemperatur max. 90°, steigende Spindel, ohne Entleerung

#### Robinet à passage intégral / raccord manchon

Corps en laiton, température de fonctionnement 90°, pression de service 10 bar, partie supérieure montante, filetage intérieur, sans vidange



1422

#### Durchgangshahnen / Muffenanschluss

Gehäuse Messing, Innengewinde bds., Betriebsdruck max. 10 bar, Betriebstemperatur max. 90°, steigende Spindel, mit Entleerung

#### Robinet à passage intégral / raccord manchon

Corps en laiton, température de fonctionnement 90°, pression de service 10 bar, partie supérieure montante, filetage intérieur, avec vidange



1431

#### Kolbenventil Quickturn

Gehäuse Messing, Innengewinde bds., Betriebsdruck max. 16 bar, Betriebstemperatur 90°, nicht steigende Spindel, Betätigungsgriff aus verstärktem Kunststoff, Druckschlagfreies, schnelles und sicheres Absperren von Leitungsteilen, ohne Entleerung

#### Robinet à piston Quickturn

Corps en laiton, température de fonctionnement max. 90°, bouton en polyester, renforcé de fibres de verre, utilisation pour l'eau de chauffage et consommation, filetage intérieur, pression de service 16 bar, partie supérieure non montante. Manipulation avec peu de rotation entre ouvert et fermé, sans vidange



1432

#### Kolbenventil Quickturn

Gehäuse Messing, Innengewinde bds., Betriebsdruck max. 16 bar, Betriebstemperatur 90°, nicht steigende Spindel, Betätigungsgriff aus verstärktem Kunststoff, Druckschlagfreies, schnelles und sicheres Absperren von Leitungsteilen, mit Entleerung

#### Robinet à piston Quickturn

Corps en laiton, température de fonctionnement max. 90°, bouton en polyester, renforcé de fibres de verre, utilisation pour l'eau de chauffage et consommation, filetage intérieur, pression de service 16 bar, partie supérieure non montante. Manipulation avec peu de rotation entre ouvert et fermé, avec vidange



1435

#### Kolbenventil Quickturn

Gehäuse Messing, Aussengewinde bds., Betriebsdruck max. 16 bar, Betriebstemperatur 90°, nicht steigende Spindel, Betätigungsgriff aus verstärktem Kunststoff, für Löt-, Gewinde-, Press- und Metallverbundrohr-Verschraubungen, ohne Entleerung

#### Robinet à piston Quickturn

Corps en laiton, température de fonctionnement max. 90°, bouton en polyester, renforcé de fibres de verre, utilisation pour l'eau de chauffage et consommation, filetage extérieur, pression de service 16 bar, partie supérieure non montante. Manipulation avec peu de rotation entre ouvert et fermé, sans vidange



1436

#### Kolbenventil Quickturn

Gehäuse Messing, Aussengewinde bds., Betriebsdruck max. 16 bar, Betriebstemperatur 90°, nicht steigende Spindel, Betätigungsgriff aus verstärktem Kunststoff, für Löt-, Gewinde-, Press- und Metallverbundrohr-Verschraubungen, mit Entleerung

#### Robinet à piston Quickturn

Corps en laiton, température de fonctionnement max. 90°, bouton en polyester, renforcé de fibres de verre, utilisation pour l'eau de chauffage et consommation, filetage extérieur, pression de service 16 bar, partie supérieure non montante, manipulation avec peu de rotation entre ouvert et fermé, avec vidange

Nr. No. Ø L mm

1421.03	3/8"	65
1421.04	1/2"	67
1421.05	3/4"	77
1421.06	1"	92
1421.07	1 1/4"	110
1421.08	1 1/2"	115
1421.09	2"	145
1422.04	1/2"	67
1422.05	3/4"	77
1422.06	1"	92
1422.07	1 1/4"	110
1422.08	1 1/2"	115
1422.09	2"	145
1431.04	1/2"	65
1431.05	3/4"	75
1431.06	1"	90
1431.07	1 1/4"	110
1431.08	1 1/2"	110
1431.09	2"	120
1432.04	1/2"	65
1432.05	3/4"	75
1432.06	1"	90
1432.07	1 1/4"	110
1432.08	1 1/2"	110
1432.09	2"	120
1435.04	3/4"	61
1435.05	1"	66
1435.06	1 1/4"	78
1435.07	1 1/2"	90
1435.08	1 3/4"	98
1435.09	2 3/8"	110
1436.04	3/4"	61
1436.05	1"	66
1436.06	1 1/4"	78
1436.07	1 1/2"	90
1436.08	1 3/4"	98
1436.09	2 3/8"	110

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, excl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA





# DURCHGANGSHAHNEN/KOLBENVENTILE QUICKTURN

## ROBINETS À PASSAGE INTÉGRAL / À PISTON QUICKTURN

### VERSION MESSING – VERSION LAITON



1437

#### Durchgangshahnen Quickturn

Gehäuse Messing, Innengewinde bds., mit Pressverschraubungen System Sanpress/ Profipress, Betriebsdruck max. 16 bar, Betriebstemperatur 90°, nicht steigende Spindel, Betätigungsgriff aus verstärktem Kunststoff, ohne Entleerung

#### Robinet à piston Quickturn

Corps en laiton, température de fonctionnement max. 90°, bouton en polyester, renforcé de fibres de verre, utilisation pour l'eau de chauffage et consommation. pression de service 16 bar, partie supérieure non montante, avec raccords à sertir, modèle Sanpress, sans vidange



1438

#### Durchgangshahnen Quickturn

Gehäuse Messing, Innengewinde bds., mit Pressverschraubungen System Sanpress/ Profipress, Betriebsdruck max. 16 bar, Betriebstemperatur 90°, nicht steigende Spindel, Betätigungsgriff aus verstärktem Kunststoff, mit Entleerung

#### Robinet à piston Quickturn

Corps en laiton, température de fonctionnement max. 90°, bouton en polyester, renforcé de fibres de verre, utilisation pour l'eau de chauffage et consommation. pression de service 16 bar, partie supérieure non montante, avec raccords à sertir, modèle Sanpress, avec vidange



1439

#### Durchgangshahnen Quickturn

Gehäuse Messing, Innengewinde bds., mit Pressverschraubungen System Sanpress INOX, Betriebsdruck max. 16 bar, Betriebstemperatur 90°, nicht steigende Spindel, Betätigungsgriff aus verstärktem Kunststoff, ohne Entleerung

#### Robinet à piston Quickturn

Corps en laiton, température de fonctionnement max. 90°, bouton en polyester, renforcé de fibres de verre, utilisation pour l'eau de chauffage et consommation. pression de service 16 bar, partie supérieure non montante, avec raccords à sertir, modèle Sanpress INOX, sans vidange



1440

#### Durchgangshahnen Quickturn

Gehäuse Messing, Innengewinde bds., mit Pressverschraubungen System Sanpress INOX, Betriebsdruck max. 16 bar, Betriebstemperatur 90°, nicht steigende Spindel, Betätigungsgriff aus verstärktem Kunststoff, mit Entleerung

#### Robinet à piston Quickturn

Corps en laiton, température de fonctionnement max. 90°, bouton en polyester, renforcé de fibres de verre, utilisation pour l'eau de chauffage et consommation. pression de service 16 bar, partie supérieure non montante, avec raccords à sertir, modèle Sanpress INOX, avec vidange



1515

#### Entleerungsventil

Passend zu Kolbenventil Quickturn, Messing, mit selbstdichtendem Anschlussgewinde und 180° drehbarem Auslauf, mit Dichtung

#### Robinet de vidange

Pour robinet à piston Quickturn, laiton, avec joint

Nr. No.	Ø	L mm
1437.15	15	135
1437.18	18	135
1437.22	22	144
1437.28	28	162
1437.35	35	178
1437.42	42	206
1437.54	54	216
1438.15	15	135
1438.18	18	135
1438.22	22	144
1438.28	28	162
1438.35	35	178
1438.42	42	206
1438.54	54	216
1439.15	15	124
1439.18	18	124
1439.22	22	133
1439.28	28	151
1439.35	35	168
1439.42	42	182
1439.54	54	202
1440.15	15	124
1440.18	18	124
1440.22	22	133
1440.28	28	151
1440.35	35	168
1440.42	42	182
1440.54	54	202
1515.02	1/4"	

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA



# NEU IM SORTIMENT



## Verteilbatterie 1" mit Filterstation + Druckreduzierventil Art. Nr. 1202.06

(Abgang: 1x22PR, 2x28PR mit Rückschlagventil, ohne Sicherheitsventil)

## Batterie de nourrice 1" avec station d'eau (avec racc. de départ : 1x22PR, 2x28PR)

## Verteilbatterie 1" mit Druckreduzierventil Art. Nr. 1203.06

(Abgang: 1x22PR, 1x28PR, 1x Polyret mit Sicherheitsventil 22PR)

## Batterie de nourrice 1" avec réducteur de pression No. Art. 1203.06

(avec racc. de départ : 1x22PR, 1x28PR, 1x Polyret avec soupape de sûreté 22PR)



### Mehrpreise für : / Plus value pour :

mit Heizungsfüllventil + Nippel/avec robinet d'alimentation + nipple

mit Heizungsfüllventil + Winkel/avec robinet d'alimentation + coude

# NOUVEAU DANS NOTRE ASSORTIMENT

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

A5



# Bezeichnungsschilder – Plaquettes descriptives

Garten+Garage  
bei Frostgefahr  
entleeren

1185.50

1187.50

1187.65



1282.05

1286.50



1286.51



1281.50

1287.50



1288.50

## Schichtfolie Gravofoil

Art. Nr. 1185.50

Kunststoff, selbstklebend, 100 x 50mm

Farben: blau, rot, gelb, grün, schwarz, silber, violett, orange

## Feuille Gravofoil

Plastique, autocollante, 100 x 50mm

Couleurs: bleu, rouge, jaune, vert, noir, violet, argent, orange

## Flussrichtungspfeil

Art. Nr. 1187.50

Kunststoff, selbstklebend, Schichtfolie zur Beschriftung von Rohrleitungen, Isolationen usw., 150 x 30mm

Farben: blau, rot, gelb, grün, schwarz, violett, orange

## Feuille Gravofoil

Plastique, autocollante, film à graver pour le marquage des tuyaux, conduites isolées, cylindres et autres 150 x 30mm

Couleurs: bleu, rouge, jaune, vert, noir, violet, orange

## Flussrichtungspfeil

Art. Nr. 1187.65

Kunststoff, selbstklebend, Schichtfolie zur Beschriftung von Rohrleitungen, Isolationen usw., 150 x 65mm

Farben: blau, rot, grün, orange

## Feuille Gravofoil

Plastique, autocollante, film à graver pour le marquage des tuyaux, conduites isolées, cylindres et autres 150 x 30mm

Couleurs: bleu, rouge, vert, orange

## Universalhalter Simplex

Art. Nr. 1280.50

Inkl. Plexiglas und Spannband bis 3", 100 x 50mm

## Fixation universelle Simplex

Avec collier jusqu'à 3" et fenêtre plexi, 100 x 50mm

## Spannband zum Verlängern

Art. Nr. 1282.05

Rolle à 5 Meter

## Collier pour rallonger

Rouleau de 5 mètres

## Bezeichnungsschild Simplex

Art. Nr. 1286.50

Kunststoff, inkl. Text nach Kundenangabe, passend zu

Halter 1280, 100 x 50mm

Farben: blau, rot, gelb, grün, schwarz, silber, gold

## Plaquette descriptive Simplex

Plastique, y compris texte selon indication client, adapté pour fixation 1280, 100 x 50mm

Couleurs: bleu, rouge, jaune, vert, noir, argent, or

## Universalhalter Simplex

Art. Nr. 1281.50

Zum Aufschrauben, 100 x 50mm

## Fixation universelle Simplex

A visser, 100 x 50mm

## Plexiglas

Art. Nr. 1286.51

Passend zu Universalhalter Simplex, 100 x 50mm

## Fenêtre plexi

Pour fixation universelle Simplex, 100 x 50mm

## Bezeichnungsschild Simplex

Art. Nr. 1287.50

Kunststoff, 200 x 100mm

Farben: blau, rot, gelb, grün, schwarz, weiss, gold, orange, violett

## Plaquette descriptive Simplex

Plastique, 200 x 100mm

Couleurs: bleu, rouge, jaune, vert, noir, blanc, or, orange, violet

## Bezeichnungsschild Simplex

Art. Nr. 1288.50

Kunststoff, selbstklebend, 100 x 50mm

Farben: blau, rot, gelb, schwarz, gold, grün

## Plaquette descriptive Simplex

Plastique, autocollante, 100 x 50mm

Couleurs: bleu, rouge, jaune, vert, noir, or

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur excl TVA

Membre



Mitglied



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH

Tel 032 373 28 38

DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

A7



# ECKVENTILE – ROBINETS DE RÉGLAGE



3820.03  
3820.04

**Eckventil MIBA**  
Messing roh, mit Klemmverschraubung  
und Inbusschraube  
**Robinet de réglage MIBA**  
Laiton, avec raccord de serrage et  
vis à six pans creux



3821.04

**Eckventil**  
Messing roh, mit Klemmverschraubung  
und Schlitzschraube  
**Robinet de réglage**  
Laiton, avec raccord de serrage,  
avec vis à fente



3822.53  
3822.54

**Eckventil MIBA**  
Messing verchromt, mit Rosette,  
Klemmverschraubung und Inbusschraube  
**Robinet de réglage MIBA**  
Laiton chromé, avec raccord de serrage,  
rosace, et vis à six pans creux



3823.54

**Eckventil**  
Messing verchromt, mit Rosette,  
Klemmverschraubung und Schlitzschraube  
**Robinet de réglage**  
Laiton chromé, avec raccord de serrage,  
rosace et vis à fente



3824.53  
3824.54

**Eckventil**  
Messing verchromt, mit Rosette,  
Klemmverschraubung und Schlitzschraube  
**Robinet de réglage**  
Laiton chromé, avec raccord de serrage,  
rosace et vis à fente



3826.53  
3826.54

**Eckventil MIBA**  
Messing verchromt, mit Rosette,  
Klemmverschraubung und Inbusschraube  
**Robinet de réglage MIBA**  
Laiton chromé, avec raccord de serrage,  
rosace, et vis à six pans creux



3832.53  
3842.54

**Eckventil (Euro – Modell)**  
Messing verchromt, mit Kappengriff,  
Quetschverschraubung und Rosette  
**Robinet de réglage (Euro)**  
Laiton chromé, avec poignée, raccord  
de serrage et rosace

Nr. No.	Ø	L mm
3820.03	3/8"x10	45
3820.04	1/2"x10	45
3821.04	1/2"x10	45
3822.53	3/8"x10	45
3822.54	1/2"x10	45
3823.54	1/2"x10	45
3824.53	3/8"x10	75
3824.54	1/2"x10	75
3826.53	3/8"x10	75
3826.54	1/2"x10	75
3832.53	3/8"x10	35
3842.54	1/2"x10	35

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



# ECKVENTILE – ROBINETS DE RÉGLAGE



3855.54

## Doppel – Eckventil MIBA

Messing verchromt, mit Rosette, Klemmverschraubungen und 2 x Inbusschraube

## Robinet de réglage combiné MIBA

Laiton chromé, avec raccord de serrage, rosace, et deux vis à six pans creux



3860.33

3860.34

## Durchgangs – Regulierhahnen MIBA

Messing verchromt, mit Rosette, mit Klemmverschraubung und Inbusschraube, Aussengewinde

## Robinet de réglage passant MIBA

Laiton chromé mat, avec rosace, raccord de serrage, et vis à six pans creux, filetage mâle,



3869.53

## Geräte – Zusatzventil

Messing verchromt, Anschluss auf Eckventil, mit Rückflussverhinderer, mit Kappengriff

## Robinet combinée

Laiton chromé, pour montage sur le robinet de réglage



3887.03

3887.04

## Doppelventil MIBA

Messing roh, für Küchenkombinationen, mit Anschluss für Geschirrspülautomat, mit Klemmverschraubung und Inbusschraube

## Robinet de réglage combiné MIBA

Laiton, pour évier et machines à laver, avec vis à six pans creux



3887.53

3887.54

## Doppelventil MIBA

Messing mattverchromt, für Küchenkombinationen, mit Anschluss für Geschirrspülautomat, mit Klemmverschraubung und Inbusschraube

## Robinet de réglage combiné MIBA

Laiton chromé mat, pour évier et machines à laver, avec vis à six pans creux



3888.03

3888.04

## Doppelventil

Messing roh, für Küchenkombinationen, mit Anschluss für Geschirrspülautomat und Klemmverschraubung

## Robinet de réglage combiné

Laiton, pour évier et machines à laver

Nr. No.	Ø	L mm
3855.54	1/2"x10	45
3860.33	3/8"x10	50
3860.34	1/2"x10	50
3869.53	3/8"x10	55
3887.03	3/8"x10	30
3887.04	1/2"x10	30
3887.53	3/8"x10	30
3887.54	1/2"x10	30
3888.03	3/8"x10	30
3888.04	1/2"x10	30

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**A8**



# BYPASS - ARMATUREN – ROBINETS BYPASS

## Uni-Ventilblock für Wasseraufbereitung Art. Nr. 1289

Mit integriertem Rückflussverhinderer im Anschluss-Stück, mit Schrauben- und Dichtungssatz, extragrosse Dichtfläche für Wellrohre, Gehäuse Messing, blaue Handgriffe aus glasfaserverstärktem Kunststoff, Betriebsdruck max. 10 bar, Betriebstemperatur max. 90°C

### Robinet bypass

Pour adoucisseurs d'eau potable, le corps du robinet est en laiton, pression de service max. 10 bar, température d'eau max. 90°C, avec soupape de retenue et pièce de raccordement



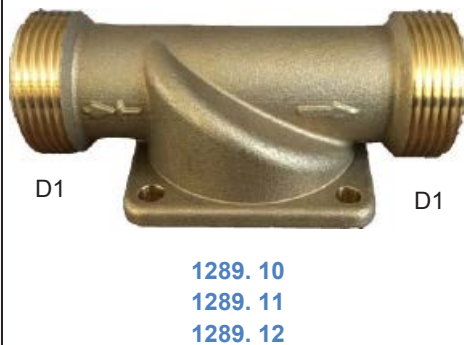
Nr. No.	D1	D2	Lmm
<b>1289.06</b>	1 1/4"	1"	120
<b>1289.07</b>	1 1/4"	1 1/4"	120
* <b>1289.08</b>	1 1/4"	1 1/2"	124
* <b>1289.09</b>	2 3/8"	1 1/2"	150

## Anschlussstück für Bypass - Armaturen (Art. Nr. 1289)

Inkl. O-Ring, vier Schrauben und integriertem Rückflussverhinderer, Aussengewinde

## Pièce de raccordement pour robinet bypass (No. 1289)

Inclus soupape de retenue, quatre vis et joint torique, filetage mâle



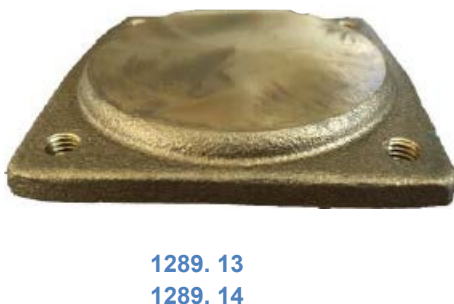
Nr. No.	D1	H mm	L mm
<b>1289.10</b>	1 1/4"	26	117,5
<b>1289.11</b>	1 1/2"	26	127
* <b>1289.12</b>	2"	43	150

## Blindflansch für Bypass - Armaturen (Art. Nr. 1289)

Inkl. O-Ring und vier Schrauben

## Couvercle pour pièce de raccordement (No. 1289)

Inclus quatre vis et joint torique



Nr. No.	Grösse / Grandeur	Ø mm
<b>1289.13</b>	DN25	68
* <b>1289.14</b>	DN 40/50	100

\* auf Bestellung / sur commande

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, excl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied

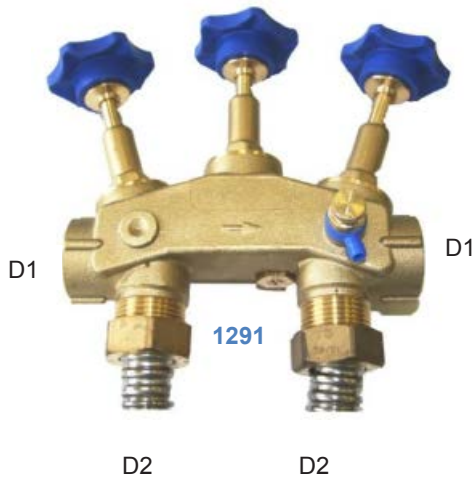
## BYPASS - ARMATUREN – ROBINETS BYPASS

### Uni-Ventilblock für Wasseraufbereitung Art. Nr. 1291

Gehäuse Messing, blaue Handgriffe aus glasfaserverstärktem Kunststoff, mit Feinregulierung und Prüfventil, Betriebsdruck max. 10 bar, Betriebstemperatur max. 90°C

#### Robinet bypass

Pour adoucisseurs d'eau potable, le corps du robinet est en laiton, pression de service max. 10 bar, température d'eau max. 90°C, avec robinet d'essai



Nr. No.	D1	D2	Lmm
1291.16	1"	1"	166
1291.06	1"	1 1/4"	166
1291.17	1 1/4"	1"	186
1291.07	1 1/4"	1 1/2"	200
1291.08	1 1/2"	1 1/2"	200
1291.18	1 1/4"	1 1/4"	200
1291.09	2"	2"	225

### Uni-Ventilblock für Wasseraufbereitung Art. Nr. 1292

Gehäuse Messing, blaue Handgriffe aus glasfaserverstärktem Kunststoff, extragrosse Dichtfläche für Wellrohre, mit Feinregulierung und Prüfventil, Betriebsdruck max. 10 bar, Betriebstemperatur max. 90°C

#### Robinet bypass

Pour adoucisseurs d'eau potable, le corps du robinet est en laiton, pression de service max. 10 bar, température d'eau max. 90°C, avec robinet d'essai



Nr. No.	D1	D2	Lmm
1292.06	1"	1"	140
1292.07	1"	1 1/4"	140

Membre  Mitglied

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, excl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.



## SAUGKÖRBE – CRÉPINES



1335

### Saugkorb YACHT

Messing, Innengewinde,  
mit Rückschlagventil und Inoxfilter

### Crépine Yacht

Corps laiton, femelle, avec clapet de  
retenue, crépine en acier inox,  
obturateur Nylon,  
montage toutes positions.



1336

### Saugkorb Inox

Aussengewinde (Kunststoff)

### Crépine Inox

Filetage plastique, mâle, Crépine en  
acier inox



1338

### Saugkorb GLOB

Messing, Innengewinde, mit Messing-  
Filter und Rückschlagventil

### Crépine GLOB

Corps, crépine et obturateur en laiton,  
joint NBR, femelle, avec clapet de  
retenue

Montage vertical avec fluide ascendant

Nr. No.	Ø	H mm
1335.05	3/4"	90
1335.06	1"	100
1335.07	5/4"	110
1335.08	11/2"	126
1335.09	2"	146
1335.10	2 1/2"	162
1335.11	3"	188
1335.12	4"	214

1336.05	3/4"	57
1336.06	1"	63
1336.07	5/4"	68
1336.08	11/2"	79
1336.09	2"	95

1338.05	3/4"	73
1338.06	1"	81
1338.07	5/4"	95
1338.08	11/2"	103
1338.09	2"	121

→ weitere Grössen auf Anfrage

→ autres dimensions sur demande

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**A10**

# PEX-ROHRE – TUYAUX PEX

## PEX-Rohr

Rollen à 50m

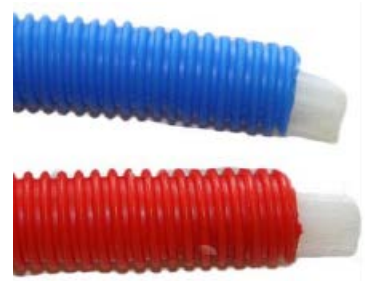
- Vernetztes Polyethylenrohr mit roter oder blauer Ummantelung
- Für die Verlegung in Mauern und Böden
- Druck bis 10 bar, Temperatur bis 80°C
- Minimale thermische Verluste
- Frei von elektrochemischer Korrosion
- Keine Lärmausbreitung von zirkulierendem Wasser



## Tuyau PEX

Rouleau à 50m

- Polyéthylène réticulé, couleurs rouge ou bleu
- Pose dissimulée dans les sols ou les murs
- Pression 10 bar, température jusqu'à 80°C
- Pertes thermiques sont très faibles
- Absence de corrosion électrochimique
- Absence de bruits de la circulation d'eau



Art. Nr.	Farbe Couleur	Ø
7610.16	rot/rouge	16x2.2
*7610.20	rot/rouge	20x2.8
7611.16	blau/bleu	16x2.2
*7611.20	blau/bleu	20x2.8

\*Auf Bestellung / sur commande

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**A11**

# AUSLAUFHAHNEN – ROBINETS D'ÉCOULEMENT



1711.34  
1711.35

1717.04  
1717.05

## Auslaufhahnen MIBA

Messing mattverchromt, mit Metall-Handrad, Schlauchraccord + Chromstahlsitz

## Robinet avec raccord MIBA

Laiton chromé, avec volant métallique et racc. pour tuyau. Siège en acier inoxydable



1713.34  
1713.35

1715.04  
1715.05

## Auslaufhahnen MIBA

Messing mattverchromt, mit Knebelgriff, Schlauchraccord + Chromstahlsitz

## Robinet avec raccord MIBA

Laiton chromé, avec bâton potence et racc. pour tuyau. Siège en acier inoxydable



1714.34  
1714.35

1716.04  
1716.05

## Auslaufhahnen MIBA

Messing mattverchromt, Steckschlüssel, Schlauchraccord und, Chromstahlsitz

## Robinet avec raccord MIBA

Laiton chromé, avec clé sortante et racc. pour tuyau. Siège en acier inoxydable



1718.04

## Baustellenventil

Messing roh, leichtes Modell

## Robinet pour chantier

Laiton, modèle légère



1719.05

## Gartenhahnen doppelt IG

Messing roh mit Schlauchraccord + Knebelgriffen

## Robinet d'arrosage

Double, laiton brut



1751.04  
1751.05

## Auslaufhahnen MIBA

Messing roh, mit Metall-Handrad und Schlauchraccord

## Robinet d'écoulement MIBA

Laiton brut, avec volant métallique et raccord



1781.04

## 2-Weg-Ventil

Messing roh, Eingang 3/4" IG

## Sélecteur à 2 sorties

Laiton, entrée en 3/4" femelle

Nr / No	Ø
1711.34	1/2"
1711.35	3/4"
* 1717.04	1/2"
* 1717.05	3/4"
1713.34	1/2"
1713.35	3/4"
* 1715.04	1/2"
* 1715.05	3/4"
1714.34	1/2"
* 1714.35	3/4"
* 1716.04	1/2"
1716.05	3/4"
* 1718.04	1/2"
* 1719.05	3/4"
* 1751.04	1/2"
* 1751.05	3/4"
1781.04	3/4"

\* Messing roh  
laiton

Livraison gratuite dès frs. 200.-  
Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.-  
Netto Installateur-Preise, excl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA



# AUSLAUFHAHNEN – ROBINETS D'ÉCOULEMENT



1772.34

## Auslaufhahnen Miba-Duo

Mit Knebelgriff (auch seitlich), Chromstahlsitz und Rohrbelüfter, mattverchromt

## Robinet combiné Miba-Duo

Avec bâton potence (2x), sièges en inox et disp. antisiphonage, laiton chromé mat



1782.34

## Auslaufhahnen MIBA-Duo

Mit Knebelgriff + Belüfter, seitlicher Metallgriff, Messing mattverchromt, Chromstahlsitz

## Robinet combiné MIBA-Duo

Avec bâton potence et poignée chromée. Sièges en inox et disp. antisiphonage, laiton chromé



1792.34

## Auslaufhahnen MIBA-Duo

Mit Metall-Handrad + Belüfter, seitlicher Metallgriff, Messing mattverchromt, Chromstahlsitz

## Robinet combiné MIBA-Duo

Avec volant métallique et poignée chromée. Sièges en inox et disp. antisiphonage, laiton chromé



1796.34  
1796.35

1794.04

## Auslaufhahnen MIBA

Messing mattverchromt mit Knebelgriff, Schlauchraccord + Belüfter

## Robinet avec raccord MIBA

Laiton chromé, avec bâton potence, disp. antisiphonage et siège en acier inoxydable



1797.34  
1797.35

1795.04

## Auslaufhahnen MIBA

Messing mattverchromt mit Metall-Handrad, Belüfter und Schlauchraccord

## Robinet avec raccord MIBA

Laiton chromé, avec volant métallique, disp. antisiphonage et siège en acier inoxydable



1798.34  
1798.35

## Auslaufhahnen MIBA

Messing mattverchromt mit Steckschlüssel, Schlauchraccord + Belüfter

## Robinet avec raccord MIBA

Laiton chromé, avec clé sortante, raccord pour tuyau et disp. antisiphonage. Siège en acier inoxydable.

Nr / No	Ø
1772.34	1/2"
1782.34	1/2"
1792.34	1/2"
1796.34	1/2"
1796.35	3/4"
* 1794.04	1/2"
1797.34	1/2"
* 1797.35	3/4"
1795.04	1/2"
1798.34	1/2"
1798.35	3/4"

\* Messing roh  
laiton

Livraison gratuite dès frs. 200.-  
Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.-

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA





## Garten-Auslaufhahnen DUO – Robinet de jardin



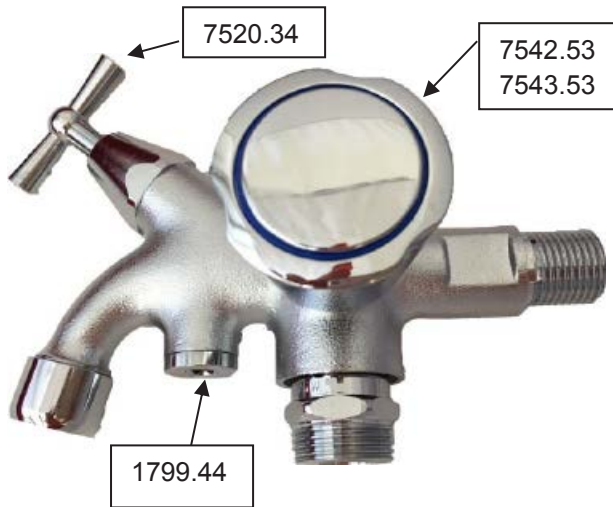
### Auslaufhahnen Miba-Duo 1/2"

#### Art. Nr. 1772.34

Mit Knebelgriff (auch seitlich), Chromstahlsitz und Rohrbelüfter, mattverchromt

### Robinet combiné Miba

Avec bâton potence (2x), sièges en inox et disp. antisiphonage, laiton chromé mat



### Auslaufhahnen Miba-Duo 1/2"

#### Art. Nr. 1782.34

Mit Knebelgriff und seitlichem Metallgriff, mit Chromstahlsitz und Rohrbelüfter, mattverchromt

### Robinet combiné Miba

Avec bâton potence et poignée chromée, sièges en inox et disp. antisiphonage, laiton chromé mat



### Auslaufhahnen Miba-Duo 1/2"

#### Art. Nr. 1792.34

Mit Metall-Handrad und seitlichem Metallgriff, mit Chromstahlsitz und Rohrbelüfter, mattverchromt

### Robinet combiné Miba

Avec volant métallique, poignée chromée, des sièges en inox et disp. antisiphonage, laiton chromé mat

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied

# Garten-Auslaufhahnen DUO - Ersatzteile

## Robinet de jardin - Pièces de rechange

**Belüfter zu Miba-Duo M28x1"x3/4"**

**Art. Nr. 1394.05**

Aussengewinde

**Dispositif anti-retour pour Miba Duo**

Filetage extérieur

**Belüfter mit Kegel zu Miba-Duo**

**Art. Nr. 1799.44**

Messing verchromt, passend zu Auslaufhahnen  
Nr. 1782/1792/1796/1797/1798

**Dispositif anti-retour avec cone pour  
robinet d'écoulement**

Laiton chromé, pour No.1782/1792/1796/1797/1798

**Strahlregler M22x1 IG**

**Art. Nr. 7102.60**

Messing verchromt, mit Innenteil

**Aérateur M22x1**

Laiton chromé, filetage intérieur, avec pièce  
intérieure

**Reduktion IG M22x1mm auf AG 3/4"**

**Art. Nr. 7174.73**

Messing verchromt

**Réduction femelle M22x1mm x 3/4" mâle**

Laiton chromé

**Oberteil mit Metall-Handrad M20x1,25mm**

**Art. Nr. 7517.34**

Messing verchromt, CH-Norm

**Partie supérieure avec volant métallique**

Laiton chromé, norme CH

**Oberteil mit Knebelgriff M20x1,25mm**

**Art. Nr. 7520.34**

Messing verchromt, CH-Norm

**Partie supérieure à potence**

Laiton chromé, norme CH

**Griff zu Miba Duo inkl.**

**Innenoberteil Miba M20x1,25mm**

**Art. Nr. 7541.53**

Metall glanzverchromt, aufschraubbar,  
Innenoberteil Messing, CH-Norm

**Poignée métal chromé avec partie  
supérieure pour Miba-Duo**

La poignée peut être vissé, métal chromé

Partie supérieure en laiton, norme CH

**Innenoberteil Miba M20x1,25mm**

**Art. Nr. 7542.53**

Messing, CH-Norm

**Partie supérieure pour Miba-Duo**

Laiton, norme CH

**Griff MIBA**

**Art. Nr. 7543.53**

Messing glanzverchromt, aufschraubbar

**Poignée MIBA**

Laiton chromé, peut être vissé

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**B2**



# OBERTEILE ZU AUSLAUFHAHNEN MIBA

## PARTIE SUPÉRIEURE POUR ROBINET D'ÉCOULEMENT MIBA



7158.03  
7158.04



7158.53  
7158.54

### Steckschüssel Vierkant

Messing mattverchromt

### Clé sortante

Laiton chromé

Nr. No.

Ø

passend zu Nr.  
pour No.

*7158.03	3/8"	
*7158.04	1/2" + 3/4"	1716.04/ 1716.05
7158.53	3/8"	1714.34/ 1714.35
7158.54	1/2" + 3/4"	1798.34/ 1798.35



7516



7514  
7518

### Oberteil mit Steckschüssel Vierkant

Messing mattverchromt

### Partie supérieure à clé sortante

Laiton chromé

*7516.04	1/2"	1716.04
*7516.05	3/4"	1716.05
7514.34	1/2"	1714.34
7514.35	3/4"	1714.35/ 1798.35
7518.34	M20x1.25	1798.34



7511



7517

### Oberteil mit Metall- Handrad

Messing mattverchromt

### Partie supérieure avec volant métallique

Laiton chromé

7511.34	1/2"	1711.34
7511.35	3/4"	1711.35/ 1797.35
*7517.04	1/2"	1717.04
*7517.05	3/4"	1717.05



7517



7519

### Oberteil mit Metall- Handrad

Messing mattverchromt

### Partie supérieure avec volant métallique

Laiton chromé

7517.34	M20x1.25	1797.34
*7519.04	M20x1.25	1795.04
*7519.05	3/4"	1795.05



7513  
7520.34  
7520.35



7515  
7520.04  
7520.05

### Oberteil mit Knebelgriff

Messing mattverchromt

### Partie supérieure à potence

Laiton chromé

7513.34	1/2"	1713.34
7513.35	3/4"	1713.35/ 1796.35
7520.34	M20x1.25	1796.34
*7515.04	1/2"	1715.04
*7515.05	3/4"	1715.05
*7520.04	M20x1.25	1794.04
*7520.05	3/4"	1794.05

\* Messing roh  
laiton

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

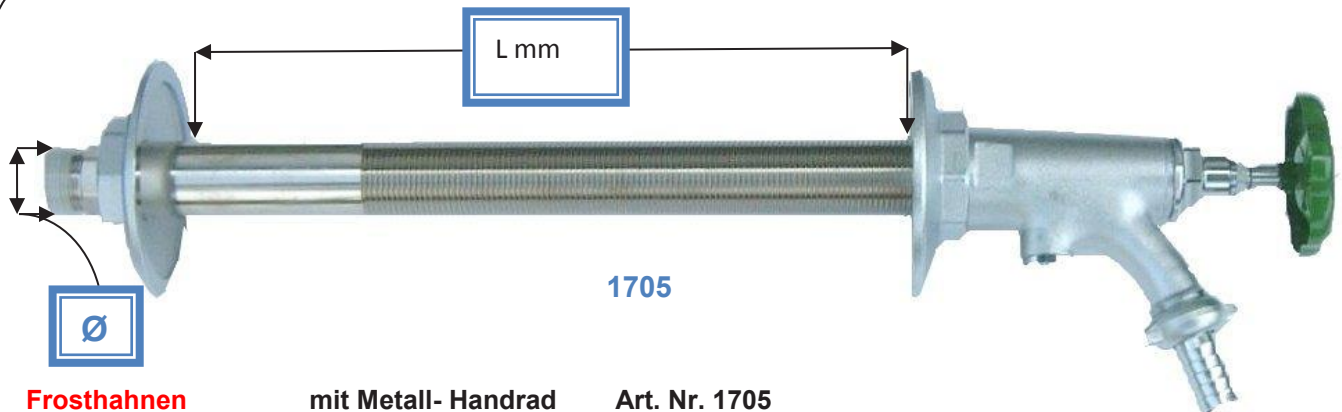
DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**B3**

# GARTEN-AUSLAUFHAHNEN FROSTSICHER MIBA

## ROBINET DE JARDIN ANTIGEL MIBA



1705

**Frosthahnen**  
MIBA

mit Metall- Handrad Art. Nr. 1705  
mit Steckschlüssel Art. Nr. 1706

Belüfter, Chromstahlsitz,  
Schlauchverschraubung, Messing  
mattverchromt, für frostsichere Installation

**Robinet antigel**  
MIBA

avec volant métallique Art. Nr. 1705  
avec clé sortante Art. Nr. 1706

Dispositif antisiphonage, siège inox,  
raccord à tuyau, laiton chromé mat



1706

**NEW**

Art.	L mm	Ø
1705.00	100 – 310	3/4"
1705.40	100 – 410	3/4"
1705.50	310 – 500	3/4"
1705.90	510 – 1000	3/4"
1706.00	100 – 310	3/4"
1706.50	310 – 500	3/4"
1706.90	510 – 1000	3/4"

- Montageanleitung auf der Rückseite
- L'instruction de montage voir au verso

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

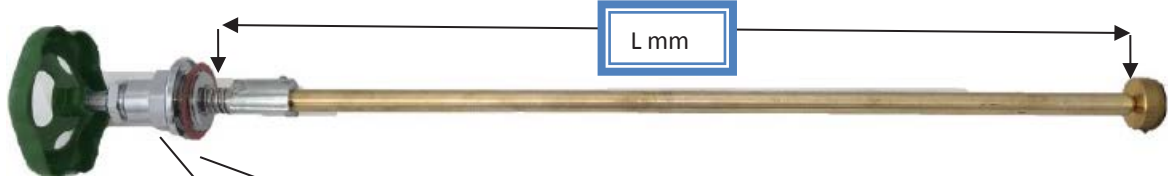
Membre  Mitglied

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.





# GARTEN-AUSLAUFHAHNEN FROSTSICHER MIBA ROBINET DE JARDIN ANTIGEL MIBA



## Ventilspindel mit Oberteil

**Art. Nr. 1705.55**

Metall-Handrad und Dichtung, Messing, L: 100-310mm

## Tige pour robinet de jardin antigel

Avec partie supérieure, volant métallique et joint, laiton  
L: 100-310mm

## Ventilspindel mit Oberteil

**Art. Nr. 1705.57**

Metall-Handrad und Dichtung, Messing, L: 310-500mm

## Tige pour robinet de jardin antigel

Avec partie supérieure, volant métallique et joint, laiton  
L: 310-500mm

## Ventilspindel mit Oberteil

**Art. Nr. 1706.55**

Steckschlüssel und Dichtung, Messing, L: 100-310mm

## Tige pour robinet de jardin antigel

Avec partie supérieure, clé sortante et joint, laiton, L: 100-310mm

## Ventilspindel mit Oberteil

**Art. Nr. 1706.57**

Steckschlüssel und Dichtung, Messing, L: 310-500mm

## Tige pour robinet de jardin antigel

Avec partie supérieure, clé sortante et joint, laiton,  
L: 310-500mm



## Belüfter mit Kegel

**Art. Nr. 1799.44**

Messing verchromt, passend zu Auslaufhahnen Nr.  
1705/1706/1782/1792/1796/1797/1798

## Dispositif anti-retour avec cone pour robinet d'écoulement

Laiton chromé, pour No. 1705/1706/1782/1792/  
1796/1797/1798



## Teller mit Dichtung

**Art. Nr. 7504.05**

Passend zu allen MIBA-Frosthahnen (1705/1706)

## Rondelle avec joint

Pour robinet de jardin antigel MIBA (1705/1706)



## Chromstahlsitz M22,5 x 1,25 mm

**Art. Nr. 7558.00**

## Siège en acier inoxydable M22,5 x 1,25 mm



Membre  Mitglied

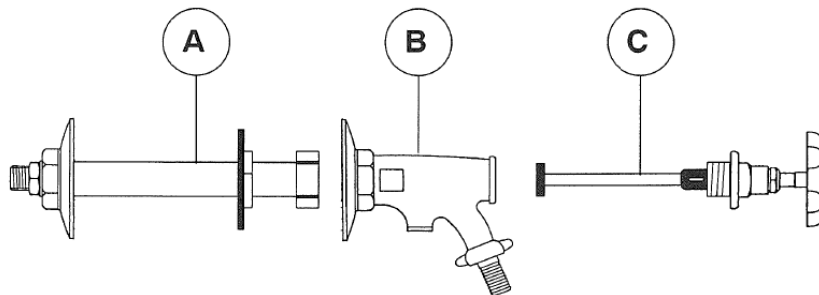


# Montageanleitung 1705/6

## für frostsicheren Auslaufhähnen

# Instruction de montage

## pour robinet antigel



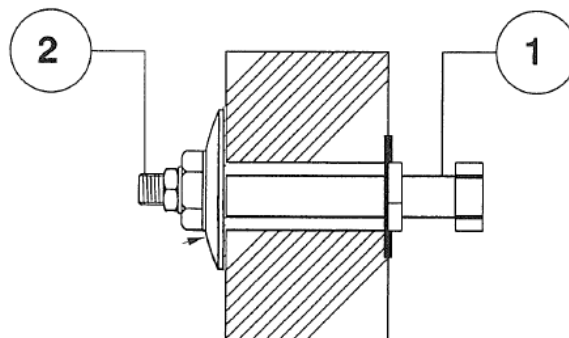
### Inhalt:

- A = Hauptrohr/Kappe 1" mit Sitzteil 3/4", Rosette Ø 100 mm, U-Scheibe Ø 70 mm  
 B = Auslaufkörper mit Raccord + Rosette Ø 100 mm  
 C = Gestänge mit Oberteil

(500 bzw. 1000 mm)

### Livraison:

- A = Corps long 1" avec siège 3/4", rosace Ø 100 mm, cape 1" et rondelle Ø 70 mm  
 B = Corps du robinet de commande avec raccord et rosace Ø 100 mm  
 C = Tige complète avec volant



### Rohbaumontage: (Bohrung min. 35 mm)

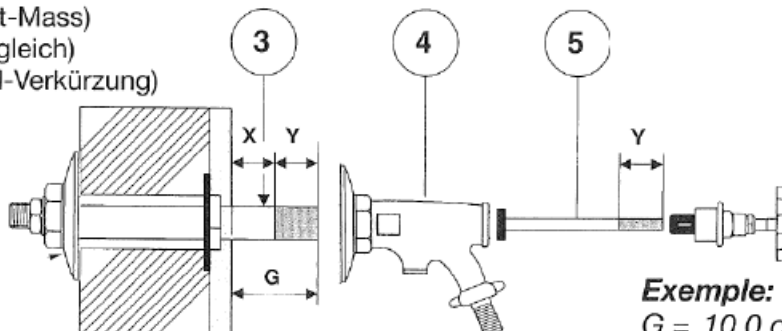
1. Montieren des Hauptrohres (A) mit Rosette, U-Scheibe und Kappe
2. Anschluss der Zuleitung an Sitzteil 3/4" (Druckprobe!)

### Montage primaire: (Ø de passage du mur min. 35 mm)

1. Montage du corps (A) avec rosace, cape et rondelle
2. Raccordement de la conduite à la partie 3/4" (prêt pour les essais de pression)

### Beispiel:

- G = 10,0 cm (Gesamt-Mass)  
 X = 3,5 cm (immer gleich)  
 Y = 6,5 cm (Spindel-Verkürzung)



### Exemple:

- G = 10,0 cm (total)  
 X = 3,5 cm (toujours égal)  
 Y = 6,5 cm (raccourcissement)

### Fertigmontage: (auf verputzte Aussenwand)

3. Ablängen und Verhanfen des Hauptrohres 1" (A) auf das X-Mass von 35 mm
4. Der Auslaufkörper (B) mit Rosette kann nun auf das 1" Gewinde aufgedreht werden
5. Die Spindel (C) wird genau um das Y-Mass des abgesägten Hauptrohres 1" verkürzt

### Montage du robinet de commande: (après la finition de la paroi)

3. Couper le corps long 1" (A) à la distance X = 35 mm du mur fini et jointoyer à l'etoupe
4. Visser le corps du robinet de commande (B) (jointoyé)
5. Raccourcir la tige (C) par la même longueur Y comme le corps long 1"





by



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

**FROSTSCHUTZHAHNEN C1000 / ANYFLOW**  
**MIT AUTOMATISCHER ENTWÄSSERUNG**

**!!WASSER BEI JEDER WITTERUNG DAS GANZE JAHR ÜBER!!**

**Die neue Referenz für Armaturen mit Entwässerung im FREIEN**

**Seit 1949 marktführend in Nordamerika**

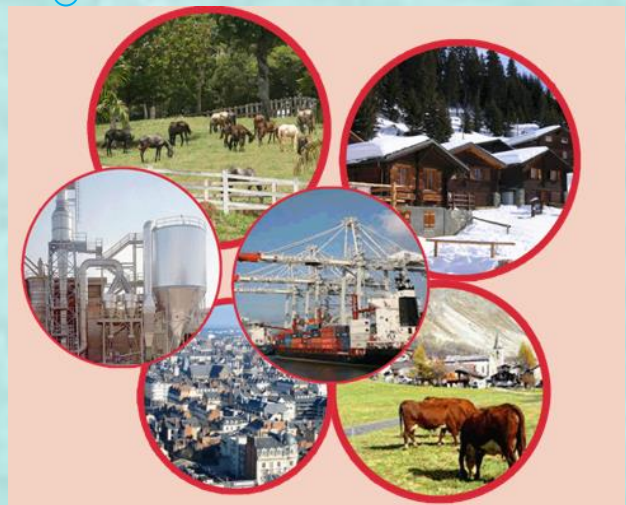


wirtschaftlich  
praktisch  
leicht installierbar  
automatische  
Entwässerung

1708.05 = 3/4"

1708.06 = 1"

- geeignet für:
- Industrieanlagen
  - Nahrungsmittelindustrie
  - Zuchtbetriebe
  - Gestüte
  - Gemeinden
  - Gartenanlagen



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

B5





## **DER FROSTSCHUTZHAHNEN C1000** **MIT AUTOMATISCHER ENTWÄSSERUNG**

### → Vorteile

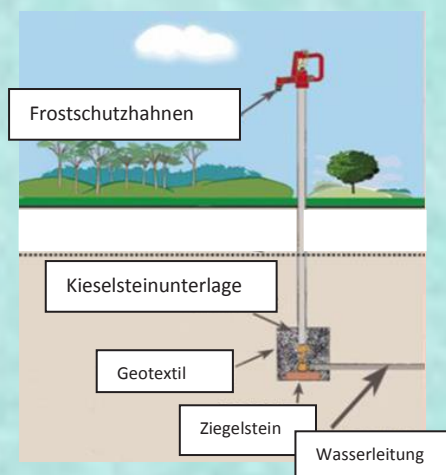
- Der Frostschutzhahn C1000 **kann mit einem Schloss versehen werden** und ist dadurch vor Wasservandalismus geschützt
- Er ist ein **äusserst robuster Frostschutzhahn** der sich in Nordamerika bewährt hat
- Man findet bei dem C1000 die gleichen Bestandteile wie bei den anderen MERRILL-Produkten: eine Entwässerungsautomatik, die die Wasseranschlüsse **vor plötzlichem Frosteinfall schützt**
- Er ist zwar nicht versenkbar, aber trotzdem sehr **wirtschaftlich**



- ❖ Bei dem Frostschutzhahn C1000 **handelt es sich um eine robuste, freistehende Entwässerungsarmatur**
- ❖ Sie besteht aus einem gusseisernen Kopfteil, einem galvanisierten Metallrohr, einem Ventilkörper aus Messing, sowie **Ethylen-Propylendichtungen**, anpassbar und leicht auswechselbar. Ihr Bedienungshebel befindet sich 90 Zentimeter über dem Boden und **ermöglicht zu jeder Jahreszeit eine einfache Benutzung.**

### → INSTALLATION

- **Der Frostschutzhahn wird in einer Tiefe von 60 bis 90 cm auf einer mit Geotextil bezogenen Kieselsteinunterlage installiert.** Die Bodentiefe hängt von der Region ab.
- **Ein Ziegelstein unter dem Anschluss** ist unerlässlich um zu vermeiden, dass der Wasseranschluss in den Boden einsinkt.



**Hinweis:** Der Frostschutzhahn C1000 / Anyflow kann bei Autowasch-, Bewässerungs-, sowie auch bei Tierfutteranlagen eingesetzt werden. Zur Verwendung als Trinkwasseranlage wird abgeraten.



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

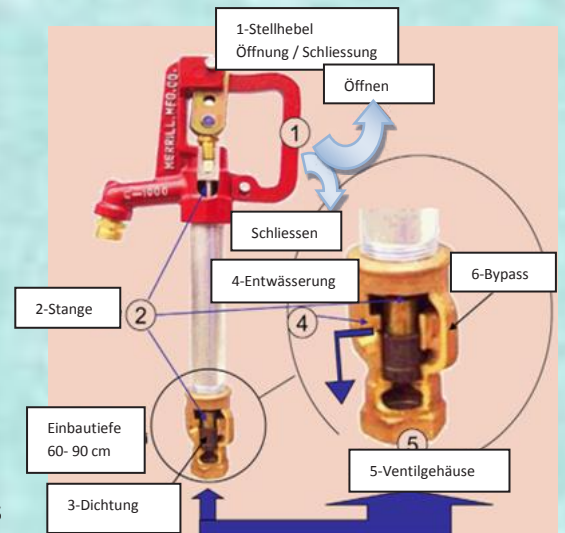
**B5**





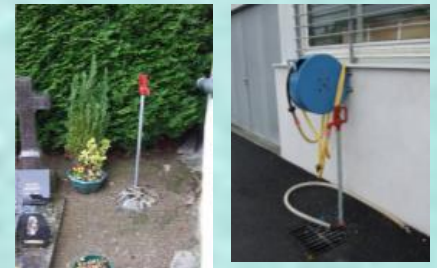
## → Wie funktioniert das?

- Mit dem Stellhebel (1) wird der Hahn geöffnet und geschlossen, (zum Öffnen nach oben und zum Schliessen nach unten).
- Die mit dem Rückschlagventil/ der Dichtung (3) verbundene Stange (2), schliesst die Entwässerung (4) wenn der Anschluss sich in geöffneter Stellung befindet, somit kann das Wasser durch den Bypass (6) fliessen. Bei der Schliessung wird entgegengesetzt vorgegangen, die Entwässerung geöffnet und der Wasseranschluss automatisch entwässert. Somit können Sie das ganze Jahr hindurch über Wasser verfügen.
- Das Rückschlagventil / die Dichtung (3) im Ventilgehäuse (5) garantieren die Wasserdichte
- Das Rückschlagventil / die Dichtung (3) je nach Ausführung aus Ethylen-Propylen, garantieren eine lange Lebensdauer.



## → Wer sind die Verbraucher ?

- ❖ Landwirtschaft, Gestüte
- ❖ Gemeinden :  
Müllverwertungsanlagen, Parkanlagen und Gärten, Friedhöfe, Feuerwehrstützpunkte, Rastplätze für Wohnwagen oder das fahrende Volk, Stadien sowie alle Freiluft-Wasseranschlüsse, die innerhalb einer Gemeinde vorhanden sein können
- ❖ Wasserverwendende Institutionen wie Kläranlagen
- ❖ Gartenanlage, Pool
- ❖ Kasernen, Flughäfen, allgemeine Verkehrsmittel, Häfen...
- ❖ Tierheime
- ❖ Zoologische Gärten
- ❖ Jahrmärkte, Freizeitparks



## DER FROSTSCHUTZHAHNEN ANYFLOW MIT AUTOMATISCHER ENTWÄSSERUNG

- Dieser Frostschutzhahnen mit automatischer Entwässerung und grosser Leistungsfähigkeit, **verfügt über eine von unten herkommende Zufuhr von einem Zoll (1“)** und eignet sich für **eine intensive Benutzung.**
- Es war die erste Armatur, die 1949 für die Landwirtschaft entwickelt wurde. Benötigt dafür wurde sehr robustes Material, **das leicht zu installieren und vor allem zuverlässig ist.**
- Der Frostschutzhahnen verfügt über ein verstärktes, gusseisernes Kopfstück. Er ist mit einem Rückschlagventil versehen, welches bei einem Überdruck von mehr als 7 bar, die Kanalisation entwässert



**Falls der Druck ihres Wasserzufuhrnetzes über 7 bar liegen sollte, ist die Installation eines zusätzlichen Druckreduzierventils (Art. Nr. 2003.05) unvermeidbar.**

### → Wer sind die Verbraucher ?

- ❖ **Campingplätze**
- ❖ **Kläranlagen**
- ❖ **Auto-Waschanlagen und Waschanlagen von Nahrungsmittelbetrieben wie z.Bsp. Schlachthöfe, Molkereien usw.**
- ❖ **Stadien**
- ❖ **Landwirtschaft.....**

Transportkosten  
(1-3 Stück) : 37.-

Art. Nr.		Ø	L cm	L cm Einbautiefe
1708.05	Merrill C1000 Armatur mit automatischer Entwässerung	3/4"	177	90
1708.06	Merrill Anyflow Armatur mit automatischer Entwässerung	1"	177	90



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brugg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**B5**





1

**MERRILL**  
MFG.

by

**DMG**

**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

**ROBINETS ANTIGEL C1000 / ANYFLOW**

**À PURGE AUTOMATIQUE**

**!!DE L'EAU TOUT LE TEMPS PAR TOUS LES TEMPS!!**

**La nouvelle Référence des robinets de puisage extérieur en Suisse**

**Leader en Amérique du Nord depuis 1949**



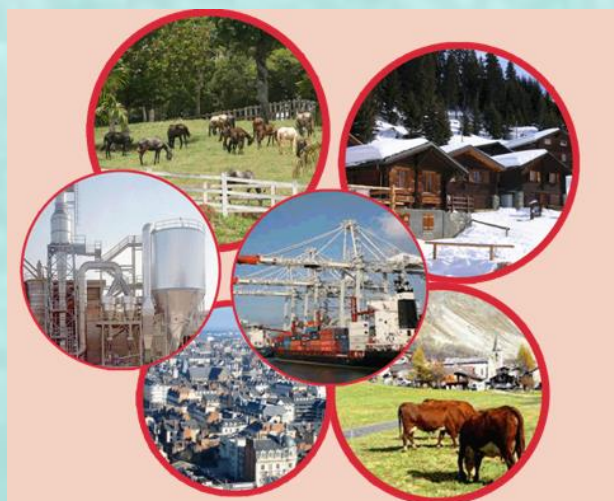
1708.05 = 3/4"



1708.06 = 1"

pour:  
industries  
agro alimentaire  
centres d'élevage  
haras  
communes  
jardins

économiquement  
pratiquement  
robuste  
installation facile  
se purge automatiquement  
résistant au gel



**Information:** Les robinets C1000 et Anyflow sont utilisés pour des postes de lavage, d'arrosage et pour l'alimentation animale. L'eau provenant de ces robinets ne convient pas à la consommation humaine.

**DMG**

**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**B5**



## **LE ROBINET ANTIGEL C1000** **À PURGE AUTOMATIQUE**

### → AVANTAGES

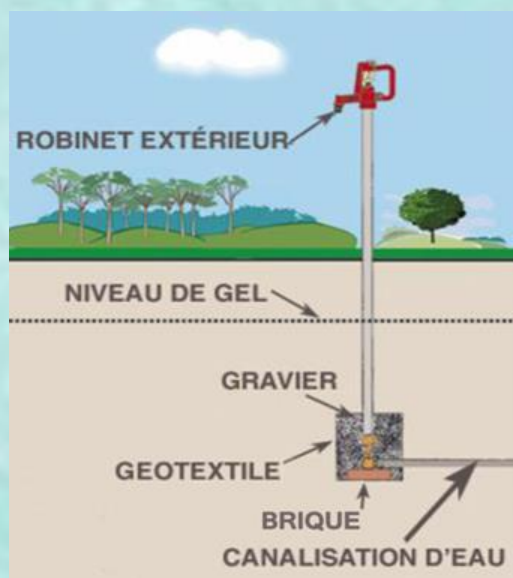
- Le robinet C1000 est **cadennassable** et donc à l'abri du vandalisme de l'eau
- Le robinet C1000 est un **robinet très robuste** qui a fait ses preuves en Amérique du Nord
- Nous retrouvons dans le C1000 le même principe que les autres produits MERRILL : une purge automatique qui met les robinets **à l'abri des assauts du gel**
- Il est non escamotable mais **encore plus économique**



- ❖ Le robinet C1000 est **un gros robinet de puisage sur pied**
- ❖ Il est composé d'une tête en fonte, d'un tube en métal galvanisé, d'un corps de valve en laiton et de **joints en Ethylène Propylène**, ajustables et très faciles à changer. Sa poignée de commande est à environ 90 cm's du niveau du sol pour permettre **une facilité d'utilisation en toutes saisons**

### → INSTALLATION

- Il est **enterré à 60 ou 90 cm's dans le sol** dans **un lit de gravier roulé, enrobé d'un géotextile**. La profondeur d'enfoncement est en fonction des régions. Certaines sont plus exposées que d'autres aux basses températures
- Ce robinet se connecte sur votre canalisation (enterrée hors gel) et **n'aura jamais besoin d'être purgé**
- **Une brique sous le robinet** est indispensable pour empêcher le robinet de s'enfoncer



Ce robinet est une bouche de lavage et d'arrosage. Il est aussi destiné à l'alimentation des animaux. Il n'est pas conseillé pour la consommation humaine !!



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

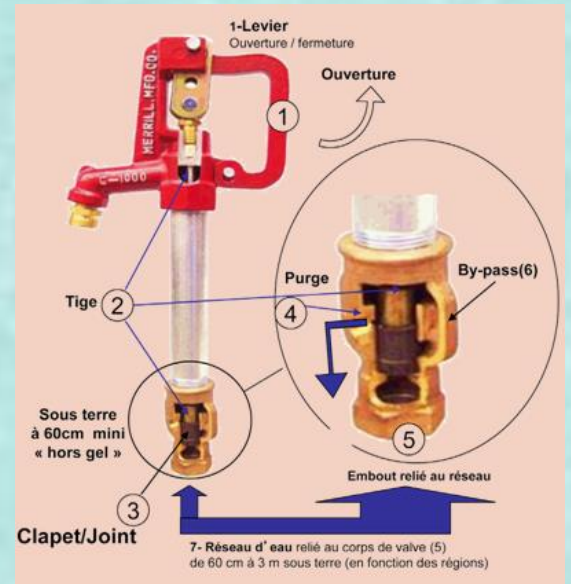
**B5**





## → Comment ça marche?

- Le levier (1) permet d'ouvrir et de fermer le robinet, (en ouvrant vers le haut et en le fermant vers le bas)
- La tige (2) reliée au clapet / joint (3), ferme la purge (4) lorsque le robinet est en position ouverte et permet à l'eau d'arriver en passant par le by-pass (6)
- L'opération inverse, lors de la fermeture, ouvre la purge et permet au robinet de se purger automatiquement, vous permettant ainsi d'avoir de l'eau disponible toute l'année
- Le clapet / joint (3) situé avec le corps de valve (5) assure l'étanchéité
- Le clapet / joint (3) en Krayton ou éthylène propylène selon les modèles, assure une très longue durée de vie



## → Qui l'utilise?

### ❖ Les agriculteurs, les haras:

Finie la corvée de l'eau avec le tracteur et la tonne à eau.

En une demie heure, vous pouvez faire le tour de vos points d'eau disséminés dans vos herbages et remplir les abreuvoirs

#### **Que d'économie !!**

Sans parler de la corvée du seau. Nous voyons bien souvent des employé(es) avec un seau le matin et casser la glace afin que les animaux puissent s'abreuver

### ❖ Les communes:

**Les déchetteries, les parcs et jardins, les cimetières, les aires de repos** des camping-car ou les gens du voyage  
**les stades et tous les points d'eau extérieurs** pouvant exister sur les communes

### ❖ Les organismes de l'eau

### ❖ Les stations d'épuration

### ❖ Les casernes, les aéroports, les transports en commun, les ports...

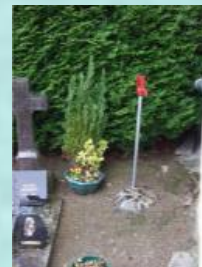
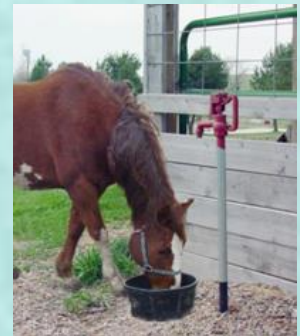
### ❖ L'agro alimentaire

### ❖ Les chenils

### ❖ Les refuges pour animaux

### ❖ Les zoos

### ❖ Les parcs d'attractions



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**B5**



## LE ROBINET ANTIGEL ANYFLOW À PURGE AUTOMATIQUE

- **Ce robinet à grosse capacité** à purge automatique a **une arrivée par en dessous en 1 pouce (1")** et est destiné à une **utilisation intensive**
- Il fut le premier robinet crée en 1949 pour le domaine agricole qui demandait un produit très robuste, **facile à installer et très fiable**
- Il a une tête en fonte renforcée
- Il est équipé d'un clapet qui purgera la canalisation, en cas de surpression au dessus de 7 bars

**Il est donc obligatoire d'installer un réducteur de pression, si votre réseau a une pression supérieure à 7 bars.**



### → Qui l'utilise?

- ❖ Les campings
- ❖ Les stations d'épuration
- ❖ Les stations de lavage (Agro Alimentaire : Abattoirs, Laiteries etc.)

Frais d'expédition  
(1-3 pièces) : Fr. 37.00

Nr. No.		Ø	L cm	L cm sous terre
1708.05	Robinet antigel Merrill C1000 à purge automatique	3/4"	177	90
1708.06	Robinet antigel Merrill Anyflow à purge automatique	1"	177	90



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**B5**





# Auslaufhahnen / Brunnenauslauf Nostalgie

## Robinet d'écoulement / Goulot de fontaine

### Nostalgie



#### **Auslaufhahnen SFERA**

**Art. Nr. 3920.04**

Kugelhahnen mit Knebelgriff, Aussengewinde 1/2" mit Rosette und Raccord, Messing roh, Ausladung 140 mm Raccord 3/4" für Schlauchanschluss

#### **Robinet d'écoulement SFERA**

Mod. à bille à levier, laiton, avec filetage ext. 1/2" et rosace saillie 140 mm, raccord 3/4" pour tuyau



#### **Auslaufhahnen ASTA**

**Art. Nr. 3922.04**

Ventilhahnen mit Pilzgriff, Aussengewinde 1/2" mit Rosette Messing roh, Ausladung 140 mm Raccord 3/4" für Schlauchanschluss

#### **Robinet d'écoulement ASTA**

Mod. Tige normale avec poignée saillie 140 mm, filetage ext. 1/2" et rosace raccord 3/4" pour tuyau



#### **Brunnen-Auslauf „Drachenkopf“**

**Art. Nr. 3923.05**

Messing massiv, Ausladung: 169 mm, Anschluss: 3/4" Innengewinde mit Rosette, Gewicht: 894 gr.

#### **Goulot de fontaine « à tête de dragon »**

Laiton massif, saillie : 169 mm, raccord : 3/4" femelle avec rosace poids : 894 gr.



#### **Brunnen-Auslauf «Maskenkopf»**

**Art. Nr. 3924.04**

Messing massiv, Ausladung: 90 mm, Anschluss: 1/2" Innengewinde mit Rosette, Gewicht: 1136 gr.

#### **Goulot de fontaine « tête masquée »**

Laiton massif, saillie : 90 mm, raccord : 1/2" femelle avec rosace poids : 1136 gr.

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied

# Auslaufhahnen / Brunnenauslauf Nostalgie

## Robinet d'écoulement / Goulot de fontaine

### Nostalgie



#### **Brunnen-Auslauf « Löwenkopf »**

**Art. Nr. 3925.04**

Messing massiv, Ausladung: 100 mm, Anschluss: 1/2" Innengewinde mit Rosette, Gewicht: 1200 gr.

#### **Goulot de fontaine « à tête de lion »**

Laiton massif, saillie : 100 mm, raccord : 1/2" femelle, avec rosace  
poids : 1200 gr.



#### **Brunnen-Auslauf mit Bogen 40°**

**Art. Nr. 3926.05**

Messing massiv glänzend, Ausladung: 270 mm, Anschluss: 3/4" Innengewinde mit Rosette, Gewicht: 1764 gr.

#### **Goulot de fontaine coudé à 40°**

Laiton massif brillant, saillie : 270 mm, raccord : 3/4" femelle, avec rosace  
poids : 1764 gr.



#### **Brunnenauslauf mit Bogen 40°**

**Art. Nr. 3927.05**

Messing massiv matt, Ausladung: 270 mm, Anschluss: 3/4" Innengewinde mit Rosette, Gewicht: 1768 gr.

#### **Goulot de fontaine coudé à 40°**

Laiton massif bruni, saillie : 270 mm, raccord : 3/4" femelle, avec rosace  
poids : 1768 gr.

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



# DRÜCKER-AUSLAUFHAHNEN – ROBINET POUSSOIR



1755.34

## Drückerauslaufhahn

Messing verchromt  
Auslaufzeit ca. 7 Sekunden



1755.04

## Robinet poussoir

Laiton chromé  
temps fixe de 7 secondes



3970.54

## Zeitarmatur

Messing verchromt  
Auslaufzeit ca. 7 Sekunden

## Robinet temporisé

Laiton chromé  
temps fixe de 7 secondes



3972.54

## Zeitarmatur

Messing verchromt, Auslaufzeit  
ca. 7 Sekunden, mit Mundstück

## Robinet temporisé

Laiton chromé  
temps fixe de 7 secondes



3976.54

## Zeitarmatur

Messing verchromt  
Auslaufzeit ca. 7 Sekunden, mit  
Verschraubungen und Wandflansch

## Robinet temporisé

Laiton chromé, temps fixe de 7  
secondes, avec raccords et fixation



3980.54

## Zeitarmatur für Pissoir

Messing verchromt, Auslaufzeit  
ca. 7 Sekunden, mit Spülrohr

## Robinet temporisé pour pissoire

Laiton chromé, temps fixe de  
7 secondes, avec tuyau de chasse

Nr. No.	A mm	Ø
* 1755.04	85	1/2"
1755.34	85	1/2"

3970.54	45	1/2"
---------	----	------

3972.54	100	1/2"
---------	-----	------

3976.54	50	1/2"
---------	----	------

3980.54		1/2"
---------	--	------

A=Ausladung

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

\* Messing roh  
laiton

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**B7**

# WASCHMASCHINENHAHNEN / - SCHLÄUCHE UND ZUBEHÖR ROBINETS/TUYAUX ET ACCESSOIRES POUR MACHINE À LAVER

		Nr. No.	Ø	L mm
	<b>Waschmaschinenhahn</b> Messing verchromt, mit Rückflussverhinderer und Dreikantgriff, inkl. Schlauchverschraubung (3/4") <b>Robinet pour machine à laver</b> Laiton chromé, avec poignée chromé	3748.54	1/2"	
	<b>Schrägfilter</b> Messing verchromt, für Wassertemperatur bis +80°C. Mit Klarsicht-Kappe und Edelstahlsieb, Durchlassdichte: 315 µm <b>Filtre oblique</b> Laiton chromé, pour appareils ménagers, avec capuchon, température de service max. +80°C	3752.55	3/4"	
	<b>Austausch Edelstahlsieb</b> Mit Klarsichtkappe zu Nr. 3752 <b>Robinet de réglage MIBA</b> Avec capuchon, pour No. 3752	3753.55		
	<b>Waschmaschinenhahn MIBA</b> Messing verchromt, mit Filtersiebeinsatz, Chromstahlsitz, Plexiglas-Griff (transparent) und Rosette <b>Robinet pour machine à laver MIBA</b> Laiton chromé, avec filtre, siège inox et poignée en plexi transparent avec rosace	3755.54	1/2"	
	<b>Waschmaschinenhahn MIBA</b> Messing verchromt, mit Filtersiebeinsatz, Chromstahl-Griff und Rosette <b>Robinet pour machine à laver MIBA</b> Laiton chromé, avec filtre, siège inox et poignée en laiton chromé, avec rosace	3756.54	1/2"	
	<b>Waschmaschinenhahn MIBA</b> Messing verchromt, Durchgangmodell, Plexiglas-Griff (transparent) <b>Robinet pour machine à laver MIBA</b> Laiton chromé, droite, poignée en plexi transparent	3758.54	1/2"	
	<b>Panzerschlauch (Winkel x gerade)</b> Material EPDM / INOX, Betriebsdruck max. 10 bar, Betriebstemperatur -90°C, Durchmesser 9,5 mm <b>Tuyau flexible (coude x droite)</b> En caoutchouc EPDM / INOX, recouvert par un tressage en acier inoxydable, température de service max. 90°C, pression de service max. 10 bar	3760 - 3765	3/4"x3/4"	500
	<b>Panzerschlauch (gerade x gerade)</b> Material EPDM / INOX, Betriebsdruck max. 10 bar, Betriebstemperatur -90°C, Durchmesser 9,5 mm <b>Tuyau flexible (droite x droite)</b> En caoutchouc EPDM / INOX, recouvert par un tressage en acier inoxydable, température de service max. 90°C, pression de service max. 10 bar	3770 - 3778	3/4"x3/4"	300
		3761.05	3/4"x3/4"	800
		3762.05	3/4"x3/4"	1000
		3763.05	3/4"x3/4"	1200
		3764.05	3/4"x3/4"	1500
		3765.05	3/4"x3/4"	1800
		3770.03	3/4"x3/4"	300
		3770.05	3/4"x3/4"	500
		3771.05	3/4"x3/4"	800
		3772.05	3/4"x3/4"	1000
		3773.05	3/4"x3/4"	1200
		3774.05	3/4"x3/4"	1500
		3775.05	3/4"x3/4"	1800
		3776.05	3/4"x3/4"	2000
		3777.05	3/4"x3/4"	2500
		3778.05	3/4"x3/4"	3000

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38

Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**B8**



# WASCHMASCHINENHAHNEN / - SCHLÄUCHE UND ZUBEHÖR ROBINETS/TUYAUX ET ACCESSOIRES POUR MACHINE À LAVER

		Nr. No.	L mm	Ø	
	3785	<b>Ablaufschlauch mit Bogen</b> für Waschmaschinen, Kunststoff grau	3785.15	1500	19
		<b>Tuyau d'écoulement</b>	3785.20	2000	19
		En plastique, livré avec coude 180°	3785.25	2500	19
			3785.30	3000	19
			3786.00	500-2000	19
	3786	<b>Ablaufschlauch VARIO</b> ausziehbar			
		<b>Tuyau d'écoulement VARIO</b> En plastique, extensible			
	3858.54	<b>Gabelstück</b> Messing verchromt	3858.54		1/2"
		<b>Distributeur</b> Laiton chromé			
	3859.05	<b>Y-Stück</b> Messing roh	3859.05		3/4"
		<b>Y- Distributeur</b> Laiton			
	3859.05	<b>Y-Stück</b> Messing verchromt	3859.55		3/4"
		<b>Y- Distributeur</b> Laiton chromé			
	3859.55	<b>Geräteanschlusshahnen</b> Messing verchromt, für Badebatterien, mit Rückflussverhinderer, drehbarer Mutter und Ausgleichstück	3890.55	rechts/droite	3/4"
		<b>Robinet pour batterie</b> Laiton chromé, poignée chromé et avec rallonge	3890.65	links/gauche	3/4"
	3892 3891	<b>Geräteanschlusshahnen</b> Messing verchromt, für Wand- und Badebatterien, mit Chromgriff und Ausgleichstück	3892.54	rechts/droite	1/2"
		<b>Robinet pour batterie</b> Laiton chromé, pour batteries murales et batteries de bain, avec rallonge et poignée chromé	3892.65	links/gauche	1/2"
	8090.54	<b>Wasserstop</b> Für Waschmaschinen und Geschirrspülmaschine, Messing verchromt, stoppt den Wasserdurchfluss bei geplatzten oder abgerutschten Schläuchen, die Sicherung wird einfach zwischen Wasserhähnen und Schlauch geschraubt	8090.54		3/4"
		<b>Aqua-Stop</b> Laiton chromé, pour machines à laver et lave-vaisselle			
	8092.05	<b>Sicherheitsschlauch</b> Der Schlauch besteht aus einem inneren Zulaufschlauch und einer äusseren Schutzhülle, wird der Zulaufschlauch undicht, wird die Notwendigkeit eines Schlauchwechsels angezeigt. Betriebsdruck: max. 25°C, max. 10 bar bei 90°C	8092.05	1500	3/4"
		<b>Tube de sécurité</b> Le tube est composé d'un tuyau d'alimentation intérieur, et d'une gaine de protection extérieure. Si le tuyau d'alimentation fuit, il est indiqué qu'un remplacement est nécessaire. Pression de service : max. 20 bar à 25°C, max. 10 bar à 90°C			

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, inkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**B8**



# KESSELHAHNEN ROBINET DE VIDANGE

	Nr./ No.	Ø
 <p><b>1535.04</b></p> <p><b>Kesselhahnen Simplex</b> Messing mattverchromt, Mod. Kugelhahnen-Durchgang, mit Flügelgriff, und Schlauchverschraubung, AG, selbstdichtend</p> <p><b>Robinet de vidange Simplex</b> Laiton chromé mat, mod. robinet à bille droite, auto-étanche, mâle</p>	1535.04	1/2"
 <p><b>1536.04</b></p> <p><b>Kesselhahnen Simplex</b> Messing mattverchromt, Mod. Kugelhahnen-Eck, mit Flügelgriff, AG, mit Schlauchverschraubung, selbstdichtend</p> <p><b>Robinet de vidange Simplex</b> Laiton chromé mat, mod. robinet à bille équerre, auto-étanche, mâle</p>	1536.04	1/2"
 <p><b>1537.04</b></p> <p><b>Kesselhahnen</b> Messing mattverchromt, Mod. Kugelhahnen-Durchgang, mit Flügelgriff, AG, mit Plastikband und Schlauchverschraubung, selbstdichtend</p> <p><b>Robinet de vidange</b> Laiton chromé mat, mod. passage robinet à bille droite, auto-étanche, mâle</p>	1537.04	1/2"
 <p><b>1547.05</b></p> <p><b>Kesselhahnen MIBA</b> Messing roh, Mod. Kugelhahnen-Durchgang, AG, <b>schweres Modell</b></p> <p><b>Robinet de vidange MIBA</b> Laiton brut, mod. à bille, mâle, <b>modèle lourd</b></p>	1547.05	3/4"
 <p><b>1547.34</b></p> <p><b>Kesselhahnen MIBA</b> Messing mattverchromt, Mod. Kugelhahnen-Durchgang, Kappe als Schlüssel verwendbar, AG, <b>schweres Modell</b></p> <p><b>Robinet de vidange MIBA</b> Laiton chromé mat, mod. à bille, capuchon peut être utilisé comme clé, <b>modèle lourd</b></p>	1547.34	1/2"
 <p><b>1548.05</b></p> <p><b>Kesselhahnen MIBA</b> Messing roh, Mod. Kugelhahnen-Durchgang, IG, <b>schweres Modell</b></p> <p><b>Robinet de vidange MIBA</b> Laiton brut, mod. à bille, femelle, <b>modèle lourd</b></p>	1548.05	3/4"
 <p><b>1548.34</b></p> <p><b>Kesselhahnen MIBA</b> Messing mattverchromt, Mod. Kugelhahnen-Durchgang, Kappe als Schlüssel verwendbar, IG, <b>schweres Modell</b></p> <p><b>Robinet de vidange MIBA</b> Laiton chromé mat, mod. à bille, capuchon peut être utilisé comme clé, femelle, <b>modèle lourd</b></p>	1548.34	1/2"
 <p><b>1550.04</b></p> <p><b>Kesselhahnen Mini</b> Messing mattverchromt, Mod. Kugelhahnen-Durchgang, mit Flügelgriff, AG, mit Plastikband und Schlauchverschraubung, selbstdichtend</p> <p><b>Robinet de vidange Mini</b> Laiton chromé mat, mod à bille, mâle</p>	1550.04	1/2"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**B9**



# KUGELHAHNEN – ROBINET À BILLE



1467

## Kugelhahnen

Mit vollem Durchgang und Entleerung  
IG / IG, Messing mattverchromt, mit  
Hebelgriff

## Robinet à bille

Passage intégral, laiton chromé mat.,  
à levier, femelle / femelle



1468

## Kugelhahnen

Mit Pressfittings, grüner Stahlhebel,  
Press x Press, Mannesmann kompatibel

## Robinet à bille

Passage intégral avec raccord à sertir des  
deux côtés, poignée en acier verte



1469

## Kugelhahnen

Mit Pressfittings, grüner Stahlhebel,  
Press / IG

## Robinet à bille

Passage intégral avec raccord à sertir / sortie  
femelle, poignée en acier verte, laiton  
chromé mat



1473

## Kugelhahnen

Mit Flanschen und Hebelgriff

## Robinet à bille

Avec brides, à levier



1474

## Kugelhahnen

Kleine Ausführung, AG/AG Messing  
mattverchromt

## Robinet à bille

Modèle petit, mâle/mâle, laiton chromé mat.



1475

## Kugelhahnen

Kleine Ausführung, IG/IG Messing  
mattverchromt

## Robinet à bille

Modèle petit, femelle/femelle



1476

## Kugelhahnen

Kleine Ausführung, AG/IG Messing  
mattverchromt

## Robinet à bille

Modèle petit, mâle/femelle



1477

## Kugelhahnen

INOX mit Hebelgriff, IG/IG

## Robinet à bille

à levier INOX, femelle/femelle

Nr. No.	L mm	Ø
1467.04	55	1/2"
1467.05	60	3/4"
1467.06	70	1"
1468.15	90	15x15
1468.18	94	18x18
1468.22	100	22x22
1468.28	110	28x28
1468.35	120	35x35
1468.42	130	42x42
1468.54	140	54x54
1469.15	74	15x1/2"
1469.18	76	18x3/4"
1469.22	80	22x3/4"
1469.28	95	28x1"
1469.35	115	35x1 1/4"
1469.42	125	42x1 1/2"
1469.54	140	54x2"
1473.55	116	DN 20
1473.56	133	DN 25
1473.57	153	DN 32
1473.58	165	DN 40
1473.59	188	DN 50
1473.60	213	DN 65
1473.61	250	DN 80
1473.62	285	DN 100
1474.33	42	3/8"
1474.34	49	1/2"
1475.33	42	3/8"
1475.34	47	1/2"
1476.33	40	3/8"
1476.34	45	1/2"
1477.04	55	1/2"
1477.05	65	3/4"
1477.06	77	1"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**B10**



# KUGELHAHNEN – ROBINET À BILLE



1481  
1482

## 3-Weg Kugelhahnen

Mit Hebelgriff  
T-Bohrung, -40° C bis +200° C,  
schweres Modell

## Robinet à bille à 3 voies

Model T à levier, modèle lourd

## 3-Weg Kugelhahnen

Mit Hebelgriff  
L-Bohrung, -40° C bis +200° C,  
schweres Modell

## Robinet à bille à 3 voies

Model à levier, modèle lourd

## Kugelhahnen MIBA

PN16 mit verlängerter Spindel und Hebelgriff für  
Wasser bis 90° C und Pressluft, schweres Modell,  
Messing mattverchromt

## Robinet à bille MIBA

PN16 à levier, avec prolongateur + passage  
intégral, pour l'eau jusqu'à 90° C et air comprimé,  
modèle lourde, laiton chromé mat.

## Kugelhahnen MIBA

PN16 mit Hebelgriff für Wasser bis 90° C und  
Pressluft, schweres Modell, Messing mattverchromt

## Robinet à bille MIBA

PN16 à levier  
pour l'eau jusqu'à 90° C et air comprimé  
modèle lourde, laiton chromé mat.

## Kugelhahnen MIBA

PN16 mit Flügelgriff für Wasser bis 90° C und  
Pressluft, schweres Modell, Messing mattverchromt

## Robinet à bille MIBA

PN16 à papillon  
pour l'eau jusqu'à 90° C et air comprimé,  
modèle lourde, laiton chromé mat.

## Kugelhahnen MIBA

PN16 mit Hebelgriff für Wasser bis 90° C und  
Pressluft, schweres Modell, Messing  
mattverchromt, IG/AG

## Robinet à bille MIBA

PN16 à levier, femelle/mâle  
pour l'eau jusqu'à 90° C et air comprimé  
modèle lourde, laiton chromé mat.

## Kugelhahnen

Einseitige, 3/4-lose Verschraubung

## Robinet à bille

Un côté avec écrou, libre

## Mini-Kugelhahnen Ballofix

Mit Anschlüssen für Kupferrohr (Klemm-  
Quetschverschraubung), absperr- und regulierbar.  
Betätigung über Griff oder Schraubendreher,  
Messing verchromt  
\*mit schwarzem Griff

## Robinet à bille petit modèle

Avec raccord de serrage double pour tube cuivre,  
laiton chromé

\*avec levier noir

Nr. No.	L mm	Ø
1481.33	80	3/8"
1481.34	80	1/2"
1481.35	91	3/4"
1481.36	107	1"
1481.37	120	1 1/4"
1481.38	140	1 1/2"
1481.39	163	2"
1482.33	80	3/8"
1482.34	80	1/2"
1482.35	91	3/4"
1482.36	107	1"
1485.34	50	1/2"
1485.35	57	3/4"
1485.36	68	1"
1485.37	80	1 1/4"
1485.38	94	1 1/2"
1485.39	115	2"
1487.33	40	3/8"
1487.34	50	1/2"
1487.35	57	3/4"
1487.36	68	1"
1487.37	80	1 1/4"
1487.38	94	1 1/2"
1487.39	115	2"
1487.40	155	2 1/2"
1487.41	155	3"
1487.42	194	4"
1488.33	40	3/8"
1488.34	50	1/2"
1488.35	57	3/4"
1488.36	68	1"
1489.33	56	3/8"
1489.34	63	1/2"
1489.35	69	3/4"
1489.36	80	1"
1489.37	85	1 1/4"
1489.38	90	1 1/2"
1490.05	70	3/4"
3861.33	10 x 10	Ø
3861.34	10 x 12	Ø
3861.35*	12 x 12	Ø



1485



1487



1488



1489



1490



3861.33  
3861.34

3861.35

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**B10**



# ZUBEHÖR ZU GARTENSCHLAUCH RACCORDS À TUYAUX ET LANCES D'ARROSAGE



6135.10 –  
6148.32

**Schlauchverschraubung**  
2-teilig, konischdichtend, Messing,  
mit Flügelmutter

**Raccord à tuyau**  
Laiton, 2 pièces, femelle



6138.63 –  
6142.69

**Schlauchverschraubung**  
2-teilig, konischdichtend, Messing  
verchromt,  
mit Flügelmutter

**Raccord à tuyau**  
Laiton chromé, 2 pièces, femelle



6136.10 –  
6149.32

**Gewindestutzen**  
Messing, mit Bund, Vaterstück

**Raccord à tuyau**  
Laiton, mâle



6141.63 –  
6143.72

**Gewindestutzen**  
Messing verchromt, mit Bund,  
Vaterstück

**Raccord à tuyau**  
Laiton chromé, mâle

Nr. No. Ø

6135.10	3/8" x 10 mm
6135.13	3/8" x 13 mm
6138.13	1/2" x 13 mm
6138.16	1/2" x 16 mm
6140.13	3/4" x 13 mm
6140.16	3/4" x 16 mm
6140.19	3/4" x 19 mm
6142.13	1" x 13 mm
6142.16	1" x 16 mm
6142.19	1" x 19 mm
6142.22	1" x 22 mm
6142.25	1" x 25 mm
6145.25	1 1/4" x 25 mm
6145.32	1 1/4" x 32 mm
6148.32	1 1/2" x 32 mm

6138.63	1/2" x 13 mm
6140.63	3/4" x 13 mm
6140.66	3/4" x 16 mm
6140.69	3/4" x 19 mm
6142.66	1" x 16 mm
6142.69	1" x 19 mm

6136.06	1/4" x 6 mm
6136.08	1/4" x 8 mm
6136.10	3/8" x 10 mm
6136.13	3/8" x 13 mm
6139.13	1/2" x 13 mm
6139.16	1/2" x 16 mm
6141.13	3/4" x 13 mm
6141.16	3/4" x 16 mm
6141.19	3/4" x 19 mm
6143.13	1" x 13 mm
6143.16	1" x 16 mm
6143.19	1" x 19 mm
6143.22	1" x 22 mm
6143.25	1" x 25 mm
6146.25	1 1/4" x 25 mm
6146.32	1 1/4" x 32 mm
6149.32	1 1/2" x 32 mm

6141.63	3/4" x 13 mm
6141.66	3/4" x 16 mm
6141.69	3/4" x 19 mm
6143.66	1" x 16 mm
6143.69	1" x 19 mm
6143.72	1" x 22 mm

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

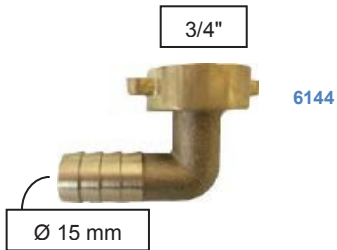
**B11**





# ZUBEHÖR ZU GARTENSCHLAUCH RACCORDS À TUYAUX ET LANCES D'ARROSAGE

– 2 –



6144

**Winkel-Schlauchtülle**  
Messing, mit Flügelmutter und Dichtung,  
Innengewinde

**Raccord à tuyau coudé**  
Laiton, filetage intérieure

Nr. No.	Ø
6144.14	3/4"



6159

**Gummidichtung (EPDM)**  
Zu Schlauchverschraubung

**Joint pour raccord à tuyau**  
Caoutchouc EPDM

6159.04	1/2"
6159.05	3/4"
6159.06	1"



7122

**Schlauchbriden**  
INOX, Bandbreite 9 mm

**Collier de serrage pour tuyau**  
Acier inoxydable, bande 9 mm

7122.16	8 – 16 mm
7122.22	12 – 22 mm
7122.25	16 – 25 mm
7122.35	23 – 35 mm
7122.40	25 – 40 mm
7122.60	40 – 60 mm
7122.70	50 – 70 mm



7140

**Kupplung GEKA**  
Messing, Gewindestück,  
Innengewinde

**Accoupleur GEKA**  
Laiton, filetage intérieure

7140.03	3/8"
7140.04	1/2"
7140.05	3/4"
7140.06	1"
7140.07	1 1/4"
7140.08	1 1/2"



7141

**Kupplung GEKA**  
Messing, Gewindestück, Aussengewinde, mit  
EPDM- Dichtung

**Accoupleur GEKA**  
Laiton, filetage extérieure, avec joint en  
caoutchouc

7141.03	3/8"
7141.04	1/2"
7141.05	3/4"
7141.06	1"
7141.07	1 1/4"
7141.08	1 1/2"



7142

**Kupplung GEKA**  
Messing, Schlauchstück, Innengewinde, mit  
EPDM-Dichtung

**Accoupleur GEKA**  
Laiton, filetage intérieure, avec joint en  
caoutchouc

7142.04	13 mm
7142.05	16 mm
7142.06	19 mm
7142.07	25 mm
7142.08	32 mm
7142.09	38 mm



7143

**Kupplung GEKA**  
Messing, Blindstück, mit EPDM-Dichtung

**Accoupleur GEKA**  
Laiton, avec joint en caoutchouc

7143.00	
---------	--

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**B11**



# ZUBEHÖR ZU GARTENSCHLAUCH RACCORDS À TUYAUX ET LANCES D'ARROSAGE

– 3 –

		Nr. No.	Ø
	<b>Gummidichtung (EPDM)</b> Zu Kupplung GEKA, Temperaturbereich: -50° C bis +150°	7145.00	
	<b>Joint de remplacement</b> Pour accoupleur GEKA, Caoutchouc <b>EPDM</b> , plage de temperature de -50°C à +150°C		
	<b>Gummidichtung (Viton)</b> Zu Kupplung GEKA, Temperaturbereich: -20° C bis +200°C	7145.01	
	<b>Joint de remplacement</b> Pour accoupleur GEKA, Caoutchouc <b>Viton</b> , plage de temperature de -20°C à +200°C		
	<b>Schlauchspritze GEKA</b> Messing, mit Kupplung	7146.00	
	<b>Lance d'arrosage GEKA</b> Laiton, avec accoupleur		
	<b>Wasser-Reinigungspistole</b> Schwere, robuste Ausführung mit Anschlussnippel 16 mm, Betriebstemperatur max. 80°, Betriebsdruck max. 24 bar	7147.00	
	<b>Pistolet de nettoyage à l'eau</b> Construction très robuste, avec un raccord de 16 mm, filetage mâle, température. de fonctionnement max. 80°, pression de service max. 24 bar		
	<b>Schlauchspritze MIBA</b> Messing, Innengewinde, mit zusätzlichem Vaterstück (16 mm)	7162.05	3/4"
	<b>Lance d'arrosage MIBA</b> Laiton, filetage intérieure		
	<b>Schlauchspritze</b> Messing, schweres Modell, mit Schlauchanschluss	7163.05	16 mm
	<b>Lance d'arrosage</b> Laiton, modèle lourd		
	<b>Schlauchspritze</b> Messing, Innengewinde	7164.05	3/4"
	<b>Lance d'arrosage</b> Laiton, filetage intérieure		

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**B11**

# DRUCKREDUZIERVENTILE RÉDUCTEURS DE PRESSION



2000

## Druckreduzierventil D06F-B Honeywell

Gehäuse aus Messing, Manometeranschluss bds., Vordruck max. 25 bar, Hinterdruck 1,5-6 bar, voreingestellt auf 3 bar. Mit Verschraubungen und Siebtasse (aus Messing), ohne Verschraubungen, Minderpreis 10.-

## Réducteur de pression D06F-B Honeywell

Avec bol en laiton, température du fluide max 70° (courte période), plage de réglage de la pression 1,5- 6 bar, pré réglée à 3 bar, sans raccords, réduction de 10.--



2003

## Druckreduzierventil D06F-A Honeywell

Gehäuse aus Messing, Manometeranschluss bds., Vordruck max. 16 bar, Hinterdruck 1,5-6 bar, voreingestellt auf 3 bar. Mit Verschraubungen aus Messing und Klarsicht-Siebtasse, ohne Verschraubungen, Minderpreis 10.-

## Réducteur de pression D06F-A Honeywell

Avec bol transparent, température du fluide max 40°, plage de réglage de la pression 1,5- 6 bar, pré réglée à 3 bar, sans raccords, réduction de 10.-



2005

## Druckreduzierventil D06FI Honeywell

**Edelstahlausführung**, Gehäuse und Verschraubungen in Edelstahl, Klarsichtfiltertasse, Vordruck max. 16 bar. Hinterdruck 1,5 – 6 bar, voreingestellt auf 3 bar, Betriebstemperatur max. 40°

## Réducteur de pression D06FI Honeywell

**Versioin acier inoxydable**, avec bot transparent, température du fluide max 40°, pression amont max 16 bar, pression aval 1,5 – 6 bar, pré réglée à 3 bar



2006

## Druckreduzierventil D06FH Honeywell

**Hochdruckausführung**, Gehäuse, Siebtasse und Verschraubungen aus Messing. Vordruck max 25 bar, Hinterdruck 1,5 – 12 bar, voreingestellt auf 5 bar, Betriebstemperatur 60°, ohne Verschraubungen, Minderpreis 10.-

## Réducteur de pression D06FH Honeywell

**Versioin haute pression**, avec bot de décantation en laiton, température du fluide max 60°, plage de réglage de la pression 1,5 – 12 bar, pré réglée à 5 bar, sans raccord, réduction de 10.-



2008

## Druckreduzierventil D06FN Honeywell

**Niederdruckausführung**, Gehäuse, Siebtasse und Verschraubungen aus Messing. Vordruck max. 25 bar, Hinterdruck 0,5 – 2 bar, voreingestellt auf 1,5 bar, Betriebstemperatur max. 60°, ohne Verschraubungen, Minderpreis 10.-

## Réducteur de pression D06FN Honeywell

**Versioin basse pression**, avec bot de décantation en laiton, température du fluide max 60°, pression amont max 25 bar, pression aval 0,5 – 2 bar pré réglée à 1,5 bar, tamis fin en acier inoxydable, sans raccord, réduction de 10.-

Nr. No.                      Ø                      L mm

2000.04	1/2"	80
2000.05	3/4"	90
2000.06	1"	100
2000.07	1 1/4"	105
2000.08	1 1/2"	130
2000.09	2"	140

2003.04	1/2"	80
2003.05	3/4"	90
2003.06	1"	100
2003.07	1 1/4"	105
2003.08	1 1/2"	130
2003.09	2"	140

2005.04	1/2"	
2005.05	3/4"	
2005.06	1"	
2005.07	1 1/4"	
2005.08	1 1/2"	
2005.09	2"	

2006.04	1/2"	
2006.05	3/4"	
2006.06	1"	
2006.07	1 1/4"	
2006.08	1 1/2"	
2006.09	2"	

2008.04	1/2"	
2008.05	3/4"	
2008.06	1"	
2008.07	1 1/4"	
2008.08	1 1/2"	
2008.09	2"	

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

**SVGW-ZULASSUNG**  
**Certification SSIGE**

Membre  Mitglied





# DRUCKREDUZIERVENTILE RÉDUCTEURS DE PRESSION



2101

## Druckreduzierventil D15P Honeywell

Federhaube und Gehäuse aus Grauguss, Flanschausführung, Vordruck max. 16 bar, Hinterdruck 1,5- 6 bar, mit Vor- und Hinterdruck-Manometer. Für Trinkwasser bis 70°

## Réducteur de pression D15P Honeywell

Matériaux du corps fonte GG25 (métal), raccordement à brides, pression statique 16 bar, plage de réglage de la pression 1,5-6 bar, température max. du fluide 70°

## Druckreduzierventil CAF 5351

Voreinstellbar, Gehäuse aus Messing, Vordruck max. 25 bar, Hinterdruck 1-6 bar, voreingestellt auf 3 bar, mit Verschraubungen und Klarsichtfiltertasse, max. Betriebstemperatur 60°, mit sichtbarer Einstellskala, Maschendichte 0,28 mm, Manometeranschluss 1/4" IG

## Réducteur de pression CAF 5351

Cartouche filtrante en acier Inoxydable, corps en laiton, avec bol transparent. Avec indicateur de réglage, raccords union mâle. Pression amont max. 25 bar, pression de tarage aval 1-6 bar, avec prise manomètre 1/4" F, température max. du fluide 60°

## Druckreduzierventil CAF 5350

Voreinstellbar, Gehäuse aus Messing, Vordruck max. 25 bar, Hinterdruck 1-6 bar, voreingestellt auf 3 bar, mit Verschraubungen, max. Betriebstemperatur 60°, mit sichtbarer Einstellskala, Maschendichte 0,51 mm, Manometeranschluss 1/4" IG, mit einteiliger, austauschbarer Kartusche,

## Réducteur de pression CAF 5350

Avec cartouche monobloc extractible, corps en laiton, avec indicateur de réglage, raccords union mâle. Pression amont max. 25 bar, pression de tarage aval 1-6 bar, avec prise manomètre 1/4" F, température max. du fluide 60°

## Druckreduzierventil CAF 5334

Minired, Gehäuse Messing verchromt, mit Manometeranschluss, Vordruck max. 16 bar, Hinterdruck 1-6 bar, Betriebstemperatur 60°, Innengewinde bds., mit einteiliger, austauschbarer Kartusche,

## Réducteur de pression incliné CAF 5334

Minired, avec prise manomètre 1/4" F, cartouche et filtre démontables, corps en laiton chromé, pression amont max. 16 bar, pression de tarage aval 1-6 bar, température du fluide max. 60°



2120



2125



2134.34  
2135.35

Nr. No.	Ø	L mm
*2101.10	NW 40	200
*2101.11	NW 50	230
*2101.12	NW 65	290
*2101.13	NW 80	310
*2101.14	NW 100	350
*2101.15	NW 125	400
*2101.16	NW 150	480
2120.04	1/2"	105
2120.05	3/4"	110
2120.06	1"	120
2125.04	1/2"	76
2125.05	3/4"	90
2125.06	1"	95
*2125.07	1 1/4"	110
*2125.08	1 1/2"	120
*2125.09	2"	130
2134.34	1/2"	70
2135.35	3/4"	72

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.0  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur. excl. TVA.

**SVGW-ZULASSUNG**  
**Certification SSIGE**

\*auf Bestellung

\*sur commande

Membre  Mitglied

# SERVICE-TEILE ZU DRUCKREDUZIER-VENTILEN PIÈCES DE RECHANGE POUR RÉDUCTEURS DE PRESSION



2011

## Doppel-Ringschlüssel ZR06K Honeywell

Zum Lösen von Federhaube und Siebtasse von Druckreduzierventil D06F, D06FH, D06FN, **neues Modell**

## Clé double ZR06K Honeywell

Pour démontage de la chape et du bol du réducteur de pression D06F, D06FH, D06FN, **nouveau modèle**



2019

## Verlängerungsstutzen

Längenausgleich beim Austausch von DRV mit längeren Baumassen

## Raccord de compensation

Pour compenser la longueur manquante en cas de remplacement d'un ancien réducteur de pression



2099.24  
2099.28

2099.26A

2099.26B

## Klarsicht-Siebtasse SK06TG Honeywell

Mit O-Ring und Trapezgewinde, passend zu Druckreduzierventil Nr. 2003

## Pot de filtre SK06TG Honeywell

Avec joint, pour réducteur de pression No. 2003



2099.25

2099.27A

## Messing-Siebtasse SM06T Honeywell

Mit O-Ring und Trapezgewinde, passend zu Druckreduzierventil Nr. 2000

## Pot de filtre (laiton) SM06T Honeywell

Avec joint, pour réducteur de pression No. 2000



2099.27B

2099.29



2099.30  
2099.31B  
2099.32

## O-Ring

Für die Abdichtung der Siebtasse Honeywell, passend zu Druckreduzierventil D06F, D06FH, D06FN ab Baujahr 1997

## Joint plat

Pour réducteur de pression D06F, D06FH, D06FN à partir de 1997

Nr. No. Ø L mm

2011.00 1/2" - 2"

2019.04 1/2" 85  
2019.05 3/4" 95  
2019.06 1" 120  
2019.07 1 1/4" 140  
2019.08 1 1/2" 150  
2019.09 2" 140

2099.24 1/2" + 3/4"  
2099.26A 1" + 1 1/4"  
2099.26B 1" + 1 1/4"  
2099.28 1 1/2" + 2"

2099.25 1/2" + 3/4"  
2099.27A 1" + 1 1/4"  
2099.27B 1" + 1 1/4"  
2099.29 1 1/2" + 2"

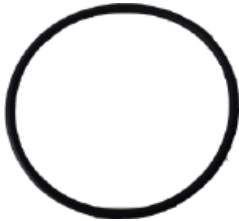
2099.30 1/2" + 3/4"  
2099.31B 1" + 1 1/4"  
2099.32 1 1/2" + 2"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied

# SERVICE-TEILE ZU DRUCKREDUZIER-VENTILEN PIÈCES DE RECHANGE POUR RÉDUCTEURS DE PRESSION



2099.31A

## O-Ring

Für die Abdichtung der Siebtasse, passend zu Druckreduzierventil D06F (1"), Baujahr 1977-1991, D06F (1 1/4"), Baujahr 1991-1996

## Joint plat

Pour réducteur de pression D06F (1"), dès 1977-1991, D06F (1 1/4"), dès 1991-1996



2099.34



2099.36A

## Ersatz-Sieb ES06F Honeywell

Passend zu Druckreduzierventil Nr. 2000/2003



2099.36B



2099.38

## Filtre de rechange ES06F Honeywell

Pour réducteur de pression No. 2000/2003



2099.44



2099.46A

## Ventileinsatz D06FA Honeywell

Komplett, passend zu Druckreduzierventil Nr. 2000/2003



2099.46B



2099.48

## Cartouche de rechange D06FA Honeywell

Pour réducteur de pression No. 2000/2003



2138.99

## Austauschkartusche CAF 5330

Passend zu Druckreduzierventil Nr. 2134/2135

## Cartouche de rechange CAF 5330

Pour réducteur de pression No. 2134/2135

Nr. No.	Ø	L mm
2099.31A	1 1/4"	
2099.34	1/2" + 3/4"	
2099.36A	1" + 1 1/4"	
2099.36B	1" + 1 1/4"	
2099.38	1 1/2" + 2"	
2099.44	1/2" + 3/4"	
2099.46A	1" + 1 1/4"	
2099.46B	1" + 1 1/4"	
2099.48	1 1/2" + 2"	
2138.99		

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, excl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Modell A (altes Modell) 1977-1991 für/pour 1" und  
1976-1996 für/ pour 1 1/4"

Modell B (neues Modell) ab/ dès 1991 für/pour 1"  
und ab/ dès 1997 für/ pour 1 1/4"

Membre  Mitglied



(HONEYWELL BRAUKMANN)

2045



**Hauswasser-Feinfilter (F76S)**

Rückspülbar und ausspülbar. Mit Klarsicht-Filtertasse aus hochwertigem Kunststoff. Untere/obere Durchlassweite 105/135 µm. Mit Doppelringschlüssel für Filtertasse. Verbessertes patentiertes Rückspülprinzip (Double Spin Technologie). Betriebsdruck 1,5 bar bis max.16 bar. Mit Manometer.

**Filtre laiton à rinçage contre-courant (F76S)**

Technologie Double Spin. Ekipé d'un anneau de mémorisation de la prochaine opération de rinçage. Corps en laiton, résistant à la dézincification. Position de montage horizontal. Filtre intégré : 100 micron. Pot de décantation transparent. Avec manomètre et clé de démontage. Pression primaire min. 1,5 bar max.16 bar. Largeur de passage inférieure/supérieure 95/110 µm.

**Feinfilter Primus-Plus (FN 74CS-1A)**

Rückspülbar und ausspülbar. Klarsicht-Filtertasse und Gehäuse aus hochwertigem Kunststoff. Dichtungen aus NBR. Vordruck mindestens 1,5 bar max. 16 bar. Temperatur Wasser 5-30°. Mit Manometer und Ringschlüssel. Untere/obere Durchlassweite 95/110 µm.

2048



**Filtre fin à rinçage contre-courant Primus-Plus (FN 74CS-1A)**

Corps en matière synthétique. Position de montage horizontal ou verticale. Filtre fin intégré : 100 micron. Bol complet transparent en plastique de qualité. Avec clé de démontage double. Pression primaire min. 1,5 bar max.16 bar. Largeur de passage inférieure/supérieure 95/110 µm.

2068



**Filterkombination Primus Plus (FKN 74CS-1A)**

Rückspülbar und ausspülbar. Klarsicht-Filtertasse, Federhaube und Ventileinsatz aus hochwertigem Kunststoff. Dichtungen aus NBR. Vordruck min. 1,5 bar max. 16 bar. Temperatur Wasser 5-30°. Mit Manometer, Ringschlüssel und Druckminderer. Hinterdruck einstellbar 1,5- 6 bar. Untere/obere Durchlassweite 95/110 µm.

**Filtre à rinçage contre-courant Primus-Plus (FKN 74CS-1A)**

Corps en matière synthétique. Position de montage horizontal ou verticale. Filtre fin intégré : 100 micron. Bol complet transparent en plastique de qualité. Avec clé de démontage double. Pression primaire min. 1,5 bar max.16 bar. Largeur de passage inférieure/supérieure 95/110 µm. Avec réducteur de pression.

2080



**Filterkombination (FK 09S-1AA)**

Rückspülbar und ausspülbar. Mit Klarsicht-Filtertasse aus hochwertigem Kunststoff. Untere/obere Durchlassweite 105/135 µm. Mit Doppelringschlüssel für Filtertasse und Federhaube. Temperatur Wasser max. 40°. Der Memoryring dient als Hinweis für die nächst fällige, manuelle Rückspülung. Mit Druckminderer und Manometer. Vordruck min. 1,5 bar max.16 bar (voreingestellt auf 4 bar).

**Filtre laiton à rinçage contre-courant (FK 09S-1AA)**

Ekipé d'un anneau de mémorisation de la prochaine opération de rinçage. Corps en laiton, résistant à la dézincification. Position de montage horizontal. Filtre intégré : 100 micron. Pot de décantation transparent. Avec manomètre et clé de démontage.

Nr. No.	Ø	Lmm
2045.04	1/2"	110
2045.05	3/4"	110
2045.06	1"	130
2045.07	5/4"	130
2045.08	1 1/2"	150
2045.09	2"	150
2048.05	3/4"	90
2048.06	1"	100
2048.07	5/4"	105
2068.05	3/4"	90
2068.06	1"	100
2068.07	5/4"	105
2080.04	1/2"	80
2080.05	3/4"	90
2080.06	1"	100
2080.07	5/4"	105
2080.08	1 1/2"	130
2080.09	2"	140

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00 *Ersatzteilgarantie 10 Jahre*  
 Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
 Prix net installateur, excl. TVA.

*Garantie de pièces de rechange*  
 10 ans

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
 ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
 DMG-Robinetterie Sàrl  
 Erlenstrasse 2A  
 CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
 Fax 032 373 28 63  
 info@dmg-armaturen.ch  
 www.dmg-armaturen.ch  
 CHE-112.615.611 MWST/TVA



# FILTERSTATIONEN / FEINFILTER

## FILTRE À RINÇAGE / FILTRE FIN

(HONEYWELL BRAUKMANN)



2049

### Feinfilter mit Flanschen (F78TS)

Rückspülbar, für Anlagen mit grossem Wasserverbrauch. Einsetzbar in grossen Wohngebäuden, in Wasserversorgungen sowie in industriellen und gewerblichen Anlagen. Aus Guss. Temperatur Wasser max 65°. Montage horizontal. Filtereinheit 105 – 135 µm

### Filtre à rinçage à contre-courant à brides (F78TS)

Convient pour des installations avec la forte demande en eau. Matériaux du corps fonte EN-GJS-400-15 (métal), Pression statique. PN16. Température maxi. du fluide 65° position de montage horizontal, filtre intégré: 105 – 135 µm



2052

### Feinfilter Mini Plus (FF06)

Ausspülbar. Klarsicht-Filtertasse aus stofffestem Kunststoff. Filtersieb aus nicht-rostendem Stahl. Untere/obere Durchlassweite 105/135 µm. Mit Doppelringschlüssel für Filtertasse. Temperatur Wasser max. 40°. Betriebsdruck max. 16 bar

### Filtre fin Mini Plus (FF06)

Rincable. Matériaux du corps laiton. Filtre intégré: 100 µm. Position de montage horizontal. Bol transparent en matière synthétique. Pression statique PN16. Température maxi. 40°



2066

### Filterkombination Mini-Plus (FK06)

Ausspülbar. Klarsicht-Filtertasse und Federhaube aus hochwertigem Kunststoff. Feinsieb aus nicht-rostendem Stahl. Untere/obere Durchlassweite 105/135 µm. Mit Doppelringschlüssel für Filtertasse. Temperatur Wasser max. 40°, Vordruck max. 16 bar, Hinterdruck 1,5-6 bar. Mit Feinfilter und Druckreduzierventil

### Station d'eau Mini-Plus (FK06)

Rincable, matériaux du corps laiton. Filtre intégré: 100 µm. Position de montage horizontal. Matériaux de la chape synthétiques. Pression statique PN16. Plage de réglage de la pression 1,5-6 bar. Température maxi. 40°



2102

### Schmutzfänger mit Flanschen (FY69P)

Gehäuse aus Grauguss. Deckel aus Stahl innen und aussen pulverbeschichtet, mit Doppelsieb aus nicht-rostendem Stahl. Für Wasser, Öl und Pressluft bis 16 bar. Dampf bis 4 bar und 150°. Maschenweite 0,5 mm.

### Filtre en Y en fonte grise à brides (FY69P)

Pour les installations industrielles et similaires. Le filtre protège les installations des particules indésirables (sable, particules de rouille, bouts de chanvre etc). Pour eau, huile, air comprimé etc. jusqu'à 16 bar, vapeur jusqu'à 4 bar. Pression statique PN16. Température maxi. du fluide 150°. Filtre intégré 0,5mm.

Nr. No.	Ø	Lmm
*2049.12	65	290
*2049.13	80	310
*2049.14	100	350
2052.04	1/2"	80
2052.05	3/4"	90
2052.06	1"	100
2052.07	5/4"	105
2066.04	1/2"	80
2066.05	3/4"	90
2066.06	1"	100
2066.07	5/4"	105
*2102.10	40	200
*2102.11	50	230
*2102.12	65	290
*2102.13	80	310
*2102.14	100	350
*2102.15	125	400
*2102.16	150	480
*2102.17	200	600

\* auf Bestellung  
sur commande

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Ersatzteilgarantie 10 Jahre

Garantie de pièces de rechange  
10 ans

Membre  Mitglied



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

C3



## SERVICETEILE ZU FILTERSTATIONEN / FEINFILTER

### PIÈCES DÉTACHÉES POUR FILTRES À RINÇAGE/ FILTRES FINS

2054



#### Filtereinsatz AS06 Honeywell

Zu Feinfilter Mini-Plus Nr. 2052, untere/ obere Durchlassweite 105/135 µm, inkl. Dichtung

#### Cartouche filtre AS06 Honeywell

Pour No. 2052, filtration 105/135 µm, avec joint



2088

#### Doppel-Ringschlüssel ZR10K Honeywell

Zum Lösen der Filtertasse und Federhaube von F76S Honeywell

#### Clé double ZR10K Honeywell

Pour démontage chape et bol du filtre fin F76S Honeywell



2089.01

#### Klarsicht-Filtertasse KF74CS Honeywell

Komplett mit O-Ring, Kugelhähnen, Ablaufanschluss und Memoryring, zu Primus oder Primus Plus Nr. 2048 und 2068

#### Bol complet KF74CS Honeywell

Transparent pour Primus ou Primus Plus No. 2048 et 2068

2089.02  
2089.03  
2089.04

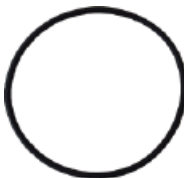


#### Filtereinsatz AF74 Honeywell

Komplett, untere/obere Durchlassweite 95/110 µm, mit 50 oder 200 µm Filtereinheit

#### Ensemble de filtration AF74 Honeywell

Complet, filtration 95/ 110 µm



2090

#### O-Ring

Passend zu Nr. 2097

#### Joint torique

Pour No. 2097

2094



#### Filtereinsatz AF11 Honeywell

Komplett mit O-Ring für Filtertasse, untere/obere Durchlassweite 105/135 µm, mit 20/50/100 oder 200 µm Filtereinheit, passend zu Nr. 2045 und 2080, Baujahr bis 1997

#### Cartouche filtre AF11 Honeywell

Complète, maille disponible : 20/50/100/200/300 et 500 µm , pour No. 2045/ 2080 jusqu'à 1997

Nr. No.	µm	Lmm
2054.04	105/135	1/2"
2054.56	105/135	3/4" - 1 1/4"
2088.45		1/2" + 3/4"
2088.67		1" + 1 1/4"
2088.89		1 1/2" + 2"
2089.01		3/4" - 1 1/4"
2089.02	95/110 µm	3/4" - 1 1/4"
2089.03	50 µm	3/4" - 1 1/4"
2089.04	200 µm	3/4" - 1 1/4"
2090.45		1/2" + 3/4"
2090.67		1" + 1 1/4"
2090.89		1 1/2" + 2"
2094.45	100 µm	1/2" + 3/4"
2094.67	100 µm	1" + 1 1/4"
2094.89	100 µm	1 1/2" + 2"
2094.47	50 µm	1/2" + 3/4"
2094.69	50 µm	1" + 1 1/4"
2094.91	50 µm	1 1/2" + 2"
2094.46	20 µm	1/2" + 3/4"
2094.68	20 µm	1" + 1 1/4"
2094.90	20 µm	1 1/2" + 2"
2094.48	200 µm	1/2" + 3/4"
2094.70	200 µm	1" + 1 1/4"
2094.92	200 µm	1 1/2" + 2"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**C4**



PIÈCES DÉTACHÉES POUR FILTRES À RINÇAGE/ FILTRES FINS

2078



**Austausch-Filtertasse KF06 Honeywell**

Komplett mit Filtereinsatz, Kugelhahnen, O-Ring und Filtertasse zu Mini-Plus-FF (Nr. 2052)

**Bol + filtre et support de filtre KF06 Honeywell**

Ensemble complet pour Mini-Plus-FF (No. 2052)

**Filtereinsatz AF11S Honeywell**

passend zu Nr. 2045 + 2080 ab 1997

**Unité filtrante complète AF11S Honeywell**

Disponible avec unité filtrante 20, 50, 100, 200, 300, 500 µm, ouverture d'écoulement inférieure/ supérieure 105/135 µm, pour No. 2045 et 2080, dès 1997

**Rückspülautomatik Z11S Honeywell**

Zur vollautomatischen Rückspülung der Filter und Filterkombination HS10S, F76S, FN09S, einstellbarer Zeitintervall, Nachlaufautomatik bei Stromausfall über Batteriebetrieb, Baujahr ab 1997

**Rétro-lavage automatique Z11S Honeywell**

L'automatique prend en charge le rétro-lavage du filtre fiablement à intervalles définis entre 4 minutes et 3 mois, dès 1997

**Klarsicht-Filtertasse KF11S Honeywell**

Mit O-Ring, Kugelhahnen, Ablaufanschluss und Memoryring, Baujahr ab 1997

**Cuve de filtre KF11S Honeywell**

Transparente, complète, dès 1997

**Klarsicht-Filtertasse KF11 Honeywell**

Mit O-Ring, Kugelhahnen, Ablaufanschluss und Memoryring, Baujahr bis 1997

**Cuve de filtre KF11 Honeywell**

Transparente, complète, jusqu'à 1997

**Rückspülautomatik Z74S-AN Honeywell**

Zur vollautomatischen Rückspülung der Filter und Filterkombination Nr. 2048 und 2068, einstellbarer Zeitintervall von 8 Min. bis 3 Monate. Die Spannungsversorgung kann mittels Batterie oder Netzbetrieb erfolgen, 230 Volt, 50/60 Hz

**Moteur pour rinçage automatique**

**Z74S-AN Honeywell**

Le dispositif de rinçage dispose de 8 intervalles de rinçage et gère de manière automatique le rinçage à contre-courant de tous les filtres et stations d'eau domestique Honeywell avec connexion à baionnette, pour No. 2048 et 2068

**Rotguss-Filtertasse FT09RS Honeywell**

Komplett mit O-Ring, Kugelhahnen, Ablaufanschluss und Memoryring, Betriebsdruck max. 25 bar, Temperatur max. 60°, für Honeywell-Filter und Filterkombinationen HS10S, F76S, FN09S, Baujahr ab 1997

**Cuve de filtre FT09RS Honeywell**

Bronze, complète, pour HS10S, F76S, FN09S, dès 1997

2097.45  
2097.67  
2097.89

2086

2087.00

2087.47  
2087.89



2083  
2084



Nr. No.	µm	Ø
2078.04		1/2" + 3/4"
2078.57		1" + 1 1/4"
2083.01	100 µm	1/2" - 1 1/4"
2084.01	100 µm	1 1/2" + 2"
2083.02	20 µm	1/2" - 1 1/4"
2084.02	20 µm	1 1/2" + 2"
2083.05	50 µm	1/2" - 1 1/4"
2084.05	50 µm	1 1/2" + 2"
2083.20	200 µm	1/2" - 1 1/4"
2084.20	200 µm	1 1/2" + 2"
2083.30	300 µm	1/2" - 1 1/4"
2084.30	300 µm	1 1/2" + 2"
2083.50	500 µm	1/2" - 1 1/4"
2084.50	500 µm	1 1/2" + 2"
*2085.01		1/2" - 2"
2086.47		1/2" - 1
2086.89		1/4"
		1 1/2" + 2"
2097.45		1/2" + 3/4"
2097.67		1" + 1
2097.89		1/4"
		1 1/2" + 2"
2087.00		3/4" - 1 1/4"
*2087.47		1/2" - 1 1/4"
*2087.89		1 1/2" + 2"

\*auf Bestellung  
\*sur commande

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

C4





# SICHERHEITSVENTILE – SOUPAPES DE SURETÉ



2250

## Ecksicherheitsventil Honeywell SM 152

zur Absicherung von druckfesten Warmwasserbereitern, Gehäuse Messing, Federhaube aus temperaturbeständigem Kunststoff, Eingang unten

## Soupape de sureté Honeywell SM 152

pour la protection des chaudières, corps laiton matricé, entrée dessous



2251

## Ecksicherheitsventil

Zur Absicherung von druckfesten Warmwasserbereitern, Gehäuse Messing, Betriebstemperatur -10° bis 110°C, Eingang unten

## Soupape de sureté

pour la protection des chaudières, corps laiton matricé, température de fonctionnement de -10° jusqu'à 110°C, entrée dessous



2252.00

## Sicherheitsventil-Austauschsatz A 152

neues Modell, passend zu Ecksicherheitsventil Art.Nr. 2250

## Cartouche d'échange

nouveau modèle pour soupape de sûreté No. d'article 2250



2255

## Ecksicherheitsventil MIBA

Zur Absicherung von druckfesten Warmwasserbereitern, Gehäuse Messing, Betriebstemperatur max. 110°C, Ausgang 1", Eingang seitlich

## Soupape de sureté MIBA

pour la protection des chaudières, corps laiton matricé, température de fonctionnement max. 110°C, sortie 1"

Nr. No.	Ø	Bar
2250.04	1/2"	6
2250.05	3/4"	6
2250.06	1"	6
2250.07	5/4"	6
2251.04	1/2"	6
2251.05	3/4"	6
2252.00	1/2"+3/4"	6
2255.04	1/2"	6
2255.05	3/4"	6

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



# SICHERHEITSVENTILE – SOUPAPES DE SURETÉ



2255.99

## Sicherheitsventil-Austauschsatz MIBA

passend zu Ecksicherheitsventil Miba  
Art.Nr. 2255, Messing

## Cartouche d'échange MIBA

pour soupape de sûreté Miba  
No.d'article. 2255



6317.04

## Ecksicherheitsventil

für geschlossene Heizungsanlagen,  
Gehäuse Messing, Federhaube aus  
schlagfestem Kunststoff,  
Betriebstemperatur -10° bis 110°C,  
Eingang unten

## Soupape de sûreté

pour chauffage, corps laiton matricé,  
température de fonctionnement de -10°  
jusqu'à 110°C, entrée dessous



6318

## Ecksicherheitsventil Honeywell SM 120

für geschlossene Heizungsanlagen,  
Gehäuse und Federhaube Messing,  
Eingang unten

## Soupape de sûreté Honeywell SM 120

pour chauffage, corps laiton matricé,  
entrée dessous

Nr. No.	Ø	Bar
2255.99	1/2" + 3/4"	6
6317.04	1/2"	2.5
6318.04	1/2"	3
6318.05	3/4"	3

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**C5**



# SICHERHEITSGRUPPEN

## GROUPES DE SÉCURITÉ



2252

### Sicherheitsventil-Austauschsatz (A 152)

#### Honeywell

Passend zu Sicherheitsgruppen 2274/2370 aus hochwertigem Kunststoff, Ansprechdruck Werkseitig 6 bar

#### Jeu de rechange (A 152) Honeywell

pour groupe de sécurité 2274/2370 matière synthétique, pression de levée 6 bar



2274

### Sicherheitsgruppe (SG 160 S)

#### Honeywell

Für geschlossene Wasserelemente bis 200 Liter. Gehäuse aus Messing, mit Sicherheitsventil (6 bar), Rückflussverhinderer, Prüf- und Entleerungsstopfen und Verschraubungen.

Für waagrecht und senkrecht Einbau

#### Groupe de sécurité (SG 160 S) Honeywell

pour chauffe-eau en circuit fermé (jusqu'à 200 litres) Corps en laiton, avec soupape de sûreté, réglée d'usine à 6 bar, avec vanne d'arrêt, clapet de non retour, bouchon de contrôle et vidange et raccords



2275

### Sicherheitsgruppe (SG 150) Honeywell

Für geschlossene Wasserelemente bis 200 Liter, für waagrecht und senkrecht Einbau, Gehäuse aus Messing, mit Kugelabsperrentil, Sicherheitsventil, Rückflussverhinderer und Prüf- und Entleerungsstopfen

#### Groupe de sécurité (SG 150) Honeywell

pour chauffe-eau en circuit fermé (jusqu'à 200 litres) Corps en laiton, avec soupape de sûreté, réglée d'usine à 6 bar, avec vanne d'arrêt, bouchon de contrôle et vidange et raccords, pour montage horizontale et verticale



2276

### Sicherheitsgruppe INOX (SFR) Watts

Für Elektroboiler bis max. 10 kW, mit Edelstahlsitz, bestehend aus Sicherheitsventil 1/2" (7 bar), Rückflussverhinderer und Absperrkugelhähnen

#### Groupe de sécurité coudé (SFR) Watts

Siège INOX, pour chauffe-eau jusqu'à 10 kW de puissance utile maximale, recommandé dans les cas d'eaux agressives, dures et mêmes calcaires



2370

### Sicherheitsgruppe (SG 160 SD) Honeywell

Für geschlossene Wasserelemente bis 200 Liter, Gehäuse aus Messing, mit Absperrventil, Prüfstopfen, Sicherheitsventil (6 bar), Rückflussverhinderer, Druckminderer und Verschraubungen. Für waagrecht und senkrecht Einbau.

#### Groupe de sécurité (SG 160 SD) Honeywell

pour chauffe-eau en circuit fermé (jusqu'à 200 litres) Corps en laiton, avec soupape de sûreté, réglée d'usine à 6 bar, avec vanne d'arrêt, bouchon de contrôle et vidange, réducteur de pression, clapet de non retour. Pour montage horizontale et verticale



2371

### Sicherheitsgruppe (SG 150 D) Honeywell

Für geschlossene Wasserelemente bis 200 Liter  
Gleiche Ausführung wie Artikel 2275 aber zusätzlich mit einseitigem Druckminderer

#### Groupe de sécurité (SG 150 D) Honeywell

pour chauffe-eau en circuit fermé (jusqu'à 200 litres)  
Comme l'article No. 2275, mais en plus avec réducteur de pression

Nr. No.      Ø      Lmm

2252.00      1/2" + 3/4"

2274.04      1/2"      165

2274.05      3/4"      186

2274.06      1"      204

2275.04      1/2"      165

2275.05      3/4"      186

2276.34      1/2"

2276.35      3/4"

2370.04      1/2"      249

2370.05      3/4"      279

2370.06      1"      296

2371.04      1/2"      247

2371.05      3/4"      278

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00 *Ersatzteilgarantie 10 Jahre*

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

*Garantie de pièces de rechange*

*10 ans*

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**C6**

# RÜCKSCHLAGVENTILE – CLAPETS DE RETENUE



1301

## Schrägsitz- Rückschlagventil

Messing, Innengewinde-Anschluss bds.,  
Betriebstemperatur max. 90°C, Betriebsdruck max.  
16 bar

## Clapet de retenue

Laiton, avec filetage intérieur, température de  
fonctionnement max. 90°C, pression de service  
max. 16 bar



1302

## Rückschlagventil Edelstahl

Leichte Bauform, für flüssige und gasförmige  
Medien, Betriebsdruck max. 16 bar,  
Betriebstemperatur max. 150°C, Anschlüsse  
Innengewinde

## Clapet de retenue INOX

Montage: toutes positions  
Utilisation: Industries chimiques et  
pharmaceutiques, installations hydrauliques et air  
comprimé, pression de service max 16 bar,  
température de fonctionnement jusqu'à 150°C,  
filetage intérieur.



1310

## Rückschlagventil RV 281

Messing, mit Innengewinde-Anschluss bds.,  
Betriebstemperatur Wasser bis 65°C (kurzzeitig bis  
90°C), mit Prüf- und Entleerstopfen, Betriebsdruck  
max. 16 bar

## Clapet de retenue RV 281

Laiton, avec filetage intérieur, température de  
fonctionnement (eau jusqu'à 65°, brièvement  
jusqu'à 90°C), avec bouchon de contrôle et vidange  
pression de service max. 16 bar,



1312

## Rückschlagventil RV 283 P

Mit Flanschenanschluss, Grauguss  
pulverbeschichtet, Einbaulage horizontal,  
Anwendungsgebiete sind gewerbliche oder  
industrielle Anlagen, Übergabeschächte und hinter  
Grosswasserzähleranlagen, Betriebstemperatur  
Wasser max. 90°C, Pressluft bis 70°C,  
Betriebsdruck max. 16 bar

## Clapet de retenue RV 283 P

Corps en fonte grise avec revêtement spécial  
interne-externe. Les tailles DN65, DN 80 et  
DN 100 ont été testées dans les conditions d'essai  
DIN/ DVGW, température de fonctionnement : eau  
jusqu'à 90°C,  
air comprimé jusqu'à 70°C, pression de service  
max. 16 bar



1314

## Rückschlagventil

Messing, mit Innengewinde-Anschluss bds.,  
Betriebstemperatur Wasser bis 65°C (kurzzeitig bis  
90°C), , Betriebsdruck max. 16 bar, mit , Prüf- und  
Entleerstopfen und Press-Verschraubung

## Clapet de retenue

Laiton, avec filetage intérieur, température de  
fonctionnement (eau jusqu'à 65°, brièvement  
jusqu'à 90°C), pression de service max.  
16 bar, avec bouchon de contrôle et vidange et  
raccords à sertir

Nr. No.	L mm	Ø
1301.04	55	1/2"
1301.05	70	3/4"
1301.06	80	1"
1301.07	95	1 1/4"
1301.08	115	1 1/2"
1301.09	140	2"
1301.10	180	2 1/2"
1301.11	200	3"
1302.04	66	1/2"
1302.05	72	3/4"
1302.06	83	1"
1302.07	105	1 1/4"
1302.08	115	1 1/2"
1302.09	125	2"
1310.04	100	1/2"
1310.05	120	3/4"
1310.06	140	1"
1310.07	160	1 1/4"
1310.08	170	1 1/2"
1310.09	200	2"
*1312.12	65	180
*1312.13	80	260
*1312.14	100	300
*1312.15	125	350
<i>*auf Bestellung / sur commande</i>		
1314.04	148	18 PR
1314.05	177	22 PR
1314.06	197	28 PR
1314.07	199	35 PR
1314.08	254	42 PR
1314.09	265	54 PR

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied

*Weitere Grössen und Modelle auf  
Anfrage / Plusieurs tailles sont  
également disponibles*





# RÜCKSCHLAGVENTILE – CLAPETS DE RETENUE



1330

## Rückschlagventil Europa

Schweres Modell für Wasser, Luft + Öl, Montage in beliebiger Lage, Körper Messing, Ventileinsatz Edelstahl, Anschlüsse Innengewinde, Betriebstemperatur 100°C

## Clapet de retenue Europa

Laiton, mod. lourd, à passage intégral convenant particulièrement pour chauffages, montage en toute position, température de service 100°C



1331

## Rückschlagklappe

Messing, mit Gummi-Dichtung auf der Ventilklappe, Innengewinde bds., für grosse Durchflussmengen. Betriebstemperatur max. 90°C, Betriebsdruck max. 16 bar

## Clapet de retenue

Simple battant et chapeau laiton, siège métal, température de service max. 90°C, montage horizontal ou vertical avec fluide ascendant, raccordement femelle



1340

## Rückschlagventil MIBA

Messing, Anschluss 3/4" für Sicherheitsventil, mit Prüf- und Entleerstopfen, Betriebstemperatur max. 90°C, mit Verschraubung

## Clapet de retenue MIBA

Laiton, avec raccord 3/4", avec bouchon de contrôle et vidange, température de service max. 90°C, avec raccords



1344

## Rückschlagventil MIBA

Messing, Anschluss 3/4", für Sicherheitsventil Prüf- und Entleerstopfen, Betriebstemperatur max. 90°C, mit Press-Verschraubung

## Clapet de retenue MIBA

Laiton, avec raccord 3/4", bouchon de contrôle et vidange, température de service max. 90°C, avec raccords à serti

D1



1364

## Rückschlagventil MIBA

Messing, passend zu Batterieventil, Anschluss 3/4", für Sicherheitsventil, mit Prüf- und Entleerstopfen sowie Abgangsverschraubung für Eisenrohre, Betriebstemperatur max. 90°C

## Clapet de retenue MIBA

Laiton, pour montage sur robinet de distribution, raccord 3/4" pour soupape de sûreté, avec bouchon de contrôle et vidange et raccord de départ, , température de fonctionnement max. 90°C

D2

D1



1277/ 1367

## Rückschlagventil MIBA

Messing, passend zu Batterieventil, Anschluss 3/4", für Sicherheitsventil, mit Prüf- und Entleerstopfen sowie Abgangsverschraubung für Eisenrohre, Betriebstemperatur max. 90°C

## Clapet de retenue MIBA

Laiton, avec écrou pour montage sur robinet de distribution, raccord 3/4" pour soupape de sûreté, avec bouchon de contrôle et vidange et raccord, température de fonctionnement max. 90°C

D2

Nr. No.	L mm	Ø
1330.03	45	3/8"
1330.04	58	1/2"
1330.05	65	3/4"
1330.06	75	1"
1330.07	80	1 1/4"
1330.08	87	1 1/2"
1330.09	80	2"
1330.10	85	2 1/2"
1330.11	90	3"
1331.04	47	1/2"
1331.05	54	3/4"
1331.06	64	1"
1331.07	76	1 1/4"
1331.08	83	1 1/2"
1331.09	98	2"
1331.10	118	2 1/2"
1331.11	135	3"
1331.12	165	4"
1340.05	144	3/4"
1340.06	144	1"
1344.04	148	18 PR
1344.05	177	22 PR
1344.06	197	28 PR
1344.07	197	35 PR
	D1	D2
1364.64	15 PR	1 1/2"
1364.65	22 PR	1 1/2"
1364.66	28 PR	1 1/2"
1364.67	35 PR	1 1/2"
1277.86	1"	2 1/4"
1277.87	1 1/4"	2 1/4"
1277.88	1 1/2"	2 1/4"
1277.99	2"	2 1/4"
1367.65	3/4"	1 1/2"
1367.66	1"	1 1/2"

*Weitere Grössen und Modelle auf Anfrage / Plusieurs tailles sont également disponibles*

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

C7



# SYSTEMTRENNER - HONEYWELL - DISCONNECTEURS



1386

## Systemtrenner BA 300 Honeywell

Mit Flanschanschluss. Zur Absicherung von Trinkwasseranlagen gegen Rückdrehen, Rückfliessen und Rücksaugen. Für Wohnbauten, industrielle und gewerbliche Zwecke. Durch das pulverbeschichtete Gussgehäuse besteht ein erhöhter Korrosionsschutz. Betriebstemperatur 65°C, maximaler Eingangsdruck 10 bar, minimaler Eingangsdruck 1.5 bar. Dreifache Sicherheit – zwei Rückflussverhinderer und ein Ablassventil unterteilen den Systemtrenner in drei Kammern. Wartungspflichtige Armatur (jährlich).

## Disconnecteur hydraulique contrôlable à brides BA 300 Honeywell

Protection optimale des réseaux d'eau potable. Triple sécurité – deux clapets anti-retour et une soupape de décharge délimitent les 3 zones de pression équipées de robinets à prises de pression. Température de service jusqu'à 65°C, pression d'entrée max. 10 bars. Corps en fonte nodulaire, clapets anti-retour en acier inoxydable et laiton.



1387.05

## Nachrüst-Systemtrenner BA 295D Honeywell

**Für Aussenzapfstellen und Füllhähnen.** Dieser Systemtrenner sorgt für eine zuverlässige und sichere Befüllung der Heizungsanlage mit einem Schlauchanschluss. Die Absicherung von Trinkwasser gegenüber von Heizungsanlagen ist genau vorgeschrieben. Heizungsanlagen müssen dabei von der Trinkwasseranlage mit einem Systemtrenner abgesichert werden. Weiter schreibt die Norm eine jährliche Wartung der Systemtrennerfunktion vor. Gehäuse Messing verchromt, Betriebstemperatur 65°C, maximaler Eingangsdruck 10 bar, minimaler Eingangsdruck 1,5 bar.

## Disconnecteur hydraulique contrôlable à brides BA 295D Honeywell

Ce disconnecteur est prévu pour la protection de l'eau potable contre les siphonages, contre-courant et contre-pression. Convient pour les nettoyeurs haute-pression, robinet extérieur et dispositif de remplissage. Pression d'entrée maximale 10 bars. Pression d'entrée minimale 1,5 bars. Montage vertical, avec le raccordement d'évacuation vers le bas. Température maximale de service 65°C. Inclus raccordement de tuyau.

ohne Druckreduzierventil  
sans réducteur de pression



1387.10

## Nachrüst-Systemtrenner BA 295D Honeywell

**Für Aussenzapfstellen und Füllhähnen.** Dieser Systemtrenner sorgt für eine zuverlässige und sichere Befüllung der Heizungsanlage mit einem Schlauchanschluss. Die Absicherung von Trinkwasser gegenüber von Heizungsanlagen ist genau vorgeschrieben. Heizungsanlagen müssen dabei von der Trinkwasseranlage mit einem Systemtrenner abgesichert werden. Weiter schreibt die Norm eine jährliche Wartung der Systemtrennerfunktion vor. Gehäuse Messing verchromt, Betriebstemperatur 65°C, maximaler Eingangsdruck 10 bar, minimaler Eingangsdruck 1,5 bar, mit Manometer.

## Disconnecteur hydraulique contrôlable à brides BA 295D Honeywell

Ce disconnecteur est prévu pour la protection de l'eau potable contre les siphonages, contre-courant et contre-pression. Convient pour les nettoyeurs haute-pression, robinet extérieur et dispositif de remplissage. Pression d'entrée maximale 10 bars. Pression d'entrée minimale 1,5 bars. Avec manomètre. Montage vertical, avec le raccordement d'évacuation vers le bas. Température maximale de service 65°C. Inclus raccordement de tuyau.

mit Druckreduzierventil  
avec réducteur de pression

Nr. No.	L mm	Ø
1386.65	356	DN 65
1386.80	440	DN 80
1386.00	530	DN 100
1386.50	630	DN 150
1386.20	763	DN 200

1387.05 DN 20

1387.10 DN 20

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

**SVGW-ZULASSUNG**  
**Certification SSIGE**

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**C8**



# SYSTEMTRENNER - HONEYWELL - DISCONNECTEURS



1387

**INOX**

## Systemtrenner BA 298 I-F Honeywell

**Edelstahlausführung** mit Flanschanschluss. Zur Absicherung von Trinkwasseranlagen gegen Rückdrehen, Rückfliessen und Rücksaugen. Für Wohnbauten, industrielle und gewerbliche Zwecke. Durch das pulverbeschichtete Gussgehäuse besteht ein erhöhter Korrosionsschutz. Betriebstemperatur 65°C, maximaler Eingangsdruck

10 bar, minimaler Eingangsdruck 1.5 bar. Dreifache Sicherheit – zwei Rückflussverhinderer und ein Ablassventil unterteilen den Systemtrenner in drei Kammern. Wartungspflichtige Armatur (jährlich)

## Disconnecteur hydraulique contrôlable à brides BA 298 I-F Honeywell

**Corps en acier inox.** Protection optimale des réseaux d'eau potable. Triple sécurité – deux clapets anti-retour et une soupape de décharge délimitent les 3 zones de pression équipées de robinets à prises de pression. Température de service jusqu'à 65°C, pression d'entrée max. 10 bars. Corps en fonte nodulaire, clapets anti-retour en acier inoxydable et laiton.



1389

## Systemtrenner BA 295S Honeywell

Standardausführung. Für mehr Sicherheit beim Trinkwasserschutz gegen Rückdrücken, Rückfliessen und Rücksaugen. Ideal für Wohnbauten, industrielle und gewerbliche Zwecke, Gehäuse Messing, Betriebstemperatur 65°C, maximaler Eingangsdruck 10 bar, minimaler Eingangsdruck 1.5 bar, Einbaulage horizontal, Rohranschluss Aussengewinde

## Disconnecteur hydraulique contrôlable BA 295S Honeywell

Avec vanne d'arrêt. Ce disconnecteur à zones de pression contrôlable est prévu pour la protection des réseaux d'eau potable contre les dépressions, contre-pressions et siphonages. Il peut être utilisé pour des applications résidentielles, industrielles, ou locaux tertiaires. Corps en laiton, température de fonctionnement 65°C, pression d'entrée max. 10 bar, pression amont min. 1.5 bar. Montage horizontal



2001.54

## Druckmessgerät (elektronisch) TK 295 Honeywell

In Kunststoffkoffer. Mit Digitalanzeige, ideal zur Inspektion und Wartung aller Honeywell Systemtrenner vom Typ BA (BA 295, BA 298, BA 300).

## Malette de contrôle de disconnecteur TK 295 Honeywell

Valise de test, comprenant un kit de test de pression électronique avec manomètre digital, fonctionne sur batterie. Avec boîtier et accessoires. Idéal pour la vérification et l'entretien des disconnecteurs types BA (BA 295, BA 298, BA 300)



2001.55

## Druckmessgerät (analog) TKA 295 Honeywell

In Kunststoffkoffer. Ideal zur Inspektion und Wartung aller Honeywell Systemtrenner vom Typ BA (BA 295, BA 298, BA 300).

## Malette de contrôle de disconnecteur TKA 295 Honeywell

Valise équipée d'un manomètre différentiel pour la vérification des éventuels problèmes d'étanchéité des chambres d'un disconnecteur. Avec mesureur et tube de raccordement au disconnecteur. Pour les modèles BA (BA 295, BA 298, BA 300)

Nr. No.	L mm	Ø
1387.65	559	DN 65
1387.80	559	DN 80
1387.00	559	DN 100
1387.15	695	DN 150

1389.04	195	1/2"
1389.05	208	3/4"
1389.06	247	1"
1389.07	272	1 1/4"
1389.08	322	1 1/2"
1389.09	348	2"

2001.54

2001.55

Membre  Mitglied

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

**SVGW-ZULASSUNG**  
**Certification SSGE**



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**C8**



# SYSTEMTRENNER - WATTS - DISCONNECTEURS

## Systemtrenner WATTS BA

Abgesicherter Systemtrenner mit 2 Rückflussverhinderer zum Schutz des Trinkwassers vor Verunreinigungen.

Gehäuse Messing/ Kunststoff

Max. Betriebstemperatur 65° C

Max. Betriebsdruck 10 bar

Inkl. Anschlussverschraubungen

## Disconnecteur - Gamme WATTS BA

Le disconnecteur est un dispositif de protection destiné à empêcher le retour d'une eau polluée dans le réseau de distribution d'eau public ou privé (à l'intérieur d'un bâtiment).

Température de fonctionnement max. 65°C

Pression de service max. 10 bar

Avec raccord

Nr. No.	L mm	Ø
*1388.04	201	1/2"
*1388.05	201	3/4"
*1388.06	252	1"
*1388.07	252	1 1/4"
*1388.08	336	1 1/2"
*1388.09	336	2"



*\*auf Bestellung / sur commande*

**SVGW-ZULASSUNG/ Certification SSIGE**

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preis, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



# WASSERSCHLAGDÄMPFER ANTI-BÉLIERS



## Wasserschlagdämpfer

Betriebsdruck 10 bar  
Temperatur max. 80°C  
Messing, Montage horizontal  
oder vertikal

## Anti-bélier à ressort mâle

pression de service 10 bar  
temp. max. 80°  
laiton, montage: position  
horizontale et verticale  
Le piston se déplace en fonction  
des variations et des coups  
de bélier



## Wasserschlagdämpfer

Betriebsdruck 10 bar  
Temperatur max. 90°C  
Gehäuse Messing vernickelt

## Anti-bélier

pression de service 10 bar  
temp. max. 90°  
boîte laiton niqué



## Wasserschlagdämpfer

Besonders geeignet für Montage  
unter Wasch- Spültisch, kann direkt  
auf Eckventil montiert werden.  
Betriebsdruck 10 bar  
Temperatur max. 90°C  
Gehäuse Messing vernickelt

## Anti-bélier

pour montage sur robinet de réglage  
pression de service 10 bar  
temp. max. 90°  
boîte laiton niqué

Nr. No.	L mm	Ø
2145.04	70	1/2"
2145.05	70	3/4"
2145.06	70	1"
2145.07	125	1 1/4"
2145.08	125	1 1/2"
2145.09	125	2"
2150.34	89	1/2"
2155.33	75.5	3/8"

Membre  Mitglied

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

# MANOMETER – MANOMÈTRES



2104.02  
2104.12

## Manometer axial

Gehäuse und Deckscheibe aus Kunststoff,  
Anzeigebereich 0-10 bar

## Manomètre axial

Raccord au dos au centre, plage 0-10 bar



2114.02  
2114.12

## Manometer radial

Gehäuse und Deckscheibe aus Kunststoff,  
Anzeigebereich 0-16 bar

## Manomètre radial

Raccord radial, plage 0-16 bar



2114.15

## Manometer radial (froststicher)

Anschlusszapfen unten, Anzeigebereich  
0-16 bar

## Manomètre radial (antigel)

Raccord radial, plage 0-16 bar, à bain de glycérine



6513.04

## Manometer radial

Gehäuse und Deckscheibe Kunststoff,  
Anzeigebereich 0-16 bar, auf Wunsch auch  
0-25 bar erhältlich

## Manomètre radial

Raccord radial, plage 0-16 bar, sur commande 0-25  
bar



6060.04

## Kessel- Füllarmatur

Messing, für geschlossene Heizungsanlagen,  
Absperr- und Rückschlagventil, mit  
Schlauchanschluss-verschraubung und Manometer

## Appareil de remplissage automatique

Anticalcaire contrôlable, avec indication de la  
pression de tarage, robinet manuel, filtre, clapet anti-  
retour. Avec porte-caoutchouc, pression max. 16  
bar, température de service max. 65°C, plage de  
pression 0,2-4 bar



6536.04

## Manometer- Druckknopfhahnen

Messing vernickelt, für Wasser bis 90° C, kalte Öle  
und Druckluft

## Robinet de manomètre à poussoir

Laiton nickelé, pour eau jusqu'à 90°C, huile froide et  
air comprimé

Nr. No. L mm Ø

Nr. No.	L mm	Ø
2104.02	50	1/4"
2104.12	63	1/4"
2114.02	50	1/4"
2114.12	63	1/4"
2114.15	63	1/4"
6513.04	80	1/2"
6060.04	110	1/2"
6536.04	65	1/2"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**C11**



# MANOMETER – MANOMÈTRES



6538.02

## Manometer- Druckknopfhahnen

Messing, zu Druckreduzierventilen, für Wasser bis 90° C und Druckluft

## Robinet de manomètre à poussoir

Laiton pour réducteurs de pression, pour eau jusqu'à 90°C et air comprimé



6570.03

## Prüfmanometer

mit Gummikonus, Druckbereich 0-16 bar

## Manomètre à pression

Avec cône en caoutchouc, plage 0-16 bar



6570.02

## Gummikonus

Zu Manometer Nr. 6570.03 und 6575.00  
Cône en caoutchouc pour No, 6570.03 et 6575.00



6575.00

## Prüfmanometer (frostsischer)

Mit Gummikonus, Anzeigebereich 0-16 bar

## Manomètre axial (antigel)

Avec cône en caoutchouc, plage 0-16 bar, à bain de glycérine



6580.03

## Druckprüfgerät G194-B Honeywell

Für die Prüfung des Wasserdruckes in Wasserleitungen, Manometer 63 mm, mit Schleppzeiger, druckführende Gehäuseteile aus Messing. Mit drei Uebergangsstücken für insgesamt sieben Anschlussgrössen, verpackt in stabilem Holzetui, Druckbereich Teilung: 0-16 bar

## Coffret de contrôle de pression G194-B Honeywell

Kit manomètre pour mesure de la pression d'eau, livré dans un coffret en bois et avec 3 pièces de raccordement pouvant réaliser 7 dimensions de prises pour robinet, avec manomètre, un système ingénieux à 2 aiguilles permet une lecture de la pression maxi



6580.99

## Manometer mit Schleppzeiger

Passend zu Druckprüfgerät Nr. 6580.03, Gehäuse aus Messing

## Manomètre

Laiton, système ingénieux à 2 aiguilles permet une lecture de la pression maxi, pour No. 6580.03

Nr. No. L mm Ø

6538.02 45 1/4"

6570.03 63

6570.02

6575.00

6580.03 63

6580.99 63 1/4"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**C11**



# WOHNUNGS – WASSERZÄHLER COMpteURS D'EAU POUR APPARTEMENTS

D1 = Aussengewinde  
DN = Stamm Ø



## Wohnungswasserzähler PICOFLUX

Einstrahl-Flügelradzähler, Messing vernickelt  
Einbau waagrecht oder senkrecht, ohne Raccord  
**Qn 1.5m³/h = 25l/min. -50°C + 90°C**

## Compteur pour appartements PICOFLUX

turbine à jet unique, laiton niqué, horizontal et vertical,  
sans raccord

## Wohnungswasserzähler PICOFLUX

Einstrahl-Flügelradzähler, Messing vernickelt, mit  
Impulsausgang 1:100

Einbau waagrecht oder senkrecht, ohne Raccord  
**Qn 1.5m³/h = 25l/min. -50°C + 90°C**

## Compteur pour appartements PICOFLUX

turbine à jet unique, laiton niqué, horizontal et vertical,  
avec prise d'impulsion 1:100, sans raccord

## Wohnungswasserzähler MODULMETER

Mehrstrahl-Flügelradzähler, Messing vernickelt, mit  
auswechselbarem Messeinsatz, ohne Raccord

Einbau waagrecht oder senkrecht  
**Qn 1.5m³/h = 25l/min. -50°C + 90°C**

## Compteur pour appartements MODULMETER

turbine à jets multiples, laiton niqué, horizontal et vertical,  
avec élément échangeable, sans raccord

## Wohnungswasserzähler MODULMETER

Mehrstrahl-Flügelradzähler, mit Impulsausgang 1:100,  
Einbau waagrecht oder senkrecht, ohne Raccord

**Qn 1.5m³/h = 25l/min. -50°C + 90°C**

## Compteur pour appartements MODULMETER

turbine à jets multiples, horizontal et vertical, avec prise  
d'impulsion 1:100, sans raccord

## Messeinsatz-Mehrstrahl MO-C

passend zu MODULMETER  
mit Klarsichtklappe

## Élément MODUL à jets multiples MO-C

Pour compteur MODULMETER, avec chape plexi

## Montageschlüssel MO-C

## Clé de montage MO-C

## Wasserzähler-Verschraubung

Messing / \*verchromt

## Raccord pour compteur d'eau

laiton / \*chromé

4700.04  
4700.05

4700.54  
4700.55

Membre  Mitglied

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Nr. No.	L mm	DN	D1
4008.34	80	1/2"	3/4"
4009.34	110	1/2"	3/4"
4100.35	130	3/4"	1"
4101.35	110	3/4"	1"
4118.34	80	1/2"	3/4"
4119.34	110	1/2"	3/4"
4120.35	130	3/4"	1"
4121.35	110	3/4"	1"
4103.34	80	1/2"	3/4"
4104.34	110	1/2"	3/4"
4105.35	130	3/4"	1"
4106.35	110	3/4"	1"
4123.34	80	1/2"	3/4"
4124.34	110	1/2"	3/4"
4125.35	130	3/4"	1"
4126.35	110	3/4"	1"
4198.34	80	1/2"	3/4"
4199.34	110	1/2"	3/4"
4200.35	130	3/4"	1"
4201.35	110	3/4"	1"
4218.34	80	1/2"	3/4"
4219.34	110	1/2"	3/4"
4220.35	130	3/4"	1"
4221.35	110	3/4"	1"
4203.34	80	1/2"	3/4"
4204.34	110	1/2"	3/4"
4205.35	130	3/4"	1"
4206.35	110	3/4"	1"
4223.34	80	1/2"	3/4"
4224.34	110	1/2"	3/4"
4225.35	130	3/4"	1"
4226.35	110	3/4"	1"
4510.00	Kaltwasser		
4520.00	Warmwasser		
4515.00	mit Impulsausgang		
4525.00	avec prise d'impulsion		
4595.00	Kunststoff/plastique		
4597.00	Metall/métal		
4700.04	1/2"x3/4"		
4700.05	3/4"x1"		
*4700.54	1/2"x3/4"		
*4700.55	3/4"x1"		



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**D1**



# VERSCHRAUBUNGEN/ PASS-STÜCKE ZU WASSERZÄHLER RACCORDS ET GABARITS POUR COMPTEURS D'EAU



1264

## Verschraubung

Sanpress-System, Rotguss, flachdichtend, mit Überwurfmutter, IG, mit Dichtung

## Raccord à sertir

Système Sanpress, Bronze, écrou mobile, avec joint, filetage femelle



1273

## Doppelverschraubung MIBA

Messing, mit 2 losen Muttern und 2 Dichtungen, IG/IG

## Raccord double MIBA

Laiton, avec 2 écrous mobiles, filetages femelles, avec joints



2019.66

## Anschlussverschraubung

Messing, mit langem Aussengewinde, für den Längenausgleich inkl. Dichtung

## Raccord à écrou mobile

Avec filetage mâle, prolongé, laiton, avec joint, pour compenser la longueur manquante



4152.34

## Verschraubungs-Garnitur komplett

Messing verchromt, für Waschtischzähler 4008/4118

## Jeu de raccords complet pour compteur

Laiton chromé, pour compteur 4008/4118



4153.35

## Wasserzähler- Verschraubung

Messing verchromt, für Waschtischzähler 4008/4118, für Kupferrohr, mit Mutter und Dichtung, IG

## Raccord pour compteur

Laiton chromé, pour compteur 4008/4118 pour tube cuivre, avec écrou et joint, filetage femelle



4154.35

## Wasserzähler- Verschraubung

Messing verchromt, für Waschtischzähler 4008/4118, mit Dichtung für Eckventil

## Raccord

Laiton chromé, pour compteur 4008/4118 pour robinet de réglage

Nr. No.	L mm	DN	D1
1264.34		3/4"	18
1264.35		3/4"	15
1264.43		1"	18
1264.44		1"	15
1264.45		1"	22
1264.54		1 1/4"	18
1264.55		1 1/4"	22
1264.56		1 1/4"	28
1264.63		1 1/2"	18
1264.64		1 1/2"	15
1264.65		1 1/2"	22
1264.66		1 1/2"	28
1264.67		1 1/2"	35
1264.81		2"	42
1264.90		2 1/2"	54
1273.04	38	3/4"	
1273.05	40	1"	
1273.06	44	1 1/4"	
1273.07	49	1 1/2"	
1273.08	51	2"	
1273.09	57	2 1/2"	
2019.66	140	1"	1"
4152.34	3/4"x3/8" + 3/8"x10		
4153.35		3/4"	10
4154.35	10	3/4"	3/8"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

D2



# VERSCHRAUBUNGEN/ PASS-STÜCKE ZU WASSERZÄHLER RACCORDS ET GABARITS POUR COMPTEURS D'EAU



4700.04-  
4700.09  
4700.17  
4700.18

**Wasserzähler-Verschraubung**  
Messing, mit Plombierloch und Dichtung  
**Raccord pour compteur**  
Laiton, avec trou pour plomb, sans bord, avec joint



4700.15  
4700.16

**Wasserzähler-Verschraubung**  
Messing, mit Plombierloch und Dichtung  
**Raccord pour compteur**  
Laiton, avec trou pour plomb, sans bord, avec joint



4700.54  
4700.55

**Wasserzähler-Verschraubung**  
Messing verchromt, mit Plombierloch und Dichtung  
**Raccord pour compteur**  
Laiton chromé, avec trou pour plomb, sans bord, avec joint



4709.04 -  
4741.30

**Wasserzähler-Pass-Stück**  
Messing, für Wasserzähler in waagrecht oder senkrecht Einbau, AG/AG, ohne Verschraubung  
**Tube d'attente pour compteur d'eau**  
Laiton, filetage mâle x filetage mâle, sans raccord



4720

**Eckventil**  
Messing verchromt mit Rosette, für Aufputz- Wohnungswasserzähler  
**Robinet équerre**  
Laiton chromé, avec rosace, pour compteur d'eau en apparent



4725

**Bogenverschraubung**  
Messing verchromt mit Rosette, für Aufputz- Wohnungswasserzähler, Abgang fest  
**Raccord coudé**  
Laiton chromé, avec rosace, pour compteur d'eau en apparent



4760.05

**Wasserzähler-Verlängerungsstück**  
Messing, AG/IG, für 3/4", zur Erweiterung von 190 auf 220 mm, flachdichtend, mit Dichtung  
**Rallonge compteur**  
Laiton, male/femelle, avec joint

Nr. No. L mm DN D1

4700.04	37	1/2"	3/4"
4700.05	45	3/4"	1"
4700.17	45	1 1/4"	1 1/4"
4700.18	56	1"	1 1/4"
4700.06	45	1"	1 1/4"
4700.07	58	1 1/4"	1 1/2"
4700.08	68	1 1/2"	2"
4700.09	78	2"	2 1/2"

4700.15	40	3/4"	3/4"
4700.16	50	1"	1"

4700.54	40	1/2"	3/4"
4700.55	50	3/4"	1"

4709.04	110	3/4"	3/4"
4711.05	130	1"	1"
4718.04	80	3/4"	3/4"
4740.26	260	1 1/4"	1 1/4"
4740.27	260	1 1/2"	1 1/2"
4741.06	190	1"	1"
4741.16	220	1"	1"
4741.30	300	2"	2"

4720.34	62	1/2"	3/4"
4720.35	64	3/4"	1"

4725.34	62	1/2"	3/4"
4725.35	64	3/4"	1"

4760.05	30	1"x1"	
---------	----	-------	--

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

D2



# UNTERPUTZ-WASSERZÄHLER + ZUBEHÖR COMpteurs D'EAU À ENCASTRER ET ACCESSOIRES



4008.34  
4118.34

## Wasserzähler Picoflux S100

Einstrahl-Trockenläufer, vorbereitet für Fernabfrage, Qn 1,5m<sup>3</sup>/h, Einbau waagrecht und senkrecht

→ ohne Anschlussverschraubungen, bitte separat bestellen!

## Compteur d'eau S100 Picoflux

A jet unique, préparé pour la commande à distance, pour eau froide jusqu'à 30°C, ou l'eau chaude jusqu'à 90°C. Position de montage horizontale ou verticale, Qn 1,5m<sup>3</sup>/h

→ sans raccord!



4103.34  
4123.34

## Unterputz/Aufputz- Wasserzähler

### Picoflux S100 mit Impulsausgang

Einstrahl-Trockenläufer, bis 90°C, Qn 1,5m<sup>3</sup>/h, mit 1,5 Meter Impuls-Kabel seitlich, 1 Impuls/ 100 Liter

→ ohne Anschlussverschraubungen, bitte separat bestellen!

### Compteur d'eau en apparent/ à encastrer Picoflux S100

A jet unique. Pour eau froide jusqu'à 30°C, ou l'eau chaude jusqu'à 90°C, Qn 1,5m<sup>3</sup>/h. Contacteur Reed compris, 100 l/ impulsion

→ sans raccord!



4160.35  
4170.35

## Badewannen-Zähler

Einstrahl-Trockenläufer, zur nachträglichen Montage zwischen S-Anschluss und Badewannen-Armatur, Q3, 2,5 Für Kaltwasser bis 30°C bzw. Warmwasser bis 90°C, Gehäuse aus Messing verchromt. Mit Funktionsmodulen nachrüstbar.

### Compteur d'eau pour baignoire

Compteur à capsule à jet unique, type sec, pour eau froide jusqu'à 30°C ou l'eau chaude jusqu'à 90°C, Q3, 2,5, montage entre le raccord S et le mélangeur. Matière du corps : Laiton



4165.00  
4175.00

### Ersatz-Messkapsel

Zu Badewannen-Zubehör Q3 2,5

### Capsule de mesure

Pour compteur d'eau à baignoire, Q3 2,5

Einbautiefe:  
40 oder 100 mm



4280.34  
4290.36

## Ventilanschluss-Zähler MO-C

Zur Montage in vorhandene Geradesitz-Wohnungsabsperrentile. Zählwerk kann am Einbauort in die gewünschte Anzeigeposition gedreht werden.

Wasser- Verbrauchsmessung im Gebäudetechnikbereich, speziell zur Nachrüstung bei älteren Gebäuden. Für Kaltwasser bis 30°C, bzw. Warmwasser bis 90°C, Nenndurchfluss Qn 2,5m<sup>3</sup>/h, verchromte Ausführung

### Compteur d'eau à robinet MO-C

Compteur à capsule à jet unique, type sec. Montage dans les vannes d'arrêt droites existantes. Mesure de la consommation d'eau dans la technique du bâtiment ré-équipement d'installations anciennes garanti. Pour eau froide jusqu'à 30°C ou l'eau chaude jusqu'à 90°C



4500.04  
4500.05

## Unterputzgehäuse MO-C

Messing, mit Blinddeckel und Einputzabdeckung, Innengewinde

### Pièce de montage pour encastrément MO-C

Avec couvercle opaque, laiton filetage int., pour profondeur d'encastrement 35-64 mm

Nr. No.	L mm	Ø
4008.34	80	1/2"
4118.34	80	1/2"
4103.34	80	1/2"
4123.34	80	1/2"
4160.35	45	3/4"
4170.35	45	3/4"
4165.00		spez. Gewinde
4175.00		spez. Gewinde
*4280.34	40 od. 100	1/2"
*4280.35	40 od. 100	3/4"
*4280.36	40 od. 100	1"
*4290.34	40 od. 100	1/2"
*4290.35	40 od. 100	3/4"
*4290.36	40 od. 100	1"
4500.04	110	1/2"
4500.05	115	3/4"

Warmwasser  
eau chaude

Kaltwasser  
eau froide

\*auf Bestellung / sur commande

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre Mitglied



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

D3



# UNTERPUTZ-WASSERZÄHLER + ZUBEHÖR COMPTEURS D'EAU À ENCASTRER ET ACCESSOIRES



4510.00  
4520.00

## Mehrschalen-Zähler-Messkapsel MO-C

Trockenläufer, Qn 1,5m<sup>3</sup>/h, für Kaltwasser bis 30°C, für Warmwasser bis 90°C. Vorbereitet für Fernabfrage, Einbau waagrecht und senkrecht

### Capsule de mesure MO-C

Compteur d'eau multijet, QN 1,5m<sup>3</sup>/h. Pour eau froide jusqu'à 30°C, ou l'eau chaude jusqu'à 90°C. Préparé pour la commande à distance, position de montage horizontale ou verticale

Nr. No.

Ø

4510.00  
4520.00



4515.00  
4525.00

## Messkapselzähler-Modulmeter mit Impulsausgang MO-A/MO-C

Mehrschalen-Zähler-Trockenläufer, Kaltwasser bis 30°C, Warmwasser bis 90°C, Variante MO-C für Elster-Unterputzgehäuse, Qn 1,5m<sup>3</sup>/h, mit Impuls-Kabel, 1 Impuls/ 100 Liter

### Capsule de mesure MO-A/MO-C

Compteur d'eau multijet, Qn 1,5m<sup>3</sup>/h, pour eau froide jusqu'à 30°C ou l'eau chaude jusqu'à 90°C. Position de montage horizontale ou verticale.

**Contacteur Reed compris, 100 l/ impulsion**

4515.00  
4525.00



4530.00  
4531.00

## Manschette für Kapselzählwerk MO-A/ MO-C

Verchromt, Höhe: 53 mm, ohne Impulsausgang

### Manchette pour MO-A/ MO-C

Chromée, sans impulsion

## Manschette für Impulszählwerk MO-A/ MO-C

Verchromt, Höhe : 53 mm, mit Impulsausgang

### Manchette pour MO-A/ MO-C

Chromée, avec impulsion

4530.00

91mm

4531.00

91mm



4540.00

## Rosette rund für Manschette

Passend zu MO-A/ MO-C, verchromt

### Rosace ronde pour manchette

Chromé, pour MO-A/ MO-C

4540.00

137mm



4550.00

## Abdeck-Rosette quadratisch für Manschette

Passend zu MO-A/ MO-C, verchromt

### Rosace quatratique pour manchette

Chromée, pour MO-A/ MO-C

4550.00

150x150mm



4593.00

## Strömungswandler-Bausatz MO-A/MO-C

Verlängerung für Unterputz-Gehäuse, komplett, Messing, Höhe: 30 mm. Dreht die Durchflussrichtung um

## Elément d'inversion du sens du flux pour MO-A/ MO-C

Complet en laiton, hauteur: 30 mm

4593.00

Warmwasser  
eau chaude

Kaltwasser  
eau froide

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

D3





# UNTERPUTZ-WASSERZÄHLER + ZUBEHÖR COMPTEURS D'EAU À ENCASTRER ET ACCESSOIRES

		Nr. No.	Ø
	<b>Montageschlüssel MO-A, MO-C</b> <b>Clé de montage pour capsule de mesure MO-A, MO-C</b>	4595.00	Kunststoff/plastique
		4597.00	Metall/métal
	<b>Montageschlüssel für MO-E (Miba altes Modell ab ca. Jg. 80)</b> <b>Clé de montage pour capsule de mesure MO-E (Miba dès environ 1980)</b>	4596.00	Metall/métal
	<b>Verlängerungsbausatz MO-C</b> Messing, wird zwischen Einbausatz und Gehäuse geschraubt und ergibt eine Erhöhung von 30 mm <b>Adapteur MO-C</b> Laiton, rallonge le profondeur d'encastrement 30 mm	4599.00	
	<b>Blindabdeckungs-Set quadratisch</b> Wird verwendet, falls der Zähler später eingesetzt wird. Bestehend aus Rosette, Manschette und Blinddeckel, hochglanzverchromt <b>Set de couvercle aveugle chromé</b> Avec manchette, rosace quadratique et faux couvercle pour capsule de mesure	4670.00	140x140mm
	<b>Blindabdeckungs-Set rund</b> Wird verwendet, falls der Zähler später eingesetzt wird. Bestehend aus Rosette, Manschette und Blinddeckel, hochglanzverchromt <b>Set de couvercle aveugle chromé</b> Avec manchette, rosace ronde et faux couvercle pour capsule de mesure	4671.00	137 mm
	<b>Abdeckrosette quadratisch</b> Für Messkapsel, hochglanzverchromt, mit einem Distanzring <b>Rosace quadratique</b> Avec un anneau d'écartement, plastique	4662.00 4672.00	140x140mm
	<b>Abdeckrosette quadratisch</b> Für Messkapsel, hochglanzverchromt, mit vier Distanzringen <b>Rosace quadratique</b> Avec quatre anneaux d'écartement, plastique	4663.00 4673.00	140x140mm 140x140mm
	<b>Distanzring</b> Zur Verlängerung, für MO-A/ MO-C, wenn der eingebaute Unterputzkasten zu tief in der Wand sitzt, Ausgleichshöhe pro Ring:13 mm, Kunststoff <b>Anneau d'écartement</b> Plastique, pour la compensation de la profondeur	4666.00 4676.00	65 65

# FERNZÄHLGERÄTE – COMPTEURS À DISTANCE

## Fernzählgerät FZA STO 81

Für Wärme – und Wassermengen. Die Fernanzeige Serie 81 kann 10, 20, bzw. 30 Zähleinheiten (Reedkontakte) verarbeiten, am Display anzeigen und netzausfallsicher speichern. Jeder Zählengang (Teilnehmer) hat eine Nummer, die zu zählenden Dimensionen

(m<sup>3</sup> oder MWh) mit jeweils 1, 2 oder 3 Kommastellen, kann programmiert werden.  
 Netzanschluss: 230 V  
 Wandaufbau für: 10 Teilnehmer  
                           20 Teilnehmer  
                           30 Teilnehmer

## Compteur à distance FZA STO 81

Pour les quantités de chaleur et d'eau. L'affichage à distance de la série 81 peut traiter 10, 20 ou 30 unités de comptage (interrupteurs Reed), les afficher à l'écran et sauvegarder de manière sûre en cas de panne d'alimentation. Chaque entrée de comptage (compteur) possède un numéro : les dimensions à décompter (m<sup>3</sup> ou MWh) peuvent être programmées respectivement avec 1, 2 ou 3 décimales.

Alimentation secteur : 230 V  
 Montage mural pour : 10 compteurs  
                                   20 compteurs  
                                   30 compteurs

## Batteriefernzählgerät BFZ 37

Für 1 Zähler, Gehäuse Kunststoff, Wandaufbau, rückstellbar, mit eingebauter Lithium – Batterie (Lebensdauer ca. 8 Jahre bei 20° C), mit LCD-Anzeige (Ziffernhöhe 8 mm)

## Compteur à distance BFZ 37

Pour petits compteurs d'impulsions, ou pour un compteur, type de boîtier encastrable, avec batterie Lithium (durée 8 ans à 20° C) avec affichage LCD, 7 segments, (hauteur des digits : 8 mm)

Nr. No.	L x B mm
*4881.10	184 x 220 x 120 mm
*4881.20	220 x 260 x 150 mm
*4881.30	260 x 310 x 150 mm
*4890.00	120 x 120 x 90 mm

*\*auf Bestellung / sur commande*



4881



4890.00

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
 Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preis, exkl. MwSt.  
 Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
 ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
 DMG-Robinetterie Sàrl  
 Erlenstrasse 2A  
 CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
 Fax 032 373 28 63  
 info@dmg-armaturen.ch  
 www.dmg-armaturen.ch  
 CHE-112.615.611 MWST/TVA

**D4**

# HAUS-WASSERZÄHLER / GROSS-WASSERZÄHLER COMPTEURS D'EAU DOMESTIQUES + WOLTMANN



4400/4410

## Mehrstrahlzähler

System Trockenläufer, Einbau waagrecht, mit Verschraubungen

## Compteur d'eau

à jets multiples, système fonctionnement à sec, horizontal, avec raccords



4405/4415

## Mehrstrahlzähler (1:100 Liter)

System Trockenläufer, mit Impulsgeber (Reed) Einbau waagrecht, mit Verschraubungen

## Compteur d'eau (1:100 litre)

à jets multiples, avec prise d'impulsion (reed) système fonctionnement à sec, horizontal, avec raccords



4420/4430

## Mehrstrahlzähler

System Trockenläufer Einbau senkrecht, Steigrohr, mit Verschraubungen

## Compteur d'eau

à jets multiples, système fonctionnement à sec, vertical, de bas en haut, avec raccords



4425

## Mehrstrahlzähler mit Impuls (1:100 Liter)

System Trockenläufer Einbau senkrecht, Steigrohr, mit Verschraubungen

## Compteur d'eau (1:100 Liter)

à jets multiples, système fonctionnement à sec, avec prise d'impulsion (REED) vertical, de bas en haut, avec raccords



4440/4442

## Mehrstrahlzähler

System Trockenläufer Einbau senkrecht, Fallrohr, mit Verschraubungen

## Compteur d'eau

à jets multiples, système fonctionnement à sec, vertical, de haut en bas, avec raccords

	Nr. No.	L mm	DN	D1
Kaltwasser	4400.05	190	3/4"	1"
	4400.06	260	1"	1 1/4"
	4400.07	260	1 1/4"	1 1/2"
	4400.08	300	1 1/2"	2"
	4400.09	270	2"	2 1/2"
Warmwasser	4410.05	190	3/4"	1"
	4410.06	260	1"	1 1/4"
	4410.07	260	1 1/4"	1 1/2"
	4410.08	300	1 1/2"	2"
Kaltwasser	* 4405.05	190	3/4"	1"
	* 4405.06	260	1"	1 1/4"
	* 4405.07	260	1 1/4"	1 1/2"
	* 4405.08	300	1 1/2"	2"
	* 4405.09	270	2"	2 1/2"
Warmwasser	* 4415.05	190	3/4"	1"
	* 4415.06	260	1"	1 1/4"
	* 4415.07	260	1 1/4"	1 1/2"
	* 4415.08	300	1 1/2"	2"
Kaltwasser	4420.05	105	3/4"	1"
	4420.06	150	1"	1 1/4"
	4420.08	200	1 1/2"	2"
Warmwasser	* 4430.05	105	3/4"	1"
	* 4430.06	150	1"	1 1/4"
	* 4430.08	200	1 1/2"	2"
Kaltwasser	* 4425.05	105	3/4"	1"
	* 4425.06	150	1"	1 1/4"
	* 4425.08	200	1 1/2"	2"
Kaltwasser	4440.05	105	3/4"	1"
	4440.06	150	1"	1 1/4"
	4440.08	200	1 1/2"	2"
Warmwasser	* 4442.05	105	3/4"	1"
	* 4442.06	150	1"	1 1/4"
	* 4442.08	200	1 1/2"	2"

Technische Daten zu Hauswasserzähler Caractéristique techniques pour compteur d'eau	DN20 3/4"	DN25 1"	DN40 1 1/2"	DN50 2"
Nenndurchfluss / débit nominal / Qn	m <sup>3</sup> /h 2.5	6	10	15
Grösster Durchfluss / débit max. / Qmax.	m <sup>3</sup> /h 5	12	20	30
Kleinster Durchfluss / débit min. / Qmin.	l/h 22	50	80	250

Kaltwasser/eau froide max. 50°C

\* auf Bestellung/ sur commande

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



# HAUS-WASSERZÄHLER / GROSS-WASSERZÄHLER COMPTEURS D'EAU DOMESTIQUES + WOLTMANN



4450

## Woltmannzähler HELIX WP 4000

Mit Flanschanschlüssen, PN16  
System Trockenläufer, Mehrstrahl-  
Zählwerk auswechselbar, für Kaltwasser  
Zulassung bis 30°C, max. 50°C  
Einbau waagrecht + senkrecht

## Compteur Woltmann HELIX WP 4000

Avec brides, PN16  
système fonctionnement à sec  
élément multiple interchangeable, pour  
eau froide autorisation jusqu'à 30°C,  
max. 50°C, vertical et horizontal

für Warmwasser oder Impulszählwerke  
auf Anfrage  
pour eau chaude ou prise d'impulsion  
sur demande

Nr. No.	L mm	DN
4450.10	300	40
4450.11	200	50
4450.12	200	65
4450.13	225	80
* 4450.14	250	100
* 4450.15	250	125
* 4450.16	300	150
* 4450.17	350	200

\*auf Bestellung / sur commande

Technische Daten für Woltmannzähler  
Caractéristique techniques pour compteur Woltmann

	DN	40	50	65	80	100	125	150	200
Nenndurchfluss / débit nominal / Qn	m <sup>3</sup> /h	15	15	25	40	60	100	150	250
Grösster Durchfluss / débit max. / Qmax.	m <sup>3</sup> /h	90	90	120	200	300	350	600	1200
Kleinster Durchfluss / débit min. / Qmin.	m <sup>3</sup> /h	0.35	0.35	0.4	0.5	0.6	0.6	1.8	4
Dauerbelastung / charge permanente admissible	m <sup>3</sup> /h	50	50	65	120	180	180	450	700
Gewicht / poids	kg	12	12.5	13	15.5	19.5	20.5	37.5	47.5



4451

## Impulsmodul PR7

Passend zu Woltmannzähler Nr. 4450  
Mit 5 Meter Anschlusskabel, für die  
Fernauslesung

## Émetteur d'impulsions PR7

Lecture / transmission, pour compteur  
Woltmann Helix WP4000 (No.4450)

Nr. No.	Puls/Liter
4451.00	1:1/1:10
4451.10	1:1/1:100

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.





# UNTERPUTZVENTILE AUS ROTGUSS ROBINETS À ENCASTRER EN BRONZE



1660.05

## Unterputzventil-Grundkörper UP-plus

Mit Kunststoffschäft und Bauschutzkappe, Befestigungsflansch und verchromter Abdeckrosette  
Einbautiefe: 100mm mit Innengewinde

## Robinet encastré élément de base UP-plus

Avec tige en plastique et couvercle de protection.  
Profondeur de montage : 100 mm, avec filetage intérieur, bride murale de fixation et rosace

Nr. No.	B mm	Ø
1660.05	75	3/4"
		3/4"

4480.05

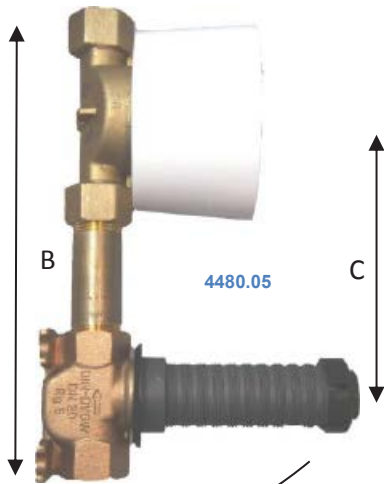
## Wasserzähler UP-Ventil- Kombination MO-C GIS

Bestehend aus Unterputzventil Grundkörper UP-plus und Wasserzählergehäuse. Mit Blinddeckel und Einputzkappe, zum Einbau eines Messkapsel-Wasserzählers  
Einbautiefe: 100 mm  
Mit Befestigungsflanschen

**B= 245mm / C= 145mm**

## Combinaison compteur d'eau robinet encastré MO-C GIS

Composé de: Robinet encastré (Elément de base UP-plus) et carcasse du compteur d'eau. Avec couvercle de crépissage pour le montage d'une capsule de mesure de débit.  
Profondeur de montage: 100 mm



4480.05

### No. Compatible avec:

- 4510.00 Capsule de mesure MO-C (eau froide)
- 4520.00 Capsule de mesure MO-C (eau chaude)
- 4530.00 Manchette pour MO-C
- 4540.00 Rosace ronde pour manchette

### Nr. Kompatibel mit:

- 4510.00 Messkapsel - Wasserzähler MO-C (Kaltwasser)
- 4520.00 Messkapsel - Wasserzähler MO-C (Warmwasser)
- 4530.00 Manschette zu Messkapsel-Wasserzähler
- 4540.00 Rosette rund für Manschette

Membre  Mitglied

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr.200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

# FLAMCO T-PLUS – CHAUFFAGE FLAMCO T-PLUS

## Flamco T-PLUS (Stahl)

Abzweig-T-Stück für Wasser, Luft und nicht aggressive, nicht brennbare Medien

- Flamco T-Plus ist einfach und schnell bei der Herstellung von nachträglichen Rohrabzweigungen in bestehenden Installationen
- Die Anlage braucht nicht mehr drucklos gemacht oder entleert (und danach wieder gefüllt und entlüftet) zu werden. Flamco T-Plus wird montiert ohne jede Betriebsunterbrechung oder Betriebsstörung.
- Max. Systemtemperatur 120° C,
- Max. Betriebsdruck 25 bar



## Chauffage Flamco T-PLUS (Acier)

Le collier de prise en charge T-Plus permet la réalisation d'une dérivation sur une installation en charge.

- 4 vis à serrer, une sortie à raccorder, un coup de marteau, c'est fini.
- L'installation continue de fonctionner normalement pendant le temps du piquage.
- pas de vidange, pas de soudure et pas de purge
- pas de traitement d'eau à refaire
- Température de service max 120° C
- Pression de service max. 25 bar

Nr. No.	D2	D1
*2950.04	1/2" x	1/2"
*2950.05	3/4" x	1/2"
*2950.06	1" x	3/4"
*2950.07	1 1/4" x	1"
*2950.08	1 1/2" x	1 1/4"
*2950.09	2" x	1 1/4"
*2950.10	3" x	1 1/4"

*\*auf Bestellung / sur commande*

Weitere Grössen und Modelle auf Anfrage.

Plusieurs tailles de raccordement sont également disponibles.

## SVGW-ZULASSUNG/ Certification SSIGE

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preis, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**D7**

# KLEMM- QUETSCH-VERSCHRAUBUNGEN RACCORDS DE SERRAGE

Nr./ No.

Ø

3812.93



## Kupferrohr-Verlängerung

Für den direkten Anschluss an Spültisch- und Waschtisch-Armaturen, verchromt, einerseits mit Klemm – Quetsch – Verschraubung, Länge 30 cm

## Tube de cuivre

Pour un raccordement directe aux robinets de lavabo ou mélangeurs de cuisine, chromé, un côté avec raccord de serrage, longueur 30 cm,

3812.93

3/8" x10

3814.53  
3814.54



## Kupferrohr

90° gewinkelt, verchromt, 150x250mm

## Tube de cuivre

coudé 90°, chromé, 150x250mm

3814.53

10

3814.54

10



3861.33  
3861.34



3861.35

## Doppel-Klemm- Quetsch- Verschraubung

mit Mini-Kugelhähnen Ballofix, für Kupferrohr, absper- und regulierbar  
Messing verchromt  
\*\*mit schwarzem Hebel

## Raccord de serrage double

avec robinet à bille, petit modèle, pour tube cuivre. Laiton chromé  
\*\*avec levier noir

3861.33

10 x 10

3861.34

10 x 12

\*\*3861.35

12 x 12



3870.53  
3870.54  
3870.55



\*3870.03  
\*3870.04

## Klemm- Quetsch-Verschraubung

\*Messing roh  
Messing verchromt

## Raccord de serrage

\*laiton  
laiton chromé

\*3870.03

3/8" x10

\*3870.04

1/2" x10

3870.53

3/8" x10

3870.54

1/2" x10

3870.55

1/2" x12



3871.53



\*3871.03

## Klemm- Quetsch-Verschraubung MIBA

\*Messing roh  
Messing verchromt

## Raccord de serrage MIBA

\*laiton  
laiton chromé

\*3871.03

3/8" x10

3871.53

3/8" x10

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Membre  Mitglied

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.



# KLEMM- QUETSCH-Verschraubungen

## RACCORDS DE SERRAGE



3872.53  
3872.54  
3872.55



\*3872.03  
\*3872.04  
\*3872.05

### Doppel-Klemm- Quetsch- Verschraubung

\*Messing roh  
Messing verchromt

### Raccord de serrage double

\*laiton  
laiton chromé

Nr./ No. Ø

*3872.03	10 x 10
*3872.04	10 x 12
*3872.05	12 x 12
3872.53	10 x 10
3872.54	10 x 12
3872.55	12 x 12



3874.53



3874.03

### Doppel-Klemm- Quetsch- Verschraubung MIBA

\*Messing roh  
Messing verchromt

### Raccord de serrage double MIBA

\*laiton  
laiton chromé

*3874.03	10 x 10
3874.53	10 x 10



3875.53

### T-Stück mit Klemm- Quetsch- Verschraubung

verchromt

### T-chromé, sortie à 3 raccords de serrage

chromé

3875.53	10x10x10
---------	----------



3876.53

### Winkelverschraubung

verchromt, inkl. 2 Quetschverschraubungen

### Raccord à vis

coudé, laiton chromé, inclus 2 raccord de  
serrage

3876.53	10x10
---------	-------



3899.03

### Innenteil zu Klemm-Quetsch- Verschraubung MIBA

Nr. 3871 / 3874

### Douille pour raccord de serrage MIBA

No. 3871 / 3874

3899.03	10
---------	----

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**D8**





# GEBO - KLEMMVERBINDER MANCHONS UNION GEBO

## GEBO-Temperguss- Klemmverbinder O für Stahlrohr

Beidseitig zum Klemmen  
Medien: Wasser, Gas (ausserhalb  
von Gebäuden), Druckluft und Heizöl  
bis 2"

## Manchon Union femelle GEBO pour tube acier

Application : tous types de fluides-  
eau, huile, essence, gaz et air  
comprimé



1328/1329

## GEBO-Temperguss- Klemmverbinder für PE-Rohr

Beidseitig zum Klemmen  
Medien: Wasser, Gas und Druckluft

## Manchon Union femelle GEBO pour tube PE

Application : tous types de fluides-  
eau, gaz et air comprimé

Nr. No.	Dimension	Rohr Ø ausser mm
* 1328.04	1/2"	21,3 x 21,3
* 1328.05	3/4"	26,9 x 26,9
* 1328.06	1"	33,7 x 33,7
1328.07	1 1/4"	42,4 x 42,4
* 1328.08	1 1/2"	48,3 x 48,3
1328.09	2"	60,3 x 60,3

* 1329.03	21,3 x 20
* 1329.04	26,9 x 25
* 1329.05	33,7 x 32
* 1329.06	42,4 x 38
* 1329.07	42,4 x 40
* 1329.08	48,3 x 50
* 1329.09	60,3 x 63

\* auf Bestellung/ sur commande

➤ Weitere Grössen auf Anfrage

➤ Plusieurs tailles de manchon sont également disponibles

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brugg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**D9**

# ROHRKUPPLUNGEN METAL-GRIP RACCORDS AUTOBUTÉS MÉTAL-GRIP

Manschette: Manchon:	NBR NBR
Temperaturbereich: Température de fonctionnement:	-20°C bis + 80°C -20°C jusqu'à + 80°C
Medien:  Fluides:	Wasser, Gase, Oele, Brenn- und Treibstoffe sowie andere Kohlenwasserstoffe  eaux, gaz, huiles, carburants, ainsi que d'autres hydrocarbures

Nr. No.	Ø	min - max
*5500.26	26.9	26.5 – 27.5
*5500.33	33.7	33.2 – 34.2
*5500.42	42.4	41.9 – 42.9
*5500.44	44.5	44.0 – 45.0
*5500.48	48.3	47.8 – 48.8
*5500.54	54.0	53.5 – 54.5
*5500.57	57.0	56.4 – 57.6
*5500.60	60.3	59.7 – 60.9
*5500.76	76.1	75.3 – 76.9
*5500.88	88.9	88.0 – 89.8
*5501.08	108.0	106.9 – 109.1
*5501.14	114.3	113.2 – 115.4
*5501.33	133.0	131.7 – 134.3
*5501.39	139.7	138.3 – 141.1
*5501.59	159.0	157.4 – 160.4
*5501.68	168.3	166.6 – 170.0

*\*auf Bestellung / sur commande*



## Rohrkupplung Metal-Grip

Zugfeste Rohrkupplung für alle Metallrohre für höchste Ansprüche. Die praktische Anwendung erfolgt schnell, einfach und zuverlässig. Das kompakte Element muss lediglich über die beiden Rohrenden geschoben und durch Schrauben festgezogen werden. Betriebsdruck 67 bar. Stahl verzinkt NBR

## Raccord autobuté Metal-Grip

Pour tous les tubes métalliques lors de sollicitations extrêmes. Pression de service jusqu'à 67 bar. Manchette d'étanchéité en NBR.

Weitere Grössen auf Anfrage.

Plusieurs tailles de raccordement sont également disponibles.

## SVGW-ZULASSUNG/ Certification SSIGE

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preis, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**D10**

# NEU IM SORTIMENT



## Kupferrohre verchromt

Länge pro Stange: 200 cm

Durchmesser: 8/10 mm

Nr. No.

3813.93

## Tubes en cuivre chromés

Longueur : 200 cm

diamètre : 8/10 mm

Transportkosten Fr. 40.00

Frais d'expédition Fr. 40.00

# NOUVEAU DANS NOTRE ASSORTIMENT

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**D11**

# DICHTUNGEN – JOINTS

ausser x innen



6159

## Flachdichtung EPDM

Zu Schlauchverschraubung

## Joint plat EPDM

Pour raccord à tuyau



6160.05

## Lederdichtung

Zu Schlauchverschraubung

## Joint en cuir

Pour raccord à tuyau



7145.00

## Gummidichtung (EPDM)

Zu Kupplung GEKA,  
Temperaturbereich: -50° C bis +150°

## Joint de remplacement

Pour accoupleur GEKA, Caoutchouc EPDM,  
plage de température de  
-50°C à +150°C



7145.01

## Gummidichtung (Viton)

Zu Kupplung GEKA,  
Temperaturbereich: -20° C bis +200°C

## Joint de remplacement

Pour accoupleur GEKA, Caoutchouc **Viton**,  
plage de température de  
-20°C à +200°C



7546

## Solar-Verschraubungsdichtung

Teflonbeschichtete Silikondichtung, Vielseitige  
Anwendung u. a. auch in Chemie, Haushalt,  
Industrie und Bauwesen, Temperaturbereich:  
-200°C bis +250°C

## Joint solaire plat

Teflon, pour haute température, résistance  
thermique max. 250°C



7548.00

## Dichtungssortiment für Waschtisch- / Spültisch-Siphons

Inhalt: 151 Stück

## Assortiment de joints pour siphons d'évier lavabo

Contenu : 151 pièces

Nr. No.	Dim. Zoll	Dicke mm	Ø a x i mm
6159.04	1/2"	2	18x12
6159.05	3/4"	2	24x17
6159.06	1"	2	30x20
6160.05	3/4"	2	24x17
7145.00			
7145.01			
7546.14	1/2"	2	18x12
7546.15	3/4"	2	24x17
7546.21	1"	2	30x23
7548.00			

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.



Weitere Grössen und Modelle auf Anfrage

Plusieurs tailles sont également disponibles

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brugg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**D12**





# DICHTUNGEN – JOINTS

– 2 –

aussen x innen



7549

## Wasserhahnen-Dichtung PTFE

Mit Zentrumsloch, unempfindlich gegen die meisten chemischen Medien. Für Heisswasser-Armaturen über 100°C, bzw. Dampf Hitzebeständig bis 250°C

## Rondelle de robinet pour partie supérieure avec trou

Convient à : conduite pour eau potable  
Domaine d`application : Robinetterie Matériau : Caoutchouc  
température max 250°C



7550

## Wasserhahnen-Dichtung Peka nit

Mit Zentrumsloch, geeignet für Trinkwasser, Temperatur bis 90°C

## Rondelle de robinet pour partie supérieure avec trou

Convient à : conduite d`eau potable  
Domaine d`application : Robinetterie Matériau : Caoutchouc  
température max 90°C



7551

## Wasserhahnen-Dichtung Peka nit

Ohne Zentrumsloch, geeignet für Trinkwasser, Temperatur bis 90°C

## Rondelle de robinet pour partie supérieure sans trou

Convient à : conduite d`eau potable  
Domaine d`application : Robinetterie Matériau : Caoutchouc  
température max. 90°C



7552

## Wasserzähler-Dichtung

Aus Polyethylen, passend zu Wasserzähler-Verschraubung, Temperaturbeständigkeit bis max. 60°C,

## Joint pour compteur d`eau

Polyéthylène, jusqu`à 60°C



7553

## Raccord-Dichtung

### Tespit BA-U

Für Kalt- und Warmwasser, Gase, Luft, schwache Säuren und Laugen

### Joint Tespit BA-U

Pour raccord sanitaire, max. 220°C, utilisation dans l`eau froide et chaude, gaz, air, produits pétrolifères

Nr. No.	Dim. Zoll	Dicke mm	Ø a x i mm
7549.04	1/2"	3,5	17.5 x 5
7549.05	3/4"	3,5	23x5
7549.06	1"	4,5	28x4
7549.07	1 1/4"	5,2	37x6
7549.08	1 1/2"	5	42.5x8
7549.09	2"	4,5	55x10
7549.10	2 1/2"	7	70x10
7550.02	1/4"	4	12x5
7550.03	3/8"	4	14x4
7550.04	1/2"	3,5	17.5x5
7550.05	3/4"	3,5	23x5
7550.06	1"	4,5	28x4
7550.07	1 1/4"	5,2	37x6
7550.08	1 1/2"	5	42.5x8
7550.09	2"	4,5	55x10
7550.10	2 1/2"	7	70x10
7550.11	3"	7	82x10
7551.03	3/8"	2	10-15.5
7551.04	1/2"	2	16-18
7551.05	3/4"	2	19-24
7551.06	1"	2	25-28
7552.04	1/2"	2	24x17
7552.05	3/4"	2	30x23
7552.06	1"	2	38x29
7552.07	1 1/4"	2	45x35
7552.08	1 1/2"	2	55x43
7552.09	2"	2	65x54
7553.02	3/8"	2	15x8
7553.03	1/2"	2	18x10
7553.04	3/4"	2	24x15
7553.05	1"	2	30x21
7553.06	1 1/4"	2	37x29
7553.07	1 1/2"	2	44x37
7553.08	2"	2	56x48
7553.09	2 1/2"	2	70x58

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Weitere Grössen und Modelle auf Anfrage

Plusieurs tailles sont également disponibles

Membre



Mitglied



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

D12





7554

## Holländer-Dichtung Tesnit BA-U

Temperatur bis 220°C

für Kalt und Warmwasser, Gas, Luft, schwache Säuren und Laugen

## Joint pour vis de rappel Tesnit BA-U

Max. 220°C, pour l'utilisation dans l'eau froide et chaude, gaz, air, produits pétroliers



7556.00

## Dichtungssortiment

250 Stk. gestanzte Flachdichtungen in 25 Grössen, praktisch assortiert, Material: Tesnit BA50, Beständigkeit gegen Öl und Benzin  
Temperaturbeständigkeit bis 220°C

## Assortiment de joints

250 joints découpés pour raccords, 25 grandeurs dans une boîte plastique pratique, matière: Tesnit BA50, température max. 220°C



7557.00

## O-Ring-Box

382 Stk. O-Ringe in 30 Grössen, in praktischem Kunststoffbehälter, Material: Gummi

## Assortiment de joints toriques

382 pièces, 30 grandeurs dans une boîte plastique pratique  
matière: NBR

Nos ensembles comprennent une vaste gamme de joints toriques standards, ce qui permet de trouver le joint convenant à votre situation



7558.54

## Gummi Dichtung Geberit

Zu Spültisch-Siphon Garnitur Nr. 152.800.06 (1-teilig) und Nr. 152.804.06 (2-teilig)

## Joint pour garniture de raccordement siphon

### Geberit

No. 152.800.06 (simple), 152.804.06 (double),

## Heberglocken-Dichtung aus Silikon

Passend zu Geberit Spülkasten Aufputz / Unterputz, Nr. 816.418.00.1, bis Modell 1975

## Joint de cloche

Convient pour réservoirs encastrés et réservoirs apparents  
No. 816.418.00.1, jusqu'à 1975



8970.50  
8974.50

## Heberglocken-Dichtung aus Silikon

Passend zu Geberit Spülkasten Aufputz / Unterputz, Nr. 891.015.00.1, ab Modell 1976

## Joint de cloche

Convient pour réservoirs encastrés, No. 891.015.00.1, à partir de 1976

Nr. No.	Dim. Zoll	Dicke mm	Ø a x i mm
7554.01	1/8"	2	18x11
7554.02	1/4"	2	20x13
7554.03	3/8" k	2	24x17
7554.04	3/8" g	2	27x19
7554.05	1/2" k	2	30x21
7554.06	1/2" g	2	34x24
7554.07	3/4"	2	38x27
7554.08	1"	2	44x32
7554.09	1 1/4"	2	55x42
7554.10	1 1/2"	2	62x46
7554.11	2"	2	78x60
7554.12	2 1/2"	2	97x75
7554.13	3"	2	110x88
7556.00			
7557.00			
7558.54		5	38x33
8970.50		3	63x23
8974.50		3	63x32

k = klein  
g = gross

Membre  Mitglied

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.



Weitere Grössen und Modelle auf Anfrage

Plusieurs tailles sont également disponibles



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brugg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**D12**



# GAS – ARMATUREN – ROBINETS À GAZ



1495

**Gas-Kugelhähnen**  
mattverchromt, mit gelbem Griff  
**Robinet à bille à gaz**  
chromé mat, avec poignée jaune



1905.54

**Steckdose mit TAS**  
für Gasschläuche mit Stecker, verchromt, zusätzlicher Griff  
**Prise de gaz avec TAS**  
pour tuyau à gaz, spéciaux chromé, poignée à fermeture



1952

**Durchgangshähnen**  
mit Sicherheitsgriff, verchromt, beidseitiges Innengewinde  
**Robinet à gaz**  
avec poignée sécurité, chromé



1954

**Eckhähnen**  
mit Sicherheitsgriff, verchromt, beidseitiges Aussengewinde  
**Robinet à gaz**  
avec poignée sécurité, chromé, filetage ext.



1955.55  
1966.55

**Eckhähnen**  
mit Sicherheitsgriff, verchromt, Aussen- und Innengewinde  
**Robinet à gaz**  
avec poignée sécurité, chromé, filetage int.



1958.54  
1959.54

**Durchgangshähnen**  
mit Sicherheitsgriff, verchromt, mit Innengewinde  
**Robinet à gaz**  
avec poignée sécurité, chromé

1961.54  
1962.54



**Steckdose**  
für Gasschläuche mit Stecker, verchromt, mit Sichtfenster  
**Prise de gaz**  
pour tuyau à gaz, spéciaux chromé



1968.54  
1969.54

**Durchgangshähnen**  
mit Sicherheitsgriff, verchromt, Innen- und Aussengewinde  
**Robinet à gaz**  
avec poignée sécurité, chromé, filetage int./ext.

1980



**Gas-Kugelhähnen mit TAS**  
mit gelbem Griff  
**Robinet à bille à gaz avec TAS**  
avec poignée jaune



1981.06

**Gaszähler Kugel-Eckhähnen**  
Messing, für Einrohrzähler, für Anschluss links oder rechts  
**Robinet équerre à bille**  
laiton, pour compteur de gaz, entrée à gauche ou droite

Nr. No.	L mm	Ø	Betriebsdruck max. in bar
1495.34	75	1/2"	
1495.35	80	3/4"	
1495.36	90	1"	
1495.37	110	1 1/4"	
1495.38	120	1 1/2"	
1495.39	140	2"	
1905.54	39	TAS	1
1952.54	82	1/2"	4
1952.55	98	3/4"	4
1954.54	40	1/2"	4
1955.54	40	1/2"	4
1964.54	50	TAS	4
1966.54	40	TAS	4
1955.55	42	3/4"	4
1966.55	42	TAS	4
1958.54	64	1/2"	4
1959.54	83	TAS	4
1961.54	42	1/2"	1
1962.54	48,5	TAS	1
1968.54	59,3	1/2"	4
1969.54	78,5	TAS	4
1980.34	103	TAS	1/2"
1980.35	116	TAS	3/4"
1980.36	134	TAS	1"
1980.37	169,5	TAS	1 1/4"
1980.38	179,5	TAS	1 1/2"
1980.39	206,5	TAS	2"
1981.06	86,5	1"	

**TAS Thermisch-Automatisches System**  
Brandschutzeinrichtung, selbstständiges, schlagartiges  
Schliessen der Gaszufuhr bei Erreichen der  
Umgebungstemperatur von 100°C.

Disp. fermeture thermique intégré. En cas d'incendie la  
fermeture se ferme automatiquement à une température de  
100°C.

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**E1**

# GAS – SCHLÄUCHE – TUYAUX À GAZ



1913

## Sicherheits-Gasschlauch

Aus Edelstahl mit Stecker und festem Innengewinde,  
passend zu 1961/1962/1905

## Tuyau de sûreté à gaz

Inox, avec prise et filetage int.  
pour 1961/1962/1905

Nr. No.	L mm	Ø
1913.50	500	1/2"
1913.80	800	1/2"
1913.99	1000	1/2"
1913.97	1250	1/2"
1913.98	1500	1/2"
1913.96	2000	1/2"



1935/1936/1937/1938

## Gasschlauch

Aus Edelstahl, Typ RS 331 L 12/HTB  
Schlauch: 1.4541 (gasführend)  
Umflechtung: Edelstahldraht 1.4301  
1x Tempergussverschr. 1x Aussengewinde  
Betriebsdruck 4 bar.

## Tuyau pour gaz

Typ RS 331 L 12/HTB  
Tuyau mét en acier spécial 1.4541  
Manteau acier spécial 1.4301  
1x raccord, 1x filetage ext.  
Pression de service 4 bar

1935.03	300	3/4"
1935.05	500	3/4"
1935.08	800	3/4"
1935.10	1000	3/4"
1935.15	1500	3/4"
1936.05	500	1"
1936.08	800	1"
1936.10	1000	1"
1936.15	1500	1"
1937.05	500	1 1/4"
1937.08	800	1 1/4"
1937.10	1000	1 1/4"
1937.15	1500	1 1/4"
1938.05	500	1 1/2"
1938.08	800	1 1/2"
1938.10	1000	1 1/2"



1942

## Gasschlauch

INOX plastifiziert, gelb, biegsam (Mod. EN)  
Euronorm 14800 – Natural Gas GPL-CE 0085

## Tuyau pour gaz

INOX plastifié, jaune (Mod. EN)  
Euronorm 14800 – Natural Gas GPL-CE 0085

1942.50	500	1/2"x1/2"
1942.75	750	1/2"x1/2"
1942.10	1000	1/2"x1/2"
1942.12	1250	1/2"x1/2"
1942.15	1500	1/2"x1/2"
1942.20	2000	1/2"x1/2"



1935/1936/1937/1938

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



# Gas - Rohre - Trac - Pipe Tuyaux à gaz - Trac - Pipe

## Trac-Pipe-Gas-Rohr Tuyau gaz Trac-Pipe

Nr. No.	L m	DN
*1899.05	5	15
*1899.10	10	15
*1899.15	15	15
*1900.05	5	22
*1900.10	10	22
*1900.15	15	22
*1901.05	5	28
*1901.10	10	28
*1901.15	15	28
*1902.10	10	32
*1899.30	30	15
*1900.25	25	22
*1900.30	30	22
*1900.75	75	22
*1901.30	30	28
*1901.55	55	28
*1903.45	45	40



1899.05 –  
1902.10

Das Trac-Pipe-Rohrsystem besteht aus Wellrohren, aus rostfreiem Stahl. Durch die ringförmigen (parallelen) Wellen wird das System für die Montage leicht biegsam

Die Wellrohre haben eine gelbe, schwerbrennbare Polyethylen-Verkleidung, weswegen die Rohre einfach eingezogen werden können; sie bieten ausserdem Schutz vor Korrosion durch Zement, Farbe usw.

Die Verkleidung ist in Abständen von einem Meter markiert, so dass einfach festgestellt werden kann, wie viele Meter Leitung sich noch auf der Rolle befinden.



1899.30  
1900.25  
1900.30  
1900.75  
1901.30  
1901.55  
1903.45

- Hochtemperaturbeständig (HTB)
- 50 – 80% kürzere Verlegezeit
- leichte Montage ohne Spezialwerkzeug

## Verschraubung konisch mit Gewinde Raccord conique

Nr. No.	Ø	Gewinde
*1915.01	15 x 1/2"	AG/ filetage mâle
*1915.03	22 x 3/4"	AG/ filetage mâle
*1915.04	22 x 3/4"	IG/ filetage femelle
*1915.05	28 x 1"	AG/ filetage mâle
*1915.06	28 x 3/4"	IG/ filetage femelle
*1915.07	32 x 1 1/4"	AG/ filetage mâle
*1915.09	40 x 1 1/2"	AG/ filetage mâle



1915.01 –  
1915.09

Le système de tuyauterie Trac-Pipe se compose de tubes en acier inoxydable onduleux. Leur « pliability » pour le montage est assurée par des ondulations annulaires (parallèles).

Le tube onduleux est recouvert d'une gaine en polyéthylène jaune, avec effet retardant pour la fumée et le feu, qui facilite son cheminement dans les différentes parties des bâtiments et offre en outre une protection contre la corrosion pouvant être causée par le ciment, la peinture, etc.

Cette gaine est marquée mètre par mètre, ce qui donne l'apparence au système et indique la longueur de tuyau restant sur le dévidoir.

## Rohrabschneider für INOX Coupe Tube INOX

Nr. No.	L mm
*1916.05	6-35

## Schutzband aus Silikon Bandbreite 25 mm Bande de protection en Silicone

Nr. No.	L mm
*1916.06	11

\*auf Bestellung / sur commande



1916.05



1916.06

- résistent haute température (HTB)
- temps de pose réduit de 50 - 80%
- montage facile sans outillage spécial

\* weitere Längen und Dimensionen auf Anfrage / Autres longueurs et dimensions sur demande

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

**SVGW-ZULASSUNG  
CERTIFICATION SSIGE**

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**E3**



# Trac - Pipe Gas - Rohr Tuyaux à gaz Trac - Pipe

– 2 –



Vier einfache Schritte / Quatre étapes faciles



1. Couper le tube  
Rohr abschneiden



2. Dénuder le tube  
Ummantelung ablösen



3. Placer le raccord  
Überwurfmutter installieren



4. Serrer le raccord  
Verschraubung festziehen

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, excl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

E3





# Trac - Pipe Gas - Rohr Tuyaux à gaz Trac - Pipe – 3 –

Einige Anwendungsmöglichkeiten / Quelques exemples d`utilisation



Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**E3**

# PANZERSCHLÄUCHE MIBAFLEX TUYAUX RENFORCÉS MIBAFLEX



3880

## Panzerschlauch MIBAFlex (gerade)

für Kalt- und Warmwasser bis 90°C  
Material: EPDM / INOX  
Betriebsdruck 10 bar  
mit Klemmverschraubung 10 mm und  
Dichtungen

## Tuyau MIBAFlex renforcé

EPDM / acier inoxydable  
Pour appareils sanitaires, eau froide et chaude,  
pression de service 10 bar, température de  
fonctionnement max. 90°C, avec joints et  
raccord de serrage de 10 mm

Nr. No.	L mm	Ø
3880.12	120	3/8"x 10mm
3880.15	150	3/8"x 10mm
3880.20	200	3/8"x 10mm
3880.25	250	3/8"x 10mm
3880.30	300	3/8"x 10mm
3880.35	350	3/8"x 10mm
3880.40	400	3/8"x 10mm
3880.50	500	3/8"x 10mm



3881

## Panzerschlauch MIBAFlex (gerade)

für Kalt- und Warmwasser bis 90°C  
Material: EPDM / INOX  
Betriebsdruck 10 bar  
mit Klemmverschraubung 10 mm und  
Dichtungen

## Tuyau MIBAFlex renforcé

EPDM / acier inoxydable  
Pour appareils sanitaires, eau froide et chaude,  
pression de service 10 bar, température de  
fonctionnement max. 90°C, avec joints et  
raccord de serrage de 10 mm

3881.15	150	1/2"x 10mm
3881.20	200	1/2"x 10mm
3881.25	250	1/2"x 10mm
3881.30	300	1/2"x 10mm
3881.35	350	1/2"x 10mm
3881.40	400	1/2"x 10mm
3881.50	500	1/2"x 10mm



3882

## Panzerschlauch MIBAFlex (gerade)

für Kalt- und Warmwasser bis 70°C  
Material: PE / INOX  
Betriebsdruck 10 bar  
mit Dichtungen

## Tuyau MIBAFlex renforcé

PE / acier inoxydable  
Pour appareils sanitaires, eau froide et chaude,  
pression de service 10 bar, température de  
fonctionnement max. 70°C, avec joints

3882.15	150	3/8"x 3/8"
3882.20	200	3/8"x 3/8"
3882.25	250	3/8"x 3/8"
3882.30	300	3/8"x 3/8"
3882.40	400	3/8"x 3/8"
3882.50	500	3/8"x 3/8"
3882.75	750	3/8"x 3/8"



3883

## Panzerschlauch MIBAFlex (gerade)

für Kalt- und Warmwasser bis 70°C  
Material: PE / INOX  
Betriebsdruck 10 bar  
mit Dichtungen

## Tuyau MIBAFlex renforcé

PE / acier inoxydable  
Pour appareils sanitaires, eau froide et chaude,  
pression de service 10 bar, température de  
fonctionnement max. 70°C, avec joints

3883.20	200	1/2"x 1/2"
3883.25	250	1/2"x 1/2"
3883.30	300	1/2"x 1/2"
3883.40	400	1/2"x 1/2"
3883.50	500	1/2"x 1/2"
3883.75	750	1/2"x 1/2"

**SVGW-Zulassung**  
**Certification SSIGE**

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**E4**



# PANZERSCHLÄUCHE FÜR WASSER TUYAUX RENFORCÉS POUR L'EAU

## Panzerschlauch EPDM

Umflechtung: Edelstahldraht, Anschlüsse  
Messing vernickelt, Innengewinde bds,  
Betriebsdruck: Max. 10 bar  
Betriebstemperatur: -20° bis +90° C  
2 x gerade mit Ueberwurf

## Tuyau renforcé

Tuyau en caoutchouc **EPDM**  
recouvert par un tressage en acier  
inoxydable,  
avec écrou mobile, deux pièces femelle  
droite  
Température de service -20° jusqu'à +90°C  
Pression de service max. 10 bar



Nr. No.	L mm	Mutter/écrou
3790.03	300	3/4"
3790.05	500	3/4"
3790.08	800	3/4"
3790.10	1000	3/4"
3790.15	1500	3/4"
3790.20	2000	3/4"
3792.03	300	1"
3792.05	500	1"
3792.08	800	1"
3792.10	1000	1"
3792.15	1500	1"
3792.20	2000	1"
3795.03	300	1 1/4"
3795.05	500	1 1/4"
3795.08	800	1 1/4"
3795.10	1000	1 1/4"
3795.15	1500	1 1/4"
3795.20	2000	1 1/4"
3796.05	500	1 1/2"
3796.07	700	1 1/2"
3796.10	1000	1 1/2"
3797.05	500	2"
3797.07	700	2"
3797.10	1000	2"

*Weitere Längen auf Anfrage / Autres longueurs sur demande*

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preis, excl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied

# EDELSTAHL – WELLROHRE STARTER-KIT STARTER-KIT TUBES ONDULÉS EN INOX

## Starter-Kit DN12/DN16

Art. Nr. 1814.12

### Kofferinhalt:

- 10 M Edelstahl-Wellrohr DN12
- 10 M Edelstahl-Wellrohr DN16
- 1 x Muffenset (10 Stk.) DN12
- 1 x Muffenset (10 Stk.) DN16
- 1 x Klemmbacken DN16
- 1 x Schlagkolben DN12 komplett
- 1 x Rohrschneider DN6 - DN20
- 4 x Doppelnippel egal 1/2" AG
- 4 x Doppelnippel egal 3/4" AG
- 4 x Doppelnippel red. 1/2" - 3/8" AG
- 4 x Doppelnippel red. 3/4" - 1/2" AG
- 4 x Reduzierstück 1/2" - 3/8" AG/IG
- 4 x Reduzierstück 3/4" - 1/2" AG/IG
- 1 x Rollmeter

## Starter-Kit DN12/DN16

### Contenu du coffre:

- 10 m tube ondulé Inox DN12
- 10 m tube ondulé Inox DN16
- 1 x jeu de manchons (10 pcs ) DN12
- 1 x jeu de manchons (10 pcs ) DN16
- 1 x piston frappeur DN12 complet
- 1 x mâchoire de serrage DN16
- 1 x coupe-tube ondulé DN6 - DN20
- 4 x raccord à vis double 1/2" FM
- 4 x raccord à vis double 3/4" FM
- 4 x mamelon de réduction 1/2" - 3/8" FM
- 4 x mamelon de réduction 3/4" - 1/2" FM
- 4 x raccord de réduction 1/2" - 3/8" FM/FF
- 4 x raccord de réduction 3/4" - 1/2" FM/FF
- 1 x mètre roulant



## Starter-Kit DN20/DN25

Art. Nr. 1814.20

### Kofferinhalt:

- 10 M Edelstahl-Wellrohr DN20
- 10 M Edelstahl-Wellrohr DN25
- 1 x Muffenset (10 Stk.) DN20
- 1 x Muffenset (10 Stk.) DN25
- 1 x Klemmbacken DN25
- 1 x Schlagkolben DN20 komplett
- 1 x Rohrschneider DN8 – DN50
- 4 x Doppelnippel egal 1" AG
- 4 x Doppelnippel egal 1 1/4" AG
- 4 x Doppelnippel red. 1" - 3/4" AG
- 4 x Doppelnippel red. 1 1/4" - 1" AG
- 4 x Reduzierstück 1" - 3/4" AG/IG
- 4 x Reduzierstück 1 1/4" - 1" AG/IG
- 1 x Rollmeter

## Starter-Kit DN20/DN25

### Contenu du coffre:

- 10 m tube ondulé Inox DN20
- 10 m tube ondulé Inox DN25
- 1 x jeu de manchons (10 pcs ) DN20
- 1 x jeu de manchons (10 pcs ) DN25
- 1 x piston frappeur DN20 complet
- 1 x mâchoire de serrage DN25
- 1 x coupe-tube ondulé DN8 – DN50
- 4 x raccord à vis double 1" FM
- 4 x raccord à vis double 1 1/4" FM
- 4 x mamelon de réduction 1" - 3/4" FM
- 4 x mamelon de réduction 1 1/4" - 1" FM
- 4 x raccord de réduction 1" - 3/4" FM/FF
- 4 x raccord de réduction 1 1/4" - 1" FM/FF

Edelstahl

Acier Inox



Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

E6



# EDELSTAHL – WELLROHRE STARTER-KIT STARTER-KIT TUBES ONDULÉS EN INOX

## Starter-Kit DN16/DN20

### Kofferinhalt:

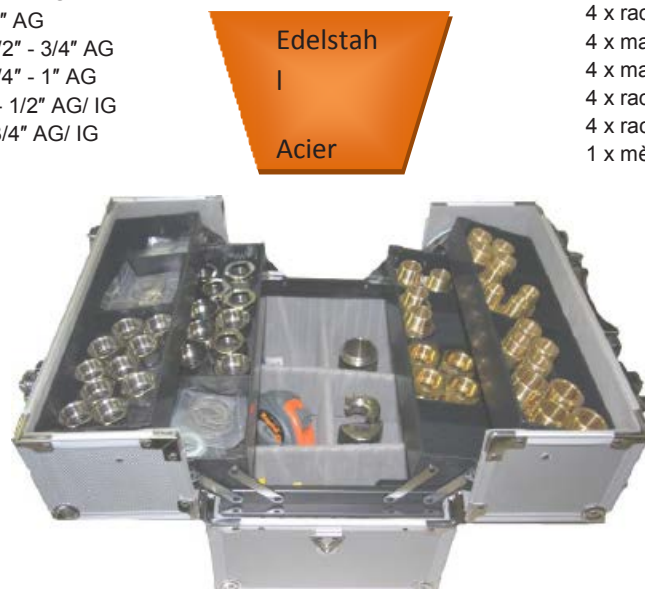
- 5 M Edelstahl-Wellrohr DN16
- 5 M Edelstahl-Wellrohr DN20
- 1 x Muffenset (10 Stk.) DN16
- 1 x Muffenset (10 Stk.) DN20
- 1 x Klemmbacken DN20
- 1 x Schlagkolben DN16 komplett
- 1 x Rohrschneider DN6 - DN20
- 4 x Doppelnippel egal 3/4" AG
- 4 x Doppelnippel egal 1" AG
- 4 x Doppelnippel red. 1/2" - 3/4" AG
- 4 x Doppelnippel red. 3/4" - 1" AG
- 4 x Reduzierstück 3/4" - 1/2" AG/ IG
- 4 x Reduzierstück 1" - 3/4" AG/ IG
- 1 x Rollmeter

## Art. Nr. 1814.16

## Starter-Kit DN16/DN20

### Contenu du coffre:

- 5 m tube ondulé Inox DN16
- 5 m tube ondulé Inox DN20
- 1 x jeu de manchons (10 pcs ) DN16
- 1 x jeu de manchons (10 pcs ) DN20
- 1 x mâchoire de serrage DN20
- 1 x piston frappeur DN16 complet
- 1 x coupe-tube ondulé DN6 - DN20
- 4 x raccord à vis double 3/4" FM
- 4 x raccord à vis double 1" FM
- 4 x mamelon de réduction 1/2" - 3/4" FM
- 4 x mamelon de réduction 3/4" - 1" FM
- 4 x raccord de réduction 3/4" - 1/2" FM/FF
- 4 x raccord de réduction 1" - 3/4" FM/FF
- 1 x mètre roulant



## Starter-Kit DN16/DN20

### Kofferinhalt:

- 10 M Edelstahl-Wellrohr DN16
- 10 M Edelstahl-Wellrohr DN20
- 1 x Muffenset (10 Stk.) DN16
- 1 x Muffenset (10 Stk.) DN20
- 1 x Klemmbacken DN20
- 1 x Schlagkolben DN16 komplett
- 1 x Rohrschneider DN6 - DN20
- 4 x Doppelnippel egal 3/4" AG
- 4 x Doppelnippel egal 1" AG
- 4 x Doppelnippel red. 1/2" - 3/4" AG
- 4 x Doppelnippel red. 3/4" - 1" AG
- 4 x Reduzierstück 3/4" - 1/2" AG/ IG
- 4 x Reduzierstück 1" - 3/4" AG/ IG
- 1 x Rollmeter

## Art. Nr. 1814.25

## Starter-Kit DN16/DN20

### Contenu du coffre:

- 10 m tube ondulé Inox DN16
- 10 m tube ondulé Inox DN20
- 1 x jeu de manchons (10 pcs ) DN16
- 1 x jeu de manchons (10 pcs ) DN20
- 1 x mâchoire de serrage DN20
- 1 x piston frappeur DN16 complet
- 1 x coupe-tube ondulé DN6 - DN20
- 4 x raccord à vis double 3/4" FM
- 4 x raccord à vis double 1" FM
- 4 x mamelon de réduction 1/2" - 3/4" FM
- 4 x mamelon de réduction 3/4" - 1" FM
- 4 x raccord de réduction 3/4" - 1/2" FM /FF
- 4 x raccord de réduction 1" - 3/4" FM /FF
- 1 x mètre roulant



Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**E6**



# EDELSTAHL - WELLROHRE UND ZUBEHÖR TUBES ONDULÉS EN INOX ET ACCESSOIRES



**Edelstahl-Wellrohr** normal gewellt, selbst konfektionierbar, in Rollen à 10 m/ 25 m/ 50 m **SVGW/DVGW geprüft**

**Tube ondulé Inox** de manière parallèle, librement confectionnable, en bobines à 10 m/ 25 m/ 50 m **certifiés**



!!Betriebsdruck  
max. 10 bar

Pression de  
service max. 10  
bar !!

DN	Muffe Manchon	Art. Nr.	Art. Nr. Rolle/bobine 10m	Art. Nr. Rolle/bobine 25m	Art. Nr. Rolle/bobine 50m
DN12	½"	1816.00	1816.10	1816.25	1816.50
DN16	¾"	1821.00	1821.10	1821.25	1821.50
DN20	1"	1826.00	1826.10	1826.25	1826.50
DN25	1¼"	1831.00	1831.10	1831.25	1831.50
DN32	1½"	1836.00	1836.10	1836.25	--

**Muffen-Set** Messing vernickelt bestehend aus Überwurfmutter, Segmentring und Dichtung (je 10 Stück)

**Manchon, jeu de 10 pcs.** laiton nikelé, avec écrou, bague de segment et joint



Art. Nr.	1819.00	1824.00	1829.00	1834.00	1839.00
DN	12	16	20	25	32
Ø	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"

**Doppelnippel** Messing, mit extra grosser Dichtfläche - **Nipple** laiton avec surface d'étanchéité extra large, mâle cyl. /mâle con.



Art. Nr.	1870.02	1870.03	1870.04	1870.05	1870.06	1870.07	1870.08	1870.09	1870.10
AG zyl./ AG kon.	1/4" x 1/4"	3/8" x 3/8"	1/2" x 1/2"	3/4" x 1/4"	1" x 1"	1 1/4" x 1 1/4"	1 1/2" x 1 1/2"	2" x 2"	2 1/2" x 2 1/2"

**Doppelnippel reduziert** Messing, mit extra grosser Dichtfläche

**Mamelon de réduction** avec surface d'étanchéité extra large, mâle cyl. /mâle con.



Art. Nr.	1872.02	1872.03	1872.04	1872.05	1872.06	1872.07	1872.08	1872.09
AG zyl./ AG kon.	3/8" x 1/4"	1/2" x 3/8"	3/4" x 1/2"	1" x 3/4"	1 1/4" x 1"	1 1/2" x 1 1/4"	2" x 1 1/2"	2 1/2" x 2"

**Reduzierstück** Messing, mit extra grosser Dichtfläche - **Raccord de réduction** avec surface d'étanchéité extra large, mâle cyl.



Art. Nr.	1873.02	1873.03	1873.04	1873.05	1873.06	1873.07	1873.08	1873.09
AG zyl./ IG zyl.	3/8" x 1/4"	1/2" x 3/8"	3/4" x 1/2"	1" x 3/4"	1 1/4" x 1"	1 1/2" x 1 1/4"	2" x 1 1/2"	2 1/2" x 2"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied

Weitere Grössen auf Anfrage

Plusieurs tailles sont également disponibles



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

E7





# EDELSTAHL - WELLROHRE UND ZUBEHÖR TUBES ONDULÉS EN INOX ET ACCESSOIRES

-2-

**Mutter mit Dichtung, Messing** zu Edelstahlwellrohr - **Écrou avec joint, laiton** pour tube ondulé Inox



Art. Nr.	1817.00	1822.00	1827.00	1832.00	1837.00
Ø	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"
DN	12	16	20	25	32

**Klemmscheibe** zu Edelstahlwellrohr - **Disque** pour tube ondulé Inox



Art. Nr.	1818.00	1823.00	1828.00	1833.00	1838.00
Ø	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"
DN	12	16	20	25	32



1818

**Schlagkolben inkl. Backen**

Nr. No.	DN	Ø
1818.12	12	1/2"
1818.16	16	3/4"
1818.20	20	1"
1818.25	25	1 1/4"
1818.32	32	1 1/2"

**Piston avec mâchoires**

**Schlagkolben inkl. Backen**

**Piston avec mâchoires**



1823

**Klemmbacken zu Schlagkolben  
austauschbar**

Nr. No.	DN	Ø
1823.12	12	1/2"
1823.16	16	3/4"
1823.20	20	1"
1823.25	25	1 1/4"

**Mâchoires de serrage  
échangeable**

1843.00

**Wellrohrschneider mit  
Schneiderad**

Nr. No.	DN
1843.00	DN6 - DN20

**Coupe tube ondulé Inox**

**Wellrohrschneider mit  
Schneiderad**

Nr. No.	DN
1843.10	DN8 - DN50

**Coupe tube ondulé Inox**



1843.10

Membre  Mitglied



Weitere Grössen auf Anfrage

Plusieurs tailles sont également disponibles



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

E7



# EDELSTAHL - WELLROHRE UND ZUBEHÖR TUBES ONDULÉS EN INOX ET ACCESSOIRES

-3-

## Montage mit Nippel

## Assemblée avec mamelon



1.) Rohr mit Rohrschneider sauber (ohne Grat) abschneiden (im Wellental, so ist ein perfekter Schnitt gewährleistet)  
Couper proprement le tube (dans un creux) avec le coupe tube

2.) Überwurfmutter überschieben, Segmentierung im ersten Wellental einlegen und zusammendrücken. Anschliessend Überwurfmutter über den Segmentring schieben  
Enfiler l'écrou sur le tube. Poser le segment de renfort dans le premier creux

3.) Doppelnippel verschrauben. Durch festes Anziehen des Doppelnippels wird die vorstehende Welle zu einem planen Dichtsitz gestaucht  
Ecraser en serrant le mamelon double mâle

4.) Doppelnippel und Dichtring wieder herausnehmen, evtl. noch vorhandene Grat entfernen  
Desserer le mamelon raccord

5.) Dichtung in die Überwurfmutter einlegen und den Doppelnippel eindrehen  
Mettre le joint et serrer le raccord à nouveau, terminé !!

## Montage mit Schlagkolben

## Assemblée avec piston



1.) Rohr mit Rohrschneider sauber (ohne Grat) abschneiden (im Wellental), so ist ein perfekter Schnitt gewährleistet. Danach Überwurfmutter überschieben (weil nach dem Bördeln die Mutter nicht mehr drauf passt)  
Couper proprement le tube (dans un creux) avec le coupe tube et insérer le tube dans l'écrou

2.) Klemmbacke hinter die zweite Welle setzen, zuklappen und bördeln  
Insérer la mâchoire dans le deuxième creux

3.) Mit Schlagkolben mehrfach kräftig klopfen  
Frapper fort 3 ou 4 fois (plus si besoin)

4.) Dichtfläche kontrollieren (vorstehenden Grat entfernen)  
Ziel: glatte Fläche  
Contrôle de la surface



5.) Segmentring im ersten Wellental einsetzen und mit dem Finger zusammendrücken  
Placer la bride dans le premier creux

6.) Dichtung in die Mutter einlegen und Anschluss aufsetzen. Verschraubung festziehen  
Placer le joint, terminé !!



# EDELSTAHL - WELLROHRE VORKONFEKTIONIERT TUBES ONDULÉS EN INOX PRÉCONFECTIONNÉ



Préconfectionné  
prêt à l'emploi

diamètres et  
différentes  
longueurs sur  
demande

## Edelstahl-Wellrohr normal gewellt

Fix und fertig für den Einbau  
konfektioniert, vernickelt, mit  
Überwurfmutter, Segmentring und  
Dichtung (ohne Nippel)

## Tube ondulé Inox de manière parallèle

Préconfectionné pour des solutio  
standards et spécifiques aux  
clients, inclus écrous, bagues et  
joints (sans nippel)



Vorkonfektioniert,  
die einfache und  
schnelle Lösung

!!Betriebsdruck  
max. 10 bar

Pression de  
service max. 10  
bar !!

SVGW-ZULASSUNG

Certification SSIGE



ohne Aufpreis!

fix und fertig konfektioniert



Sans Supplément!

Préconfectionné à vos besoins

auf jede gewünschte  
Länge gekürzt und  
mit den  
entsprechenden  
Anschlüssen

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied

Nr. No.	DN	L cm	Muffe
1815.03	12	30	1/2"
1815.05	12	50	1/2"
1815.08	12	80	1/2"
1815.10	12	100	1/2"
1815.15	12	150	1/2"
1820.03	16	30	3/4"
1820.05	16	50	3/4"
1820.08	16	80	3/4"
1820.10	16	100	3/4"
1820.15	16	150	3/4"
1825.03	20	30	1"
1825.05	20	50	1"
1825.08	20	80	1"
1825.10	20	100	1"
1825.15	20	150	1"
1830.03	25	30	1 1/4"
1830.05	25	50	1 1/4"
1830.08	25	80	1 1/4"
1830.10	25	100	1 1/4"
1830.15	25	150	1 1/4"
1835.03	32	30	1 1/2"
1835.05	32	50	1 1/2"
1835.08	32	80	1 1/2"
1835.10	32	100	1 1/2"
1835.15	32	150	1 1/2"
1839.03	40	30	2"
1839.05	40	50	2"
1839.08	40	80	2"
1839.10	40	100	2"
1839.15	40	150	2"

# NEU IM SORTIMENT

## Edelstahl-Wellschlauch ausziehbar

### Art. Nr. 1840-1842

Vielseitig einsetzbar, zum schnellen und flexiblen Anschluss von Kesseln, Energiespeicher und Ausdehnungsgefässen  
Anschluss: AG x lose Überwurfmutter, flachdichtend, max. Betriebsdruck: 5,5 bar

Nr. No.	L mm	Ø
1840.04	260-520	1/2"
1840.05	500-1000	1/2"
1841.04	260-520	3/4"
1841.05	500-1000	3/4"
1841.06	750-1500	3/4"
1842.04	260-520	1"
1842.05	500-1000	1"
1842.06	750-1500	1"

## Tuyau chauffage ondulé Inox extensible

Extensible jusqu'à 2 fois la longueur initiale

Raccord : filetage mâle x écrou femelle tournant, étanchéité : joint plat  
pression de service max. 5,5 bar

Weitere Größen auf Anfrage

Plusieurs tailles sont également disponibles



# NOUVEAU DANS NOTRE ASSORTIMENT

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

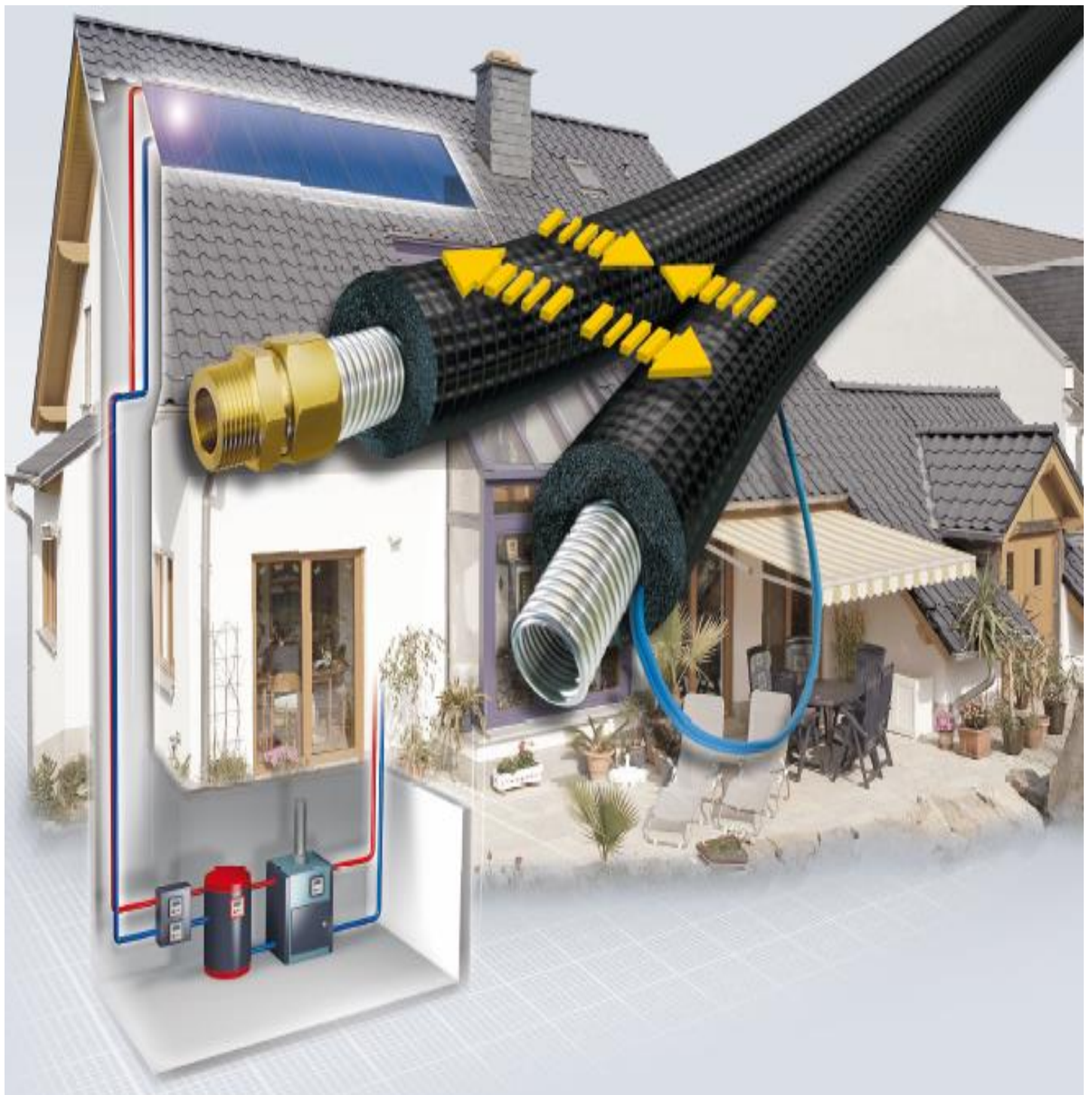
DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

E9



# SOLAR – ROHRE UND VERSCHRAUBUNGEN TUYAUX SOLAIRES ET RACCORDS À VIS



Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Membre  Mitglied

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**E10**



# SOLAR – ROHRE UND VERSCHRAUBUNGEN TUYAUX SOLAIRES ET RACCORDS À VIS

- 2 -

Solar-Rohr in Rollen à 10 m/ 15 m/ 20 m/ 25 m/ 50 m -

Tuyaux Solaires en bobines à 10 m/ 15 m/ 20 m/ 25 m/ 50 m

DN	Isolations- dicke (mm)	Ø	Dämmung Aussen-Ø (mm)	Art. Nr. Rolle/bobine 10m	Art. Nr. Rolle/bobine 15m	Art. Nr. Rolle/bobine 20m	Art. Nr. Rolle/bobine 25m	Art. Nr. Rolle/bobine 50m
DN16	14	3/4"	2 x 50	1991.10	1991.15	1991.20	1991.25	1991.50
DN20	14	1"	2 x 55	1992.10	1992.15	1992.20	1992.25	1992.50
DN25	14	1 1/4"	2 x 60		1993.15		1993.25	

## Solarrohr-Produktbeschreibung

Flexibles Edelstahlwellrohr mit HT/Armaflex vorisoliert und mit einer schwarzen Folie in Gitternetzoptik ummantelt.

- hohe Flexibilität erlaubt kleine Biegeradien ohne Abknicken der Rohre
- gute Verarbeitbarkeit auch in schwierigen Einbausituationen (z.B. bei Renovierungen)
- gute Verarbeitbarkeit auch bei größeren Rohrdurchmessern
- Folienummantelung schützt gegen mechanische Beanspruchung und UV-Strahlung

## Ihre Vorteile

Dieses Solarrohr wurde speziell entwickelt, um Sonnenenergie mit grösstmöglicher Effizienz auf den Wasserkreislauf im Haus zu übertragen.

- Die Montagefreundlichkeit ermöglicht sekundenschnelles Verbinden durch das simple Anziehen einer Mutter und macht damit das (in der Praxis erforderliche, zeitaufwendige) Bördeln von Verbindungen hinfällig
- Die revolutionären Schnellkupplungen gewährleisten dauerhafte und auslaufsichere Abdichtung von Edelstahlwellrohren
- Auch nach mehrfacher Montage und Demontage bleibt der Anschluss dicht

## Vos avantages

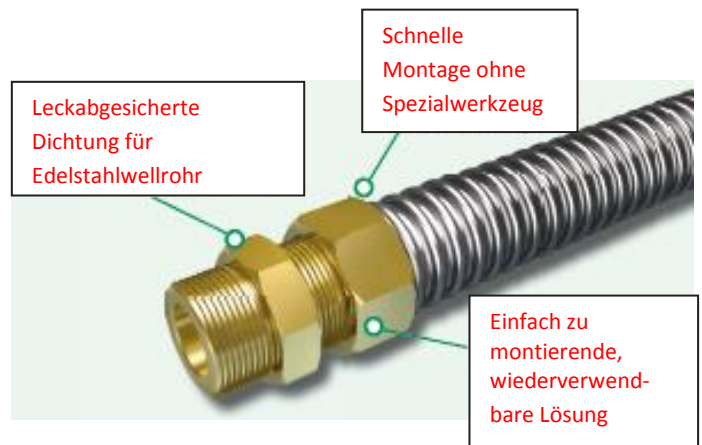
Ce tuyau solaire a été spécialement conçu pour véhiculer l'énergie solaire dans la maison via le circuit d'eau et ce, avec la meilleure efficacité possible.

- La facilité du montage permet un assemblage en quelques secondes grâce au simple serrage d'un écrou et rend ainsi inutile le sertissage de raccords (nécessaire mais qui prend du temps dans la pratique)
- Les raccords rapides révolutionnaires garantissent une étanchéité durable et imperméable des tuyaux ondulés en acier inoxydable
- Le raccord reste étanche, même après plusieurs montages et démontages

## Tuyaux solaires Description du produit

Tuyau ondulé flexible en acier inoxydable pré-isolé avec HT/Armaflex et gainé avec un film noir à l'aspect quadrillé.

- La haute flexibilité permet de faibles rayons de courbure sans casser les tuyaux
- Bonne aptitude au façonnage, même dans des situations de montage difficiles (p. ex. lors de rénovations)
- Bonne aptitude au façonnage, même avec des diamètres de tuyau plus importants
- Le film du gainage protège contre la contrainte mécanique et les rayons UV



Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

E10



# SOLAR – ROHRE UND VERSCHRAUBUNGEN TUYAUX SOLAIRES ET RACCORDS À VIS

- 3 -



**Mutter mit Dichtung**  
zu Edelstahlwellrohr

**Écrou avec joint**  
pour tuyau Hydriflex



**Klemmscheibe**  
zu Edelstahlwellrohr

**Disque**  
pour tuyau Hydriflex



**Doppelnippel**  
zu Edelstahlwellrohr

**Mamelon double**  
pour tuyau Hydriflex



**Mutter mit Dichtung**  
zu Edelstahlwellrohr

**Écrou avec joint**  
pour tuyau Hydriflex



**Klemmscheibe**  
zu Edelstahlwellrohr

**Disque**  
pour tuyau Hydriflex



**Doppelnippel**  
zu Edelstahlwellrohr

**Mamelon double**  
pour tuyau Hydriflex



**Mutter mit Dichtung**  
zu Edelstahlwellrohr

**Écrou avec joint**  
pour tuyau Hydriflex



**Klemmscheibe**  
zu Edelstahlwellrohr

**Disque**  
pour tuyau Hydriflex



**Doppelnippel**  
zu Edelstahlwellrohr

**Mamelon double**  
pour tuyau Hydriflex

Nr. No.	DN	Ø
1822.00	DN16	3/4"
1823.00	DN16	3/4"
1870.05	DN16	3/4"
1827.00	DN20	1"
1828.00	DN20	1"
1870.06	DN20	1"
1832.00	DN25	1 1/4"
1833.00	DN25	1 1/4"
1870.07	DN25	1 1/4"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**E10**





# FITTINGS – RACCORDS



1263.07  
1263.08

## Sechskantmutter

Messing, Innengewinde

## Écrou à six pans

Laiton, filetage intérieur



1265.64  
1265.66

## Anschluss-Verschraubung

Messing, Innengewinde

## Raccord à écrou mobile

Laiton, filetage intérieur



7002.33

## Verschlusskappen

Set mit 50 Stück, Messing verchromt, in praktischem, kleinem Sortimentskasten aus Kunststoff, inkl. Dichtungen

Anwendungsbereich: Trinkwasser, Heizung

## Cape de fermeture

Set avec 50 pièces, laiton chromé inclus joints, dans une boîte d'assortiment en plastique,

Domaine d'utilisation : Eau potable, Radiateur



7005.01  
7005.09

## Verschluss-Stopfen

Messing mit Aussengewinde und Aussenvierkant

## Bouchon d'obturation

Laiton, avec filetage extérieur, quatre pans



7005.51  
7005.56

## Verschluss-Stopfen

Messing verchromt mit Aussengewinde und Aussenvierkant

## Bouchon d'obturation

Laiton chromé, avec filetage extérieur, quatre pans



7006

## Anschluss-Verschraubung

Messing, mit Gewindestutzen, 2-teilig, inkl. Dichtung

## Raccord à écrou mobile

Laiton, 2 pièces, avec joint

Nr. No.	Ø	
1263.07	1 1/4"	
1263.08	1 1/2"	
	<b>D1</b>	<b>D2</b>
1265.64	1 1/2"	1/2"
1265.66	1 1/2"	1"
	Ø	
7002.33	3/8"	
	Ø	
7005.01	1/8"	
7005.02	1/4"	
7005.03	3/8"	
7005.04	1/2"	
7005.05	3/4"	
7005.06	1"	
7005.07	1 1/4"	
7005.08	1 1/2"	
7005.09	2"	
	Ø	
7005.51	1/8"	
7005.52	1/4"	
7005.53	3/8"	
7005.54	1/2"	
7005.55	3/4"	
7005.56	1"	
	<b>D1</b>	<b>D2</b>
7006.04	1/2"	3/4"
7006.05	3/4"	1"
7006.06	1"	1 1/4"
7006.07	1 1/4"	1 1/2"
7006.08	1 1/2"	2"
7006.09	2"	2 1/2"
7006.15	1/2"	1"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



Nr. No.      Ø

7007.03      3/8"  
7007.04      1/2"  
7007.05      3/4"  
7007.06      1"  
7007.07      1 1/4"  
7007.08      1 1/2"  
7007.09      2"

7007.52      1/4"  
7007.53      3/8"  
7007.54      1/2"  
7007.55      3/4"  
7007.56      1"

7080.04      1/2"  
7080.05      3/4"  
7080.06      1"  
7080.07      1 1/4"  
7080.08      1 1/2"  
7080.09      2"

7165.04      1/2"  
7165.05      3/4"  
7165.06      1"  
7165.07      1 1/4"  
7165.08      1 1/2"  
7165.09      2"

7168.04      1/2"  
7168.05      3/4"  
7168.06      1"  
7168.07      1 1/4"  
7168.08      1 1/2"  
7168.09      2"

7169.07      **D1**      **D2**  
1 1/4"      1 1/2"



7007.03  
-  
7007.09

### Verschluss-Kappe

Messing, Innengewinde,  
Aussensechskant

### Cape de fermeture

Laiton, avec filetage intérieur, à six pans



7007.52  
-  
7007.56

### Verschluss-Kappe

Messing verchromt, Innengewinde,  
Aussensechskant

### Cape de fermeture

Laiton chromé, avec filetage intérieur,  
à six pans



7080

### Gegenmutter / Kontermutter

Messing, mit Sechskant, Innengewinde,  
Einsatzbereich im Zusammenspiel mit der  
Primärmutter zur Fixierung von Schrauben  
und Rohren

### Contre-écrou

Laiton, exécution : six pans, filetage  
intérieur



7165

### Rohrverschraubung

Messing, mit 2 x Innengewinde, flach-  
dichtend, 3-teilig

### Vis de rappel

Laiton, avec 2 x filetage intérieur, avec  
joint plat



7168

### Verschraubung

Messing, mit Innen- / Aussengewinde,  
flachdichtend, 3-teilig

### Vis de rappel

Laiton, avec filetage intérieur/ extérieur  
et joint plat



D1

7169

D2

### Rohrverschraubung reduziert

Messing, mit 2 x Innengewinde,  
flachdichtend

### Vis de rappel réduit

Laiton, avec 2 x filetage intérieur et joint  
plat

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, excl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied

# FITTINGS – RACCORDS

– 3 –



7170.02  
-  
7170.11

**Doppelnippel**  
Messing, Sechskant  
**Mamelon double**  
Laiton, à six pans,



7170.52  
-  
7170.56

**Doppelnippel**  
Messing verchromt, Sechskant  
**Mamelon double**  
Laiton chromé, à six pans

Nr. No.	D1	D2
7170.02	1/4"	
7170.03	3/8"	
7170.04	1/2"	
7170.05	3/4"	
7170.06	1"	
7170.07	1 1/4"	
7170.08	1 1/2"	
7170.09	2"	
7170.10	2 1/2"	
7170.11	3"	
7170.52	1/4"	
7170.53	3/8"	
7170.54	1/2"	
7170.55	3/4"	
7170.56	1"	

## Langnippel

Pressmessing, Gewinde nach DIN

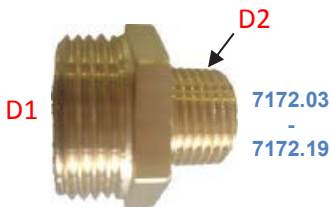
## Mamelon fileté prolongé

Laiton, selon les norms DIN



7171

Länge / longueur mm	40	60	80	100	120	150	200
<b>Ø</b>							
Nr. No.	3/8"	7171.33	7171.23	7171.13	7171.03	7171.43	7171.53
Nr. No.	1/2"	7171.34	7171.24	7171.14	7171.04	7171.44	7171.54
Nr. No.	3/4"	7171.35	7171.25	7171.15	7171.05	7171.45	7171.55
Nr. No.	1"	7171.36	7171.26	7171.16	7171.06	7171.46	7171.56
Nr. No.	1 1/4"	7171.37	7171.27	7171.17	7171.07	7171.47	7171.57
Nr. No.	1 1/2"	7171.38	7171.28	7171.18	7171.08	7171.48	7171.58
Nr. No.	2"	7171.39	7171.29	7171.19	7171.09	7171.49	7171.59

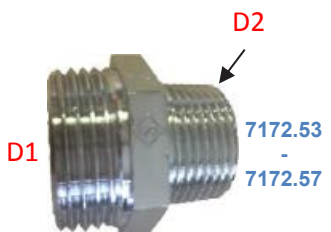


D1

D2

7172.03  
-  
7172.19

**Reduziernippel**  
Messing, beidseits mit Aussengewinde, Sechskant  
**Mamelon double réduit**  
Laiton, avec filetage extérieur, à six pans



D1

D2

7172.53  
-  
7172.57

**Reduziernippel**  
Messing verchromt, Sechskant, beidseits mit Aussengewinde  
**Mamelon double réduit**  
Laiton chromé, à six pans, filetage extérieur

Nr. No.	D1	D2
7172.03	3/8"	1/4"
7172.04	1/2"	3/8"
7172.15	3/4"	3/8"
7172.05	3/4"	1/2"
7172.16	1"	1/2"
7172.06	1"	3/4"
7172.17	1 1/4"	3/4"
7172.07	1 1/4"	1"
7172.18	1 1/2"	1"
7172.08	1 1/2"	1 1/4"
7172.19	2"	1 1/4"
7172.09	2"	1 1/2"
7172.10	2 1/2"	2"
7172.11	3"	2 1/2"
7172.53	3/8"	1/4"
7172.54	1/2"	3/8"
7172.55	3/4"	1/2"
7172.56	1"	3/4"
7172.57	1 1/4"	1"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

E11



# FITTINGS – RACCORDS

– 4 –



7173.03  
-  
7173.29

## Reduzierstück

Messing, mit Innen- / Aussengewinde,  
Sechskant

## Manchon réduit

Laiton, avec filetage intérieur /  
extérieur, à six pans



7173.53  
-  
7173.66

## Reduzierstück

Messing verchromt, mit Innen- /  
Aussengewinde, Sechskant

## Manchon réduit

Laiton chromé, avec filetage intérieur /  
extérieur, à six pans



7174.03  
-  
7174.07

## Reduzierstück

Messing, mit Innen- / Aussengewinde,  
flachdichtend

## Manchon réduit

Laiton, avec filetage intérieur / extérieur



7174.51  
-  
7174.73

## Reduzierstück

Messing verchromt, mit Innen- /  
Aussengewinde

## Manchon réduit

Laiton chromé, avec filetage intérieur /  
extérieur



7175.03  
-  
7175.11

## Muffe

Messing, mit 2 x Innengewinde

## Manchon

Laiton, avec 2 x filetage intérieur

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Nr. No.	D1	D2
7173.03	3/8"	1/4"
7173.04	1/2"	3/8"
7173.15	3/4"	1/2"
7173.05	3/4"	1/2"
7173.06	1"	1/2"
7173.16	1"	3/4"
7173.07	1 1/4"	1/2"
7173.17	1 1/4"	3/4"
7173.27	1 1/4"	1"
7173.08	1 1/2"	3/4"
7173.18	1 1/2"	1"
7173.28	1 1/2"	1 1/4"
7173.09	2"	1"
7173.19	2"	1 1/4"
7173.29	2"	1 1/2"
7173.10	2 1/2"	2"
7173.11	3"	2 1/2"
7173.53	3/8"	1/4"
7173.54	1/2"	3/8"
7173.55	3/4"	3/8"
7173.65	3/4"	1/2"
7173.56	1"	1/2"
7173.66	1"	3/4"
7174.03	3/8"	1/4"
7174.04	1/2"	3/8"
7174.05	3/4"	1/2"
7174.06	1"	3/4"
7174.07	1 1/4"	1"
7174.51	3/8"	1/4"
7174.52	M22 x 1	3/8"
7174.53	M22 x 1	1/2"
7174.54	1/2"	3/8"
7174.55	3/4"	1/2"
7174.56	1"	3/4"
7174.62	3/8"	M22 x 1
7174.63	1/2"	M22 x 1
7174.64	3/4"	M22 x 1
7174.73	M22 x 1	3/4"
7175.03	3/8"	3/8"
7175.04	1/2"	1/2"
7175.05	3/4"	3/4"
7175.06	1"	1"
7175.07	1 1/4"	1 1/4"
7175.08	1 1/2"	1 1/2"
7175.09	2"	2"
7175.10	2 1/2"	2 1/2"
7175.11	3"	3"

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

E11



# FITTINGS – RACCORDS

– 5 –



D1

7175.53  
-  
7175.56

## Muffe

Messing verchromt, mit  
2 x Innengewinde

## Manchon

Laiton chromé, avec 2 x filetage intérieur



D2

7176.04  
-  
7176.17

## Reduziermuffe

Messing, mit Innengewinde, Sechskant

## Manchon réduit

Laiton, filetage intérieur,  
à six pans



D1

7176.54  
-  
7176.56

## Reduziermuffe

Messing verchromt, mit Innengewinde,  
Sechskant

## Manchon réduit

Laiton chromé, filetage intérieur,  
à six pans

D2

7177.01  
-  
7177.39



## Hahnenverlängerung

Messing, schwere Ausführung, für Trinkwasser geeignet, zum Anschluss von Armaturen,  
mit durchgeschnittenem Innengewinde und Innensechskant

## Rallonge de robinet

Laiton, avec multi-pans intérieur, entièrement fileté

Nr. No. D1 D2

7175.53	3/8"	3/8"
7175.54	1/2"	1/2"
7175.55	3/4"	3/4"
7175.56	1"	1"

7176.04	1/2"	3/8"
7176.05	3/4"	1/2"
7176.06	1"	3/4"
7176.17	1 1/4"	3/4"
7176.07	1 1/4"	1"
7176.08	1 1/2"	1 1/4"
7176.09	2"	1 1/2"
7176.54	1/2"	3/8"
7176.55	3/4"	1/2"
7176.56	1"	3/4"

Länge / longueur mm	10	15	20	25	30	40	50	65	80	100	
Ø											
Nr. No.	3/8"	7177.01	7177.02	7177.03	7177.04	7177.05	7177.06	7177.07	7177.08	7177.09	7177.10
Nr. No.	1/2"	7177.20	7177.11	7177.12	7177.13	7177.14	7177.15	7177.16	7177.17	7177.18	7177.19
Nr. No.	3/4"		7177.21	7177.22	7177.23	7177.24	7177.25	7177.26	7177.27	7177.28	7177.29
Nr. No.	1"		7177.31	7177.32	7177.33	7177.34	7177.35	7177.36	7177.37	7177.38	7177.39

7177.50  
-  
7177.79



## Hahnenverlängerung

Messing verchromt, schwere  
Ausführung, für Trinkwasser  
geeignet, zum Anschluss von  
Armaturen mit durchgeschnittenem  
Innengewinde und Innensechskant

## Rallonge de robinet

Laiton chromé, avec multi-pans  
intérieur, entièrement fileté

Nr. No. Ø L mm

7177.56	3/8"	40
7177.59	3/8"	80
7177.79	1/2"	12.5
7177.50	1/2"	15
7177.65	1/2"	40
7177.68	1/2"	80
7177.69	1/2"	100
7177.75	3/4"	40
7177.78	3/4"	80

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur. excl. TVA.

Membre  Mitglied



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

E11





# FITTINGS – RACCORDS

– 6 –

**VIEGA**



7177.79  
-  
7177.88

## Hahnenverlängerung

**Rotguss**, schwere Ausführung, für Trinkwasser geeignet, zum Anschluss von Armaturen mit durchgeschnittenem Innengewinde und Innensechskant

## Rallonge de robinet

**Bronze**, avec multi-pans intérieur, entièrement fileté

Nr. No.	Ø	L mm
7177.79	1/2"	12.5
7177.80	1/2"	17.5
7177.81	1/2"	20
7177.82	1/2"	25
7177.83	1/2"	30
7177.84	1/2"	40
7177.85	1/2"	50
7177.86	1/2"	65
7177.87	1/2"	80
7177.88	1/2"	100

**VIEGA**



7178.00

## Hahnenverlängerungs-Sortiment

Mit 74 Stück **ROTGUSS**-Verlängerungen in praktischem Sortimentskasten aus Kunststoff

## Assortiment de rallonge de robinet

Avec 74 pièces de rallonge en **BRONZE** dans une boîte d'assortiment en plastique

Nr. No.	Ø	L mm
7178.00		
mit/ avec:	10 Stk. 1/2"x 12,5 mm	
	10 Stk. 1/2"x 17,5 mm	
	20 Stk. 1/2"x 20,0 mm	
	10 Stk. 1/2"x 25,0 mm	
	10 Stk. 1/2"x 30,0 mm	
	4 Stk. 1/2"x 40,0 mm	
	4 Stk. 1/2"x 50,0 mm	
	6 Stk. 1/2"x 65,0 mm	



7181.03  
-  
7181.09

## T-Stück egal

Messing, mit 3 x Innengewinde

## Pièce en T égal

Laiton, avec 3 x filetage intérieur

Nr. No.	Ø
7181.03	3/8" - 3/8" - 3/8"
7181.04	1/2" - 1/2" - 1/2"
7181.05	3/4" - 3/4" - 3/4"
7181.06	1" - 1" - 1"
7181.07	1 1/4" - 1 1/4" - 1 1/4"
7181.08	1 1/2" - 1 1/2" - 1 1/2"
7181.09	2" - 2" - 2"
	<b>D1 D2 D1</b>
7181.15	3/4" - 1/2" - 3/4"
7181.16	1" - 3/4" - 1"
7181.26	1" - 1/2" - 1"

D1



D1 7181.15  
-  
7181.26

## T-Stück reduziert

Messing, mit 3 x Innengewinde, Mittelabgang reduziert

## Pièce en T réduite

Laiton, avec 3 x filetage intérieur

D2



7181.53  
-  
7181.55

## T-Stück egal

Messing verchromt, mit 3 x Innengewinde

## Pièce en T égal

Laiton chromé, avec 3 x filetage intérieur

7181.53	3/8" - 3/8" - 3/8"
7181.54	1/2" - 1/2" - 1/2"
7181.55	3/4" - 3/4" - 3/4"



7182.04  
-  
7182.09

## Kreuz-Stück

Messing, mit 4 x Innengewinde

## Pièce Croix

Laiton, avec 4 x filetage intérieur

7182.04	1/2" - 1/2" - 1/2" - 1/2"
7182.05	3/4" - 3/4" - 3/4" - 3/4"
7182.06	1" - 1" - 1" - 1"
7182.07	1 1/4" - 1 1/4" - 1 1/4" - 1 1/4"
7182.08	1 1/2" - 1 1/2" - 1 1/2" - 1 1/2"
7182.09	2" - 2" - 2" - 2"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied

# FITTINGS – RACCORDS

– 7 –

		Nr. No.	Ø	
	7191.03	<b>Winkel 90°</b> Messing, mit 2 x Innengewinde	7191.03	3/8" - 3/8"
	7191.09		<b>Coude à 90°</b> Laiton, avec 2 x filetage intérieur	7191.04
	7191.53	<b>Winkel 90°</b> Messing verchromt, mit 2 x Innengewinde	7191.05	3/4" - 3/4"
	7191.56		<b>Coude à 90°</b> Laiton chromé, avec 2 x filetages intérieur	7191.06
	7192	<b>Winkel 45°</b> Messing, mit 2 x Innengewinde	7191.07	1 1/4" - 1 1/4"
			<b>Coude à 45°</b> Laiton, avec 2 x filetage intérieur	7191.08
	7193.03	<b>Winkel 90°</b> Messing, mit Innen- / Aussengewinde	7191.09	2" - 2"
	7193.09		<b>Coude à 90°</b> Laiton, avec filetage extérieur / intérieur	7191.53
	7193.53	<b>Winkel 90°</b> Messing verchromt, mit Innen- / Aussengewinde	7191.54	1/2" - 1/2"
	7193.56		<b>Coude à 90°</b> Laiton chromé, avec filetage intérieur / extérieur	7191.55
	7194	<b>Winkel 45°</b> Messing, mit Innen- / Aussengewinde	7191.56	1" - 1"
			<b>Coude à 45°</b> Laiton, avec filetage intérieur / extérieur	7192.03
	7195	<b>Winkel 90°</b> Messing, mit 2 x Aussengewinde	7192.04	1/2" - 1/2"
			<b>Coude à 90°</b> Laiton, avec 2 x filetage extérieur	7192.05
			7192.06	1" - 1"
			7193.03	3/8" - 3/8"
			7193.04	1/2" - 1/2"
			7193.05	3/4" - 3/4"
			7193.06	1" - 1"
			7193.07	1 1/4" - 1 1/4"
			7193.08	1 1/2" - 1 1/2"
			7193.09	2" - 2"
			7193.53	3/8" - 3/8"
			7193.54	1/2" - 1/2"
			7193.55	3/4" - 3/4"
			7193.56	1" - 1"
			7194.03	3/8" - 3/8"
			7194.04	1/2" - 1/2"
			7194.05	3/4" - 3/4"
			7194.06	1" - 1"
			7195.03	3/8" - 3/8"
			7195.04	1/2" - 1/2"
			7195.05	3/4" - 3/4"
			7195.06	1" - 1"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00  
Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Membre  Mitglied

# WASCHTISCH-SIPHONS – SIPHONS DE LAVABO



8000.77  
8000.78

## DMG-Siphon

Mit Putzstopfen für leichte Reinigung,  
Kunststoff weiss, mit Stecknippel

## Siphon DMG

Avec bouchon de nettoyage, plastique blanc,  
avec joint à emboîter



8012.78  
8013.77

## Poly-Siphon MIBA

Kunststoff verchromt, mit Putzstopfen für leichte  
Reinigung, mit Stecknippel

## Poly-Siphon MIBA

Avec bouchon de nettoyage, plastique chromé,  
avec joint à emboîter



8012.88

## Poly-Siphon MIBA

Kunststoff goldfarbig, mit Putzstopfen für leichte  
Reinigung, mit Stecknippel

## Poly-Siphon MIBA

Avec bouchon de nettoyage, plastique doré,  
avec joint à emboîter



8016.77  
8016.78

## Poly-Siphon MIBA mit Aufsatzrohrbelüfter

Gleicher Siphonkörper wie 8012, Siphon aus  
weissem Kunststoff, Abgangsrohr und  
Rohrbelüfter aus Messing, mit Putzstopfen für  
leichte Reinigung, inkl. Stecknippel

## Poly-Siphon MIBA avec ventouse antivide

Même corps comme 8012, siphon en plastique  
blanc, ventouse et tube horizontale en laiton  
chromé, avec bouchon de nettoyage et joint à  
emboîter



8017.77  
8018.78

## Poly-Siphon MIBA mit Aufsatzrohrbelüfter

Gleicher Siphonkörper wie 8012, Kunststoff  
verchromt, Abgangsrohr Messing  
verchromt, mit Putzstopfen für leichte  
Reinigung, mit Stecknippel

## Poly-Siphon MIBA avec ventouse antivide

Même corps comme 8012, plastique  
chromé, tube horizontale laiton chromé,  
avec bouchon de nettoyage et joint à  
emboîter

Nr. No.	Ø
8000.77 8000.78	11/4"x32 11/4"x40
8012.78 8013.77	11/4"x40 11/4"x32
8012.88	11/4"x40
8016.77 8016.78	11/4"x32 11/4"x40
8017.77 8018.78	11/4"x32 11/4"x40

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, excl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

F1



# WASCHTISCH-SIPHONS – SIPHONS DE LAVABO



8027.77  
8028.78

## Flaschen-Siphon

Messing verchromt, mit Stecknippel

## Siphon à bouteille

laiton chromé, avec joint à emboîter



8035.77

## Rohrbogen-Siphon

Messing verchromt, mit Stecknippel

## Siphon à tube coudé

laiton chromé, avec joint à emboîter



8046.77  
8046.78

## Raumspaar-Waschtisch-Siphon

Grosszügig ablängbare Rohrteile mit Anschlussgewinde 5/4", herausziehbarer Reinigungseinsatz, drehbarer Abgangsbogen und Rosette

## Siphon à tube coudé à encombrement minime

plastique blanc



8047.78

## Rohrbogen-Siphon

## Raumsparmodell

Kunststoff weiss

## Siphon à tube coudé à encombrement minime

plastique blanc



8049.78

## Rohrbogen-Siphon Geberit

Kunststoff weiss

## Siphon à tube coudé Geberit

plastique blanc

Nr. No.	Ø
8027.77 8028.78	11/4"x32 11/4"x40
8035.77	11/4"x32
8046.77 8046.78	11/4"x32 11/4"x40
8047.78	11/4"x32 11/4"x40
8049.78	11/4"x40

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

F1





# SIPHON-ZUBEHÖR

## ACCESSOIRES POUR SIPHON



8029.77

### Röhrensiphon-Zwischenstück

Messing verchromt, mit Schlauchtülle 19 mm, Rändelmutter und Dichtung

### Raccord d'écoulement

Laiton chromé, pour appareils ménagers, avec raccord (19 mm)



8030.77

### Tauchrohr

Kunststoff weiss, mit Waschgeräteanschluss und Rückflussverhinderer sowie Schlauchtülle 19 mm

### Tube plongeur

Plastique blanc, pour raccordement d'évier, avec raccord (19 mm)



8037.77

### Siphon-Rohr

Messing verchromt, mit Bördelrand

### Tube de siphon

Laiton chromé, avec bord



8065.77

### Wandrohr gerade

Messing verchromt, für Flaschen-Siphon, mit flexiblen Teilstück

### Tube boudiné

Laiton chromé, pour écoulement



8060.77

### Abgangsrohr

Kunststoff verchromt

### Tube de départ

Plastique chromé



8062.77

### Abgangsrohr gerade

Messing verchromt, mit Bördelrand

### Tube de départ droit

Laiton chromé, avec collerette, pour écoulement



8064.77  
8074.78

### Ablaufrohr

Messing verchromt, mit Rohrbelüfter

### Tube d'écoulement

Laiton chromé, avec ventouse anti-vide

Nr. No.	Ø	L mm
8029.77	1 1/4"	
8030.77	1 1/4" x 32	
8037.77	1 1/4" x 32	300
8065.77	32	250
8060.77	40/32	225
8062.77	32	225
8064.77	32	230
8074.78	40	230

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

F2



# SIPHON-ZUBEHÖR

## ACCESSOIRES POUR SIPHON



8064.32  
8074.40

### Ablaufrohr

Messing weiss, mit Rohrbelüfter

### Tube d'écoulement

Laiton blanc, avec ventouse anti-vide

Nr. No.	Ø	L mm
---------	---	------

8064.32	32	230
8074.40	40	230



8070.78

### Abgangsrohr

Kunststoff verchromt, zu Poly-Siphon 8012

### Tube de départ droit

Plastique chromé, pour Poly-Siphon 8012

8070.78	40	225
---------	----	-----



8072.78  
8073.78

### Abgangsrohr gerade

Messing verchromt, ohne Bördelelrand

### Tube de départ droit

Laiton chromé, sans collerette, pour écoulement

8072.78	40	225
8073.78	40	400



8076.77  
8076.80

### Bogenrohr 90°

Messing verchromt, ohne Bördelelrand

### Tube courbe 90°

Laiton chromé, sans collerette

8076.77	32	300x300
8076.80	32	580x220



8077.77  
8077.78  
8077.87

### Rohrkupplung

Messing verchromt, mit 2 Stück O-Ringen, zum Verbinden von Siphon-Rohren

### Raccord de tubes

Laiton chromé, avec 2 joints, pour le raccordement des tubes siphon

8077.77	32	55
8077.78	40	55
8077.87	40/32	60



8078.77

### Verlängerungsrohr

Messing verchromt, mit O-Ring, zur Verlängerung von Verstell- und Abgangsrohren

### Tube de rallonge

Laiton chromé, avec joint torique, pour l'allongement des tubes ajustables et tubes de départ

8078.77	32	123
---------	----	-----

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA



# Rohrbelüfter – Ventouses (clapets) anti-vidé



1384.54



1381.84

## Aufsatzrohr-Belüfter

Art. Nr. 1381.54

Mit Aussengewinde, geeignet für Waschtischsiphons, verchromt, 1/2"

## Ventouse anti siphonage

Avec filetage ext., pour siphons de lavabo, chromé, 1/2"

## Anschluss-Stück

Art. Nr. 1384.54

Zu 1381.54, KS-Rohr, Ø 40 mm, verchromt, 1/2"

## Raccord pour ventouse

Pour 1381.54, tuyau plastique, Ø 40 mm, chromé, 1/2"



8085.80

## Ablaufrohr T-Stück DMG

Art. Nr. 8085.80

Ø 56 mm

Kunststoff PE schwarz, für Küchenspültisch, mit Rohrbelüfter Medio

## Pièce T DMG

Ø 56 mm

Plastique PE noir, pour plonge de cuisine, avec ventouse Medio



1393.05



## Ablauf-Rohrbelüfter

Art. Nr. 1393.05

Kunststoff, PP grau, mit Lippenmanschette, für Ablaufrohr Ø75/90/110 mm, für Steckmuffen mit abnehmbarem Insektengitter

## Ventouse pour écoulement + filetage

Plastique, PP gris, avec manchette. Pour tubulure d'échappement Ø 75/90/110 mm et manchon enfichable, grille amovible anti-insecte



1380.53  
1380.54  
1380.55

## Durchlaufrohr-Belüfter

Art. Nr. 1380

Verchromt, mit Innen/Aussengewinde, Durchfluss von oben nach unten

## Ventouse anti siphonage

Chromé, avec filetage int./ext., débit de haut en bas

Art. Nr.	L mm	Ø
1380.53	48	1/2"
1380.54	52	3/4"
1380.55	59	1"



1392.54  
1392.55

## Durchlaufrohr-Belüfter

Art. Nr. 1392

Verchromt, mit Innen/Aussengewinde, mit Rückflussverhinderer, Durchfluss von oben nach unten

## Ventouse anti siphonage

Chromé, avec filetage int./ext., avec clapet incorporé, débit de haut en bas

Art. Nr.	L mm	Ø
1392.54	65	1/2"
1392.55	73	3/4"



1382.54  
1382.55

## Rohr-Belüfter und Entlüfter

Art. Nr. 1382

Verchromt, mit Aussengewinde, geeignet als Strangenlüfter

## Ventouse d'amenée et d'évacuation d'air

Chromé, avec filetage ext.

Art. Nr.	L mm	Ø
1382.54	81	1/2"
1382.55	100	3/4"

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Membre  Mitglied



## Rohrbelüfter – Ventouses (clapets) anti-vide



1385.04

### Ablauf-Rohrbelüfter

Art. Nr. 1385.04

Studor Minivent, Kunststoff, mit Lippenmanschette + 1½“ Gewinde, passt in PE-Ablaufrohr Ø 63, Montage senkrecht, Länge 70 mm und Ø 68 mm

### Ventouse pour écoulement

Studor Minivent, plastique, avec manchette + filetage 1½“, pour tuyau d'écoulement Ø 63, montage vertical, longueur 70 mm et Ø 68 mm



1386.05

### Ablauf-Rohrbelüfter

Art. Nr. 1386.05

Studor Maxivent, Kunststoff, mit Lippenmanschette, passt in PE-Ablaufrohre Ø 110 (Geberit), Montage senkrecht, Länge 138 mm und Ø 100 mm

### Ventouse pour écoulement

Studor Maxivent, plastique, avec manchette, pour tuyau d'écoulement Ø 110, montage vertical, longueur 138 mm et Ø 100 mm



1390.04

### Ablauf-Rohrbelüfter

Art. Nr. 1390.04

Medio, Kunststoff, PP grau, mit Anschluss-Adapter Ø 32/40/50 mm, Länge 97x55 mm und Ø 40 mm

### Ventouse pour écoulement

Medio, plastique, PP gris, avec adaptateur Ø 32/40/50 mm, longueur 97x55 mm et Ø 40 mm



1391.05

### Ablauf-Rohrbelüfter

Art. Nr. 1391.05

Grillo, Kunststoff, PP grau, mit Adapter Ø DN 50/75/110, für Steckmuffen mit abnehmbarem Insektengitter, Länge 186x138 mm und Ø 110 mm

### Ventouse pour écoulements

Grillo, plastique, PP gris, avec adapter Ø DN 50/75/110, pour manchon enfichable grille amovible anti-insecte, longueur 186x138 mm et Ø 110 mm



8080.77  
8080.78

### Rohrbelüfter

Art. Nr. 8080.77

8080.78

Mit T-Stück, Kunststoff, PP weiss, für Siphon-Abgangsrohre Ø 32 oder 40 mm und Länge 88 mm

### Ventouse anti-vide

Avec Té, plastique, PP blanc, pour tubes horizontales Ø 32 ou 40 mm et longueur 88 mm



8082.78

### Rohrbelüfter

Art. Nr. 8082.78

Mit T-Stück Medio, Kunststoff, PP weiss/grau, für Siphon-Abgangsrohr Ø 40 mm und Länge 88 mm

### Ventouse anti-vide

Avec pièce T Medio, plastique, PP blanc/gris, pour tubes horizontales Ø 40 mm et longueur 88 mm

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Membre  Mitglied





## ABLAUF T-STÜCKE – PIÈCES EN T AVEC VENTOUSE

### Ablauf T-Stück DMG mit Belüfter Ø 56mm

Art. Nr. 8085.80

Kunststoff PE schwarz, mit Rohrbelüfter Medio, ersetzt Abgangsbogen 56 mm von Spültischgarnituren (Geberit 152.800-152.810). Der aufgeschraubte Belüfter verhindert das Absaugen des Siphons.

### Pièce en T DMG avec ventouse Ø 56mm

Plastique PE noir, avec ventouse Medio, pour siphons cuisines 56 mm (Geberit 152.800-152.810). L'aérateur fixé par vis empêche l'aspiration par le siphon.



Livraison gratuite dès frs. 200.00  
Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied

# SCHWIMMERVERTILE MIT KUGEL ROBINETS À FLOTTEUR AVEC BOULE



## Schwimmerventil **Art. Nr. 2540**

Messing vernickelt, mit Chromstahlsitz, max. Betriebsdruck 12 bar, max. Temperatur 60°C, Schwimmerkugel aus Kunststoff blau

### Robinet à flotteur

Laiton nickelé, avec siège inox, max. pression nominale 12 bar, max. température 60°C, boule en matière synthétique bleu

No. Art. Nr.	Ø
<b>2540.04</b>	1/2"
<b>2540.05</b>	3/4"
<b>2540.06</b>	1"
<b>2540.07</b>	1 1/4"
<b>2540.08</b>	1 1/2"
<b>2540.09</b>	2"

## Schwimmerventil **\*Art. Nr. 2550**

Messing vernickelt, mit Chromstahlsitz, max. Betriebsdruck 12 bar, max. Temperatur 90°C, Schwimmerkugel aus Kupfer

### Robinet à flotteur

Laiton nickelé, avec siège inox, max. pression nominale 12 bar, max. température 90°C, boule en cuivre

No. Art. Nr.	Ø
<b>2550.04</b>	1/2"
<b>2550.05</b>	3/4"
<b>2550.06</b>	1"
<b>2550.07</b>	1 1/4"
<b>2550.08</b>	1 1/2"
<b>*2550.09</b>	2"

\*nur auf Bestellung

\*seulement sur commande

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



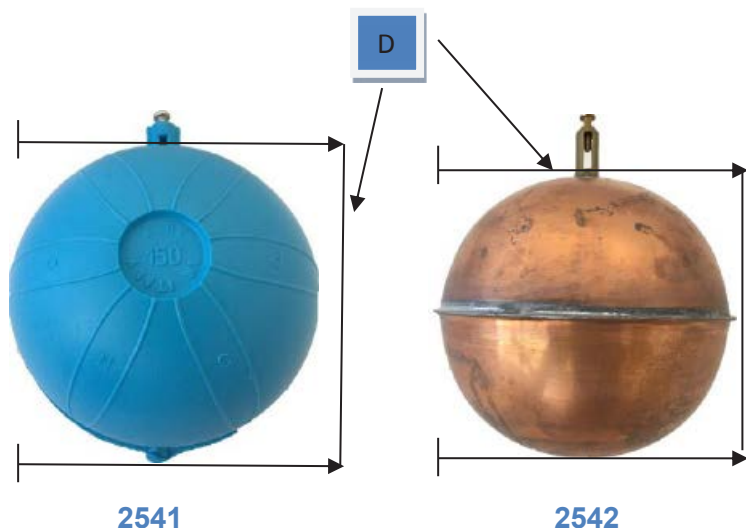
**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA



# SCHWIMMERVERVENTILE MIT KUGEL ROBINETS À FLOTTEUR AVEC BOULE



**Schwimmerventil Art. Nr. 2551**  
komplett aus Chromstahl **INOX**, PN10, max.  
Betriebsdruck 10 bar, max. Temperatur 80°C

**Robinet à flotteur**  
Complètement en **INOX**, PN10, max. pression  
nominale 10 bar, max. température 80°C

**Schwimmerkugel zu Schwimmerventil  
Art. Nr. 2541**  
Kunststoff

**Boule pour robinet à flotteur**  
Matière synthétique

**Schwimmerkugel zu Schwimmerventil  
Art. Nr. 2542**  
Kupfer

**Boule pour robinet à flotteur**  
Matière cuivre

No. Art. Nr.	Ø	D
2551.05	3/4"	180
2551.06	1"	180
2551.07	1 1/4"	180

No. Art. Nr.	Ø	D
2541.04	1/2"	120
2541.05	3/4"	150
2541.06	1"	180
2541.07	1 1/4"/1 1/2"	220
2541.09	2"	300

No. Art. Nr.	Ø	D
2542.04	1/2"	120
2542.05	3/4"	150
2542.06	1"	180
2542.07	1 1/4"/1 1/2"	220
*2542.09	2"	300

Livraison gratuite dès frs. 200.00  
Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

\*nur auf Bestellung  
\*seulement sur commande

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA



# SPÜLKASTEN-ANSCHLUSSWINKEL COUDES SPÉCIFIQUES POUR LE RÉSERVOIR DE CHASSE DU WC

## Anschlusswinkel

Art. Nr. 2540.03

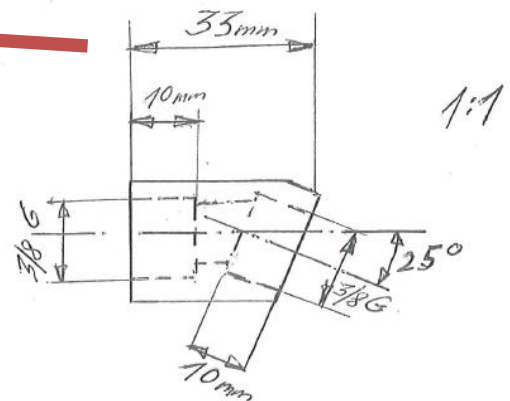
3/8"x3/8" IG, 25°, flachdichtend

Für die Montage zwischen Abstellventil und Schwimmerventil Geberit (Unifill) im WC-Spülkasten.

## Coude spécifique

3/8"x3/8" filetage intérieur 25°, surface d'étanchéité plate

Pour installer entre le robinet distributeur et le robinet de remplissage Geberit (Unifill) dans le réservoir de chasse du WC.



Art. Nr.

2540.03

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

F6



# SPÜLKASTEN-VENTILE MIT ZUBEHÖR *GEBERIT*

## ROBINETS À FLOTTEUR ET ACCESSOIRES *GEBERIT*

	Nr. No.	Ø
 <p><b>Heberglocke mit Teleskop-Standrohr</b> Für AP- und UP-Spülkasten, mit Start / Stop- Betätigung, Nr. 240.113.00.1</p>	2511.00	
 <p><b>Cloche complète pour réservoir apparent</b> Mécanisme de chasse simple touche No. 240.113.00.1</p>		
 <p><b>Heberglocke mit Teleskop-Standrohr</b> Zu Einbauspülkasten, Nr. 240.114.00.1</p>	2512.00	
 <p><b>Cloche complète</b> Pour réservoir encastré, à déclenchement par dessus, année de fabrication 1986-1998, No. 240.114.00.1</p>		
 <p><b>Heberglocke</b> Passend zu AP-Spülkasten AP 128 (Nr. 128.315.11.1) Mit 2-Mengen-Spülung (ab 1995), Nr. 240.274.00.1</p>	2513.00	
 <p><b>Cloche complète</b> Mécanisme de chasse pour réservoir apparent AP 128 attendant, année de fabrication : 1995, No. 240.274.00.1</p>		
 <p><b>Heberglocke Spülgarnitur Impuls</b> Mit 2-Mengen-Spülung für UP-Spülkasten 110.857/900 und 110.133 ab 1998 oder für UP-Spülkasten Nr. 110.962/963 von 1986 bis 1994, 110.962/963 (1986-1994)</p>	2515.00	
 <p><b>Cloche double touche complète</b> Pour réservoir encastré, UP 130 à déclenchement frontal, année de fabrication : 1998-2014 No. 240.501.00.1</p>		
 <p><b>Austausch- Bassin zu Heberglocken Spülgarnitur Impuls</b> Zum Stecken, für Wandeinbau-Spülkasten : UP-Spülkasten Betätigung von vorne/von oben (ab 1998) Nr. 240.500.00.1</p>	2516.00	
 <p><b>Bassin de cloche</b> Pour réservoir encastré à partir de 1998 No. 240.500.00.1</p>		
 <p><b>Spülgarnitur komplett zu Einbauspülkasten</b> Nr. 241.858.00.1</p>	2517.00	
 <p><b>Garniture de rinçage complète</b> Pour les réservoirs encastrés, No. 241.858.00.1</p>		
 <p><b>Füllventil Universal (Unifill)</b> Zu Spülkasten, Nr. 240.719.00.1,</p>	2520.00	
 <p><b>Robinet de remplissage Universal (Unifill)</b> No. 240.719.00.1</p>		
 <p><b>Heberglockendichtung aus Silikon</b> Passend zu Geberit Spülkasten Aufputz/ Unterputz Nr. 816.418.00.1</p>	8970.50	3/8"
 <p><b>Joint de cloche</b> Convient pour réservoirs encastrés à partir de 1975 et réservoirs apparents,</p>		63/23
 <p><b>Heberglockendichtung aus Silikon</b> Passend zu Geberit Spülkasten Aufputz/ Unterputz Nr. 891.015.00.1</p>	8974.50	63/32
 <p><b>Joint de cloche</b> Convient pour réservoirs encastrés jusqu'à 1974 No. 891.015.00.1</p>		

Membre  Mitglied

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00 / Livraison gratuite dès frs. 200.00  
Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt. / Prix net installateur, excl. TVA.



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sarl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**F7**

# ABLAUFVENTILE

## SOUPAPES D'ÉCOULEMENT



8701.07

**Siebventil für Waschtisch und Wandbecken**  
verchromt, mit Überlauf, 8-Kant-Mutter

**Soupape à grille**  
chromé, avec trop-plein, 8 pans

Nr. No.

Ø

8701.07

5/4"



8709.07

**Wippventil für Waschtisch**  
Messing verchromt, mit Metallstopfen, 6-Kant-Mutter, schwere Ausführung

**Soupape à levier**  
laiton chromé, avec écrou hexagonal, exécution lourde

8709.07

5/4"



8710.07

**Zugknopfventil**  
Messing verchromt, mit Metallstopfen, komplett, 6-Kant-Mutter, schwere Ausführung

**Soupape à tirette**  
laiton chromé, complet, avec écrou hexagonal, exécution lourde

8710.07

5/4"



8726

**Brunnenventil**  
aus Messing, zum Einzementieren

**Surverse**  
en laiton, à cimenter

8726.06

1"

8726.07

5/4"

8726.08

1 1/2"

8726.09

2"



8727.07

**Push Open Ablaufventil**  
für Waschtisch + Bidet, mit Überlauf, Messing verchromt

**Soupape d'écoulement Push-open**  
pour lavabos en céramique avec trop-plein, laiton chromé

8727.07

5/4"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied

# SPÜLTISCH- GARNITUREN GEBERIT

## GARNITURES DE RACCORDEMENT GEBERIT



5276.70

### Doppelschlauchtülle

#### Art. Nr. 5276.70

Für Spültisch - Siphon - Garnitur Geberit, mit Rückflussverhinderer, Kunststoff verchromt, für Anschlüsse 3/4" + 1"

### Tuyau double

Pour Garniture de raccordement siphon Geberit, avec anti-reflux, plastique chromé, pour raccordement 3/4" + 1"



5280.00

### Spültisch - Siphon – Garnitur Geberit

#### Art. Nr. 5280.00

1 1/2" x 56 mm

Schlauchtülle 1", Abgang Ø 56 mm

Nr. :152.800.06.1 (1-teilig)

### Garniture de raccordement siphon

1 1/2" x 56 mm

douille pour tuyau 1", sortie Ø 56 mm

No. :152.800.06.1 (simple)



5280.40

### Spültisch - Siphon – Garnitur Geberit

#### Art. Nr. 5280.40

1 1/2" x 56 mm

Schlauchtülle 1", Abgang Ø 56 mm

Nr. :152.804.06.1 (2-teilig)

### Garniture de raccordement siphon

1 1/2" x 56 mm

douille pour tuyau 1", sortie Ø 56 mm

No. :152.804.06.1 (double)

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied

# ABLAUFREINIGER, ENTKALKUNGSMITTEL PRODUITS DE NETTOYAGE, DÉTARTRANTS

Nr. No.

Menge / Quantité



7370.41



7371.41

## LOBA – Schnellentkalker Der Entkalkungs-Profi

Kraftvoller Schnellentkalker geeignet für Kombi-Boileranlagen, Heizungen sowie Kalt- und Warmwasserleitungen

## LOBA Détartrant rapide

pour les installations de systèmes boiler combinés, chaudières à vapeur, conduits d'eau froide et chaude, systèmes de refroidissement d'eau, condensateurs à ruissellement, climatisations et autres

7370.41  
7371.41

1 Liter  
10 Liter



7372.41



7373.41

## LOBA – Rapid-Ablaufreiniger Der Toiletten- Profi

Starker Reiniger für sämtliche Wasser-abläufe, insbesondere zum Auflösen von Urinstein z.B. in Toiletten, Urinoirs, Schüttsteinen etc.

## LOBA Nettoyant rapide pour écoulements

Nettoyant fort pour tous les écoulements d'eau. Pour les urinoirs, éviers, toilettes et conduites d'écoulement d'éviers

7372.41  
7373.41

1 Liter  
10 Liter



7375.41

## LOBA – Sanitärreiniger Der Badezimmer-Profi

Kraftvoller Reiniger für Badewannen, Duschen-Räume, Armaturen, Kacheln und Fliesen. Löst Fett, Öl, Schmutz, Kalk und Urinstein.

Wirkt antibakteriell und desinfizierend

## LOBA Nettoyant sanitaire

Détergent puissant avec mousse active et parfum frais. Dissout la graisse, le calcaire sur catelles, céramiques, bassins, revêtements des locaux sanitaires, douches, WC et pissoirs

7375.41

1 Liter

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**F10**



## Baustopfen – Bouchons de chantier



### Abdrück-Einbaustopfen

Messing/Kunststoff

Dieser Baustopfen ist nur für die Dichtprobe der Rohrinstallation vorgesehen und wird mit einer Gummidichtung gegenüber dem Fitting abgedichtet. Baustopfen bieten den Vorteil, dass zeitraubendes Einhanfen des Stopfens bzw. Entfernen von Hanfresten aus dem Gewinde des Fittings bei der Armatur entfällt. Zur Demontage des Stopfens befindet sich im Schaftinnern ein Sechskant für einen Imbusschlüssel.

### Bouchon pour contrôler l'étanchéité des tuyaux

laiton/plastique

Le bouchon de chantier est prévu uniquement pour l'essai d'étanchéité de l'installation des conduites et il est étanché par rapport au raccord avec un joint de caoutchouc. Les bouchons de chantier offrent l'avantage d'éliminer la nécessité d'étancher le bouchon avec de la filasse et de nettoyer le filet des restes de filasse lors du montage de la robinetterie. Pour le démontage du bouchon, il y a à l'intérieur de la tige une fente pour une clé pour six pans creux.

Art. Nr.	L mm	Ø
<b>7008.24 blau</b>	80	1/2"
<b>7009.24 rot</b>	80	1/2"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied

## WANDBATTERIEN DMG – BATTERIES MURALES DMG

Nr. No.	Anschlussdistanz Écartement (mm)	Ausladung Saillie (mm)	Ø
3008.34	120	90	1/2"
3018.34	120	125	1/2"
3022.34	120	175	1/2"
3023.34	120	225	1/2"
3017.34	153	90	1/2"
3019.34	153	125	1/2"
3020.34	153	175	1/2"
3021.34	153	225	1/2"

### Wandbatterie DMG

Messing verchromt,  
Chromstahlsitze,  
auswechselbarer Auslauf  
**mit Abstellraccords  
gerade  
(Nr. 7004.54)**

### Batterie murale DMG

Laiton chromé, siège en  
acier inoxydable, goulot  
échangeable, **avec  
raccords réglables droit  
(7004.54)**



Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

G1



# MISCHER- SERIE NIZZA – MÉLANGEURS NIZZA

Nr. No.	Ausladung Saillie mm	Anschlussdistanz écartement mm	Ø
---------	----------------------------	--------------------------------------	---



## Spültisch-Einlochmischer

Messing verchromt, mit ausziehbarer Brause, Auslauf schwenkbar

## Mélangeur de cuisine

Laiton chromé, avec douche extensible

3150.53

3150.53

245



## Lavabo-Einlochmischer

Messing verchromt, mit Exzenterventil, Auslauf fest

## Mélangeur de lavabo

Laiton chromé, avec vidange excentrique, goulot fixe

3151.53

3152.53

3151.53

150

3152.53

125



## Duschenmischer

mit **Abstellraccords gerade**  
(Nr. 7004.54)

Messing verchromt, mit Schlauch (Nr. 8731.04) und Brause (Nr. 8740.10) (ohne Brausehalter)

## Mélangeur de douche

Laiton chromé, avec douche (No.8740.10) et tuyau (No.8731.04) (sans support)

**avec raccords réglables droit (7004.54)**

3153.54

3154.54

3153.54

153

1/2"

3154.54

120

1/2"



## Bademischer

mit **Abstellraccords gerade**  
(Nr. 7004.55)

Messing verchromt, mit Schlauch (Nr. 8731.04) und Brause (Nr. 8740.10) (ohne Brausehalter)

## Mélangeur de bain

Laiton chromé, avec douche (No.8740.10) et tuyau (No.8731.04) (sans support)

**avec raccords réglables droit (7004.55)**

3155.54

3155.54

113,5

153

3/4"



## Bademischer

mit **Abstellraccords gerade**  
(Nr. 7004.55)

Messing verchromt, mit Schlauch (Nr. 8731.04) und Brause (Nr. 8740.10) (ohne Brausehalter)

## Mélangeur de bain

Laiton chromé, avec douche (No.8740.10) et tuyau (No.8731.04) (sans support)

**avec raccords réglables droit (7004.55)**

3156.54

3156.54

110

180

3/4"

(Patrone spez. Ø 35 mm)  
(Cartouche spéc. Ø 35 mm)

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, excl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

G3





# MISCHER- SERIE NIZZA – MÉLANGEURS NIZZA

Nr. No. Ausladung Saillie Anschlussdistanz écartement Ø



3160.53

### Spültisch-Einlochmischer

Messing verchromt, Auslauf schwenkbar

### Mélangeur de cuisine

Laiton chromé, goulot orientable

3160.53 **225**



3161.53

### Lavabo-Einlochmischer

Messing verchromt, mit Exzenterventil, Auslauf schwenkbar

### Mélangeur de lavabo

Laiton chromé, goulot orientable, avec vidange excentrique

3161.53 **155**



3166.54

3168.54

### Wandmischer

Messing verchromt, **mit Abstellraccords gerade**

**(Nr. 7004.54)**

**ohne Auslauf**

### Mélangeur mural

Laiton chromé,

**Avec raccords réglables droit (7004.54)**

**Sans goulot**

3166.54 **120** 1/2"

3168.54 **153** 1/2"



3190.00

3191.00

### Steuerpatrone

Zu Bade-, Duschen-, Lavabo-Einlochmischer und Wandmischer (Nr. 3151.53 / 3152.53 / 3153.54 / 3154.54 / 3155.54 / 3166.54 / 3168.54)

### Cartouche

Pour mélangeur de bain / de douche / de lavabo et mural (No. 3151.53 / 3152.53 / 3153.54 / 3154.54 / 3155.54 / 3166.54 / 3168.54)

3190.00 40mm

### Steuerpatrone

Zu Spültisch- und Lavabo- Einlochmischer, Auslauf schwenkbar (Nr.3150.53 / 3160.53 / 3161.53)

### Cartouche

Pour mélangeur de lavabo et de cuisine, goulot orientable (No.3150.53 / 3160.53 / 3161.53)

3191.00 39mm



3171

### Auslauf zu Wandmischer

Messing verchromt

### Goulot mobile pour mélangeur mural

Laiton chromé

3171.10 90  
3171.20 120  
3171.30 150  
3171.40 170  
3171.50 200  
3171.60 250  
3171.70 300  
3171.80 400

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur. excl. TVA.

Membre  Mitglied



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

G3



# MISCHER – SERIE DMG – MÉLANGEURS DMG

Nr. No.	Ausladung Saillie mm	Anschlussdistanz écartement mm	Ø
---------	----------------------------	--------------------------------------	---



3250.53

## Spültisch-Einlochmischer

Messing verchromt, mit ausziehbarer Brause, Auslauf schwenkbar

## Mélangeur de cuisine

Laiton chromé, avec douche extensible, goulot orientable

3250.53

245



3251.53  
3252.53

## Lavabo-Einlochmischer

Messing verchromt, mit Exzenterventil, Auslauf fest

## Mélangeur de lavabo

Laiton chromé, avec vidange excentrique, goulot fixe

3251.53  
3252.53

150  
125



3253.54  
3254.54

## Duschenmischer

*mit Abstellraccords gerade (Nr. 7004.54)*

Messing verchromt, mit Schlauch (Nr. 8731.04) und Brause (Nr. 8740.10) (ohne Brausehalter)

## Mélangeur de douche

Laiton chromé, avec douche (No.8740.10) et tuyau (No. 8731.04) (sans support)

*avec raccords réglables droit (7004.54)*

3253.54  
3254.54

153  
120

1/2"  
1/2"



3255.54

## Bademischer

*mit Abstellraccords gerade (Nr. 7004.55)*

Messing verchromt, mit Schlauch (Nr. 8731.04) und Brause (Nr. 8740.10) (ohne Brausehalter)

## Mélangeur de bain

Laiton chromé, avec douche (No.8740.10) et tuyau (No.8731.04) (sans support)

*avec raccords réglables droit (7004.55)*

3255.54

113,5 153 3/4"

Membre  Mitglied

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

POIGNÉE – DESIGN –  
GRIFF



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

G4



# MISCHER – SERIE DMG – MÉLANGEURS DMG



3260.53

## Spültisch-Einlochmischer

Messing verchromt, Auslauf schwenkbar

## Mélangeur de cuisine

Laiton chromé, goulot orientable



3266.54  
3268.54

## Wandmischer

Messing verchromt,  
**mit Abstellraccords gerade (Nr. 7004.54)**  
**ohne Auslauf**

## Mélangeur mural

Laiton chromé,  
**Avec raccords réglables droit (7004.54)**  
**Sans goulot**



3171

## Auslauf zu Wandmischer

Messing verchromt

## Goulot mobile pour mélangeur mural

Laiton chromé



3190.00  
3191.00

## Steuerpatrone

**Zu** Bade-, Duschen-, Lavabo-Einlochmischer und Wandmischer (Nr. 3251.53 / 3252.53 / 3253.54 / 3254.54 / 3255.54 / 3266.54 / 3268.54)

## Cartouche

**Pour** mélangeur de bain / de douche et mural

(No. 3251.53 / 3252.53 / 3253.54 / 3254.54 / 3255.54 / 3266.54 / 3268.54)

## Steuerpatrone

**Zu** Spültisch- Einlochmischer, Auslauf schwenkbar (Nr.3250.53/3260.53)

## Cartouche

**Pour** mélangeur de cuisine, goulot orientable (No.3250.53/3260.53)

Nr. No.	Ausladung Saillie mm	Anschlussdistanz écartement mm	Ø
3260.53	<b>225</b>		
3266.54 3268.54		<b>120</b> <b>153</b>	1/2" 1/2"
3171.10 3171.20 3171.30 3171.40 3171.50 3171.60 3171.70 3171.80	90 120 150 170 200 250 300 400		
3190.00			40mm
3191.00			39mm

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied

**POIGNÉE – DESIGN –  
GRIFF**



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**G4**



# SPÜLTISCH-MISCHER – MÉLANGEUR D'ÉVIER KWC



## Modell Kuri Luna / chromline

**Einlochmischer** Art. Nr. 3130.53

mit ausziehbarer Brause  
A: 225 mm

**Mélangeur d'évier**  
avec douche extensible  
A: 225 mm



**Einlochmischer** Art. Nr. 3140.53

mit Schwenkauslauf  
A: 225 mm

**Mélangeur d'évier**  
avec goulot mobile  
A: 225 mm



**Universal-Patrone** Art. Nr. 3590.00

passend zu **KWC**-Mischer, Ø 39 mm

**Cartouche universelle**  
pour mélangeurs **KWC**, Ø 39 mm

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, excl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



# ROSETTEN – ROSACES



7009 - 7040

## Hahnen-Rosette

Messing verchromt, ohne Gewinde

## Rosace pour robinet

laiton chromé, sans filétage



7050

## Scharnier-Rosette

für Waschtisch-Anschluss, Messing verchromt

## Rosace à charnières

laiton chromé



7060

## Abdeck-Rosette (Abdeck-Stopfen) für Lavabo

Messing verchromt

## Bouchon avec rosace (Cache-trou) de lavabo

laiton chromé



7070

## Verschluss-Stopfen

Messing verchromt, mit Rosette

## Bouchon avec rosace

laiton chromé

Nr. No.	H mm	Ø
7009.53	5	3/8"
7009.54	5	1/2"
7009.55	5	3/4"
7010.53	10	3/8"
7010.54	10	1/2"
7010.55	10	3/4"
7010.56	10	1"
7015.53	15	3/8"
7015.54	15	1/2"
7015.55	15	3/4"
7015.56	15	1"
7020.53	20	3/8"
7020.54	20	1/2"
7020.55	20	3/4"
7020.56	20	1"
7025.53	25	3/8"
7025.54	25	1/2"
7025.55	25	3/4"
7025.56	25	1"
7040.53	40	3/8"
7040.54	40	1/2"
7040.55	40	3/4"
7040.56	40	1"
7050.53	18	3/8"
7050.54	22	1/2"
7050.55	27	3/4"
7050.56	34	1"
7050.57	43	1 1/4"
7050.58	49	1 1/2"
7050.59	54	2"
7060.41		52
7070.53		3/8"
7070.54		1/2"
7070.55		3/4"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied

# MONTAGEMATERIAL – ACCESSOIRES DE MONTAGE



7228.42

## Montageband SECUR STRIP

Art. Nr. 7228

Länge 50cm, Montagehilfe und Schalldämmung für Sanitär-Keramik (Waschtische, Waschbecken, WC, Bidet usw.)

Selbstklebendes, formbares Band aus dauerhaftem, säurebeständigem Kunststoff, Beutel à 30 Stück

## Bande de montage SECUR STRIP

Nr./ No. Farbe

Longeur 50cm,

pour montage des appareils porcelaine autocollant, Set de 30 pièces

7228.41	weiss
7228.42	transparent



7315.41

## Gewindedichtfaden Loctite

Art. Nr. 7315.41

Ersetzt Hanf + Teflon, für Metall und Kunststoff, zur Anwendung an Metall- und Kunststoffgewinden, freigegeben für Gas, Wasser, Trinkwasser und Flüssiggas, Dose à 160m

## Ficelle Loctite

Peut s'utiliser sur des joints en métal et en plastique, agréée pour l'eau, le gaz, l'eau potable et le LPG, rouleau à 160m



7320.41

## Dichtungs-Hanfzopf

Art. Nr. 7320.41

Dichtungsmittel für Wasser-, Abwasser- und Gasleitungen, Zopf à ca. 200 g

## Filasse

En plomberie ou en fontainerie, la filasse de chanvre associée à de la pâte à joints ou autre mastic est utilisée pour assurer l'étanchéité des raccords en particulier sur les tubes acier, tresse à environ 200 g



7326.41

## Hanfspule

Art. Nr. 7326.41

Dichtungsmittel für Wasser-, Abwasser- und Gasleitungen, Rolle à ca. 96 g

## Filasse

En plomberie ou en fontainerie, la filasse de chanvre associée à de la pâte à joints ou autre mastic est utilisée pour assurer l'étanchéité des raccords en particulier sur les tubes acier, rouleau à environ 96 g



7325.41

## Hanfspender Metall

Art. Nr. 7325.41

Leer, passend zu Hanfspule Art. Nr. 7326.41

## Distributeur en métal

Vide, correspondant à la filasse Art. No. 7326.41



7346.00

## Rohrdichtband

Art. Nr. 7346.00

Für eine schnelle, kostengünstige und dauerhafte Abdichtung von Rohren aller Art

25,4 x 3500 mm

## Bande d'étanchéité de tube

Pour un étanchement rapide, durable et à moindre coût de tout type de tube 25,4 x 3500 mm



7365

## Fugendichtungsmasse Fischer

Art. Nr. 7365

Elastischer, 1-komponentiger Sanitär-Silikondichtstoff PREMIUM, Kartusche à 310 ml

## Mastic Sanitaire et salle de bain Fischer

Élastic, single-component silicone sealant PREMIUM, cartouche à 310 ml

Nr./ No. Farbe

7365.41	weiss
7365.42	transparent
7365.43	grau

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



# MONTAGEMATERIAL – ACCESSOIRES DE MONTAGE



7340.41

**Locher Gewindepaste spezial** Art. Nr. 7340.41  
Nichtaushärtende Dichtungspaste für metallene Gewindeverbindungen der Hausinstallation, der Gas- und Trinkwasserversorgung, sowie Heizungsanlagen-Verwendung mit Hanf, Dose à 850g

**Graisse Locher spéc.**  
Mastic non durcissant pour raccords filetés en métal sur les installations intérieures, ou conduites d'alimentation en gaz et en eau potable, boîte de 850g



7341.41

**Locher Gewindepaste spezial** Art. Nr. 7341.41  
Nicht aushärtende Dichtungspaste für metallene Gewindeverbindungen der Hausinstallation, der Gas- und Trinkwasserversorgung, sowie Heizungsanlagen-Verwendung mit Hanf, Tube à 250g

**Mastic Locher spéc.**  
Mastic non durcissant pour raccords filetés en métal sur les installations intérieures, ou conduites d'alimentation en gaz et en eau potable, tube de 250g



7310.41

**PTFE-Teflon- Gewindedichtband** Art. Nr. 7310.41  
geeignet für Kunststoffgewinde, Klasse FRp, 12mm x 12m  
**Ruban pour pas de vis**  
En Teflon, classe FRp, 12mm, rouleau de 12m



7360.41

**Spezialkitt BOSTIK** Art. Nr. 7360.41  
Reparatur-Dichtmasse für innen und aussen.  
Zum Abdichten von Rohrdurchführungen, Rissen im Mauerwerk, Türen, Fenstern und Fahrzeugen usw.  
Ist formbar, plastisch, selbsthaftend und schwundfrei.  
Inhalt: 940g

**Mastic BOSTIK spécial**  
Mastic de réparation à l'intérieur et extérieur, étanchéité des passages de tuyaux, des fissures dans la maçonnerie, les portes, fenêtres, voitures etc.  
C'est malaxable, plastique, autocollant, aucune perte de produit  
Contenance : 940g



7212

**Spiral Nypondübel DELTA** Art. Nr. 7212  
**Chevilles spirale DELTA**

Nr. No.	L mm	Ø
7212.41	per 100	5 mm
7212.42	per 100	6 mm
7212.43	per 100	7 mm
7212.44	per 100	8 mm
7212.45	per 50	10 mm
7212.46	per 25	12 mm
7212.47	per 20	15 mm



7345

**Silikon-Armaturenfett** Art. Nr. 7345.41  
Für Trinkwasser-Armaturen, hitzebeständig, O-Ring verträglich  
Tube à 25g  
**Graisse pour robinetterie**  
Tube de 25g

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



# NEU IM SORTIMENT



7004.56

1/2" AG x 3/4"



7004.57

1/2" AG x 1/2"



pour une  
compatibilité  
avec les  
robinets de  
fabrication  
européennes

**Euro-Raccords exzentrisch 5mm** Art.Nr. 7004.56  
Art.Nr. 7004.57

Abstellbar, Messing verchromt  
Für Armaturen mit Euro-Anschluss, Achsdistanz 150 mm, inkl. Rosette  
verchromt

**Raccords excentriques Euro 5mm**

1/2" mâle x 3/4" mâle, blocable, laiton chromé  
Pour robinets à raccord Euro et entraxe 150 mm, avec rosace chromée

für  
Armaturen  
europäischer  
Hersteller

# NOUVEAU DANS NOTRE ASSORTIMENT

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00,  
ansonsten Fr. 10.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00, si non frais  
d'expédition frs.10.00

Netto Installateur-Preis, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**G8**



# ARMATURENZUBEHÖR ACCESSOIRES POUR ROBINETTERIE



3190.00  
3191.00



3590.00



7001.53  
7001.54  
7001.55



7004.53  
7004.54  
7004.55



7004.56  
7004.57

## Steuerpatrone

**Zu** Bade-, Duschen-, Lavabo- Einlochmischer und Wandmischer (Nr. 3151.53 / 3152.53 / 3153.54 / 3154.54 / 3155.54 / 3166.54 / 3168.54 / 3251.53 / 3252.53 / 3253.54 / 3254.54 / 3255.54 / 3266.54 / 3268.54)

## Cartouche

**Pour** mélangeur de bain / de douche / de lavabo et mural (Nr. 3151.53 / 3152.53 / 3153.54 / 3154.54 / 3155.54 / 3166.54 / 3168.54 / 3251.53 / 3252.53 / 3253.54 / 3254.54 / 3255.54 / 3266.54 / 3268.54)

## Steuerpatrone

**Zu** Spültisch- und Lavabo- Einlochmischer, Auslauf schwenkbar (Nr. 3150.53 / 3160.53 / 3161.53 / 3250.53 / 3260.53)

## Cartouche

**Pour** mélangeur de cuisine et de lavabo, goulot orientable (Nr. 3150.53 / 3160.53 / 3161.53 / 3250.53 / 3260.53)

## Universal-Patrone

Passend zu **KWC**-Mischer

## Cartouche universelle

Pour mélangeurs **KWC**

## Anschluss-Verschraubung gerade

Messing verchromt, mit Rosette

## Raccord droite

Laiton chromé, avec rosace

## Abstell-Verschraubung gerade

Messing verchromt, mit Rosette

## Raccord réglable droite

Laiton chromé, avec rosace

## Euro-Raccord exzentrisch 5 mm

Abstellbar, Messing verchromt  
Für Armaturen mit Euro-Anschluss,  
Achsdistanz 150 mm, inkl. Rosette,  
verchromt

## Raccord excentrique Euro 5 mm

Blocable, laiton chromé  
Pour robinets à raccord Euro et entraxe  
150 mm, avec rosace, chromée

Nr. No.	Ø
3190.00	40 mm
3191.00	39 mm
3590.00	39 mm
7001.53	3/8"x1/2"
7001.54	1/2"x1/2"
7001.55	1/2"x3/4"
7004.53	3/8"x1/2"
7004.54	1/2"x1/2"
7004.55	1/2"x3/4"
7004.56	1/2" AG x 3/4" AG
7004.57	1/2" AG x 1/2" AG

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, excl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



# ARMATURENZUBEHÖR ACCESSOIRES POUR ROBINETTERIE

-2-

		Nr. No.	Ø
 7102.53 7102.54 7102.60	<b>Strahlregler</b> Verchromt, mit Innengewinde und Innenteil	7102.53	3/8"
	<b>Aérateur</b> Chromé avec filetage intérieur et pièce intérieure	7102.54	1/2"
		7102.60	M22
 7102.73 7102.74 7102.75	<b>Strahlregler</b> Verchromt, mit Aussengewinde und Innenteil	7102.73	M22
	<b>Aérateur</b> Chromé avec filetage extérieur et pièce extérieure	7102.74	M24
		7102.75	M28
 7105.63	<b>Mischdüse Varioperl Cascade</b> Verchromt, mit Kugelgelenk	7105.63	zu / pour:
	<b>Brise-jet Varioperl</b> Chromé		M22x1
 7112.53 7112.54 7112.55	<b>Metall-Schlauch</b> Verchromt, mit Strahlregler M22 / M24 und Innenteil	7112.53	3/8"
	<b>Tuyau de robinet en métal</b> Chromé, un régulateur de jet économique	7112.54	1/2"
		7112.55	M22
 7199.03 7199.05	<b>Strahlregler-Innenteil</b> <b>Pièce intérieure pour aérateur</b>	7199.03	zu / pour:
		7199.05	M22 x 1
 7532.03	<b>Flachtelleroberteil KWC</b> Messing	7532.03	M24 x 1
	<b>Tête de robinet à clapet plat KWC</b> Laiton		3/8"
 7542.53 7542.54	<b>Innenoberteil MIBA</b> Messing, CH-Norm	7542.53	M20x1.25
	<b>Partie supérieure MIBA</b> Laiton, norme CH	7542.54	1/2"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

G9



# ARMATURENZUBEHÖR ACCESSOIRES POUR ROBINETTERIE

-3-

**KWC**



7533.03

**KWC**



7533.04

**Griff KWC Star**

Kunststoff transparent

**Poignée KWC Star**

Synthétique, transparent

**Griff KWC**

Kunststoff verchromt

**Poignée KWC**

Synthétique, chromé

**MIBA**



7543.03

**MIBA**



7543.53

**Griff MIBA**

Kunststoff transparent

**Poignée MIBA**

Synthétique, transparent

**Griff MIBA**

Messing verchromt

**Poignée MIBA**

Laiton chromé



8731.04  
8732.04  
8733.04

**Brauseschlauch Metall**

Standard, einfach gewunden

**Flexible de douche en métal**

À simple agrafage



8734.04  
8734.05

**Brauseschlauch Silverline**

Kunststoff, knickfest, glatte Oberfläche, dadurch leicht zu reinigen, inkl. Dichtung

**Flexible de douche Silverline**

Douille synthétique, facile à nettoyer, anti-pliure, avec joint



8735.04  
8736.04

**Brauseschlauch Isiflex**

Kunststoff mit Metalleffekt, knickfest, beidseitig konische Mutter, glatte Oberfläche, dadurch leicht zu reinigen, inkl. Dichtung

**Flexible de douche Isiflex**

Douille synthétique, facile à nettoyer, anti-pliure, avec joint



8740.10

**Handbrause Ronda**

Kunststoff verchromt, mit Regenstrahl, Ø 65 mm

**Poignée de douche Ronda**

Synthétique, chromé, Ø 65 mm

Nr. No.	L cm	Ø
7533.03		
7533.04		
7543.03		
7543.53		
8731.04	150	1/2"
8732.04	180	1/2"
8733.04	200	1/2"
8734.04	150	1/2"x1/2"
8734.05	175	1/2"x1/2"
8735.04	160	1/2"x1/2"
8736.04	200	1/2"x1/2"
8740.10		1/2"

Membre  Mitglied

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

G9



# ARMATURENZUBEHÖR ACCESSOIRES POUR ROBINETTERIE

-4-

Nr. No.	L cm	Ø
8740.50		1/2"
8744.00		
8760.04	140	
8761.04	150	
8765.30		
8766.30		
8860.50		



8740.50

## Handbrause ZEN

Metall verchromt, mit Regenstrahl, Ø 27 mm



## Poignée de douche ZEN

Métal chromé, jet pluie, Ø 27 mm



8744.00

## Brausehalter

Zur Wandmontage, Kunststoff verchromt

## Support mural pour douche

Matière artificielle, chromé



8760.04

## Metallschlauch

Zu Spültisch-Einlochmischer KWC, verchromt

## Tuyau extensible

Pour mélangeur de cuisine KWC, chromé



8761.04

## Metallschlauch

Zu Spültisch-Einlochmischer Nizza, verchromt

## Tuyau extensible

Pour mélangeur de cuisine Nizza; chromé



8765.30

## Auszugsbrause

Zu Spültisch-Einlochmischer KWC, Kunststoff verchromt, Strahlart umstellbar: Spray und Normalstrahl, für Armatur-Ausladung = 225 mm

## Douchette extensible

Pour mélangeur de cuisine KWC, matière artificielle, chromé, 2 jets : Spray et normal, pour mélangeurs d'évier avec saille = 225 mm



8766.30

## Auszugsbrause

Zu Spültisch-Einlochmischer Nizza, Kunststoff verchromt, Strahlart umstellbar: Spray und Normalstrahl

## Douchette extensible

Pour mélangeur de cuisine Nizza, matière artificielle, chromé, 2 jets : Spray et normal



8860.50

## Kugelgelenkhalter Dusche

Messing verchromt

## Support à rotule pour douche

Laiton chromé

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

G9





# NEU IM SORTIMENT

## Spiegelschrank Florida

Art. Nr. 8403.01

Material Spiegel: Kristallglas, Material Korpus: Holz 16 mm,  
Farbe: weiss glänzend, Gewicht: 15.0 kg

### Produkteigenschaften

2-türig, Beleuchtungsart: 2 x LED-Strahler,  
Lichteinheit (lm): 180, Leistung (W): 2 W,  
Stromanschluss (V): 220 V, Energieeffizienzklasse A

### Ausstattung:

Kranzbodenstärke: 22 mm, Kranztiefe: 240 mm,  
2 Spiegeltüren, 3 mm (Kristallglas), 2 Glaseinlegeböden, 5  
mm, Schalter & Steckdose in Silber

8403.01



## Armoire de toilette Florida

Art. No. 8403.01

Matériau du miroir: cristal, matériau du corps: bois 16 mm,  
couleur: blanc brillant, poids (kg): 15,0 kg

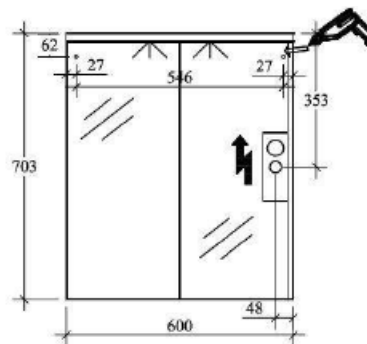
### Caractéristiques du produit:

2 portes, type d'éclairage: 2 x spot LED, flux lumineux (lm):  
180, puissance (W): 2 W, raccordement électrique (V): 220 V,  
classe d'efficacité énergétique A

### Aménagement:

Débordement du panneau supérieur: 22 mm, profondeur du  
panneau supérieur: 240 mm, 2 portes miroir, 3 mm (cristal),  
2 tablettes en verre, 5 mm, interrupteur & prise en argent

Transportkosten: Fr. 50.00



Frais d'expédition: Fr. 50.00

# NOUVEAU DANS NOTRE ASSORTIMENT

Membre  Mitglied

Mindestbestellmenge:

→ 5 Stück

Quantité minimum:

→ 5 pièces



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

G10

# NEU IM SORTIMENT



## **Ablauf-Rohrbelüfter Art. Nr. 1393.05**

Kunststoff, PP grau, mit Lippenmanschette, für Ablaufrohr Ø75/90/110 mm, für Steckmuffen mit abnehmbarem Insektengitter

## **Ventouse pour écoulement + filetage**

Plastique, PP gris, avec manchette. Pour tubulure d'échappement Ø75/90/110 mm et manchon enfichable, grille amovible anti-insecte

# NOUVEAU DANS NOTRE ASSORTIMENT

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA



# NEU IM SORTIMENT

Nr. No.	L mm	D1	D2
2019.66	140	1"	1"

## Anschlussverschraubung

Messing, mit langem  
Aussengewinde, für den  
Längenausgleich inkl. Dichtung

## Raccord à écrou mobile

Avec filetage mâle, prolongé, laiton,  
avec joint, pour compenser la  
longueur manquante



# NOUVEAU DANS NOTRE ASSORTIMENT

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA



# NEU IM SORTIMENT

## Mischdüsen-Sortiment (60-teilig)

Art. Nr. 7114.02

AG/IG, mit diversen Mischdüsen. M22/M24/M28 für Sanitär-Armaturen in Küche und Bad, Mundstücke Messing verchromt, in praktischem Sortimentskasten



### Inhalt :

- 6 x M22 x 1 IG
- 6 x M24 x 1 AG
- 15 x M22/24 Innenteil
- 4 x M28 x 1 AG
- 15 x Dichtungen EPDM 22 x 1
- 15 x Dichtungen EPDM 24 x 1

## Assortiment d'aérateurs pour robinet (60 pcs.)

Raccord M22/M24/M28, pour robinets de salles de bain et cuisines, laiton chromé, filetage intérieur ou extérieur, dans une boîte d'assortiment en plastique

### Contenu :

- 6 x M22 x 1 filetage intérieur
- 6 x M24 x 1 filetage extérieur
- 15 x M22/24 pièce intérieure
- 4 x M28 x 1 filetage extérieur
- 15 x joint EPDM 22 x 1
- 15 x joint EPDM 24 x 1

# NOUVEAU DANS NOTRE ASSORTIMENT

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preis, excl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

G11





# NEU IM SORTIMENT **VIEGA**



7178.00

## Hahnenverlängerungs-Sortiment Art. Nr. 7178.00

mit 74 Stück **ROTGUSS**-Verlängerungen in praktischem Sortimentskasten aus Kunststoff

## Assortiment de rallonge de robinet

avec 74 pièces de rallonge en **BRONZE** dans une boîte d'assortiment en plastique avec 10 compartiments

mit/ avec:	10 Stk. 1/2"x 12,5 mm
	10 Stk. 1/2"x 17,5 mm
	20 Stk. 1/2"x 20,0 mm
	10 Stk. 1/2"x 25,0 mm
	10 Stk. 1/2"x 30,0 mm
	4 Stk. 1/2"x 40,0 mm
	4 Stk. 1/2"x 50,0 mm
	6 Stk. 1/2"x 65,0 mm

# NOUVEAU DANS NOTRE SORTIMENT **VIEGA**

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preis, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**G11**



# NEU IM SORTIMENT

## Längenausgleichverschraubung

Messing, ohne Bord, einschraubbar

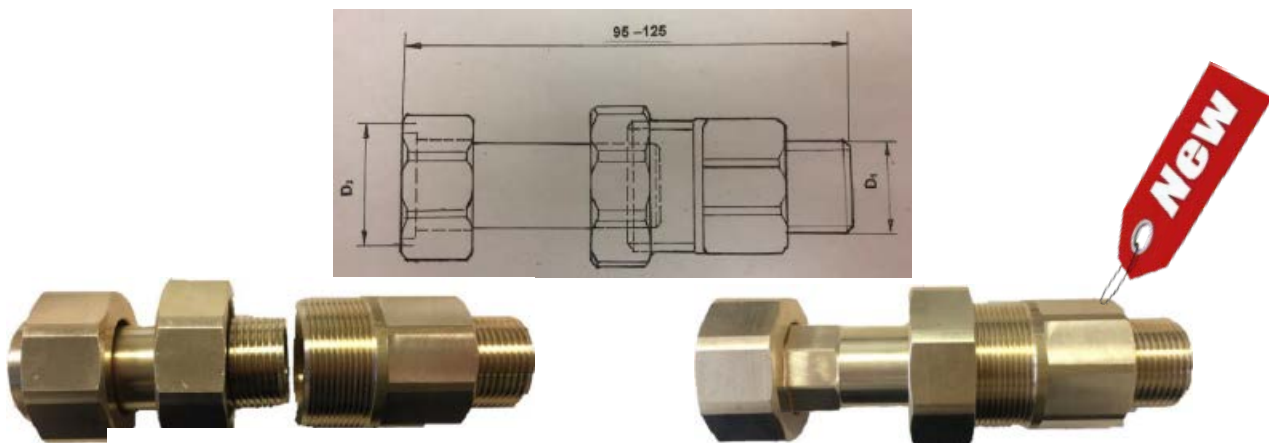
Für den einfachen Ein- und Ausbau von Wasserzählern, Innen- und Aussengewinde, inkl. Dichtung

## Raccord de compensation pour compteurs d'eau

Laiton, sans bord, à visser, filetage femelle et mâle, avec joint

Nr. / No. (Art.)	Wasserzähler Compteur d'eau	Innengewinde filetage femelle D2	Ausengewinde filetage mâle D1	Länge max. longueur (mm)
4731.06	20	1"	3/4"	125
4731.07	20	1"	1"	125
*4731.08	20	1"	1 1/4"	125
*4731.09	20	1"	1 1/2"	125
4732.06	25	1 1/4"	1"	129
*4732.07	25	1 1/4"	1 1/4"	129
*4732.08	25	1 1/4"	1 1/2"	129
*4732.09	25	1 1/4"	2"	129
4732.10	32	1 1/2"	1 1/4"	146
*4732.11	32	1 1/2"	1 1/2"	146
*4732.12	32	1 1/2"	2"	146
4733.08	40	2"	1 1/2"	164
*4733.09	40	2"	2"	164
*4733.10	50	2 3/8"	2"	179

\* auf Bestellung / sur commande



## NOUVEAU DANS NOTRE ASSORTIMENT

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**G11**



# NEU IM SORTIMENT

## Längenausgleichverschraubung

Messing, mit Schiebestück und Bord

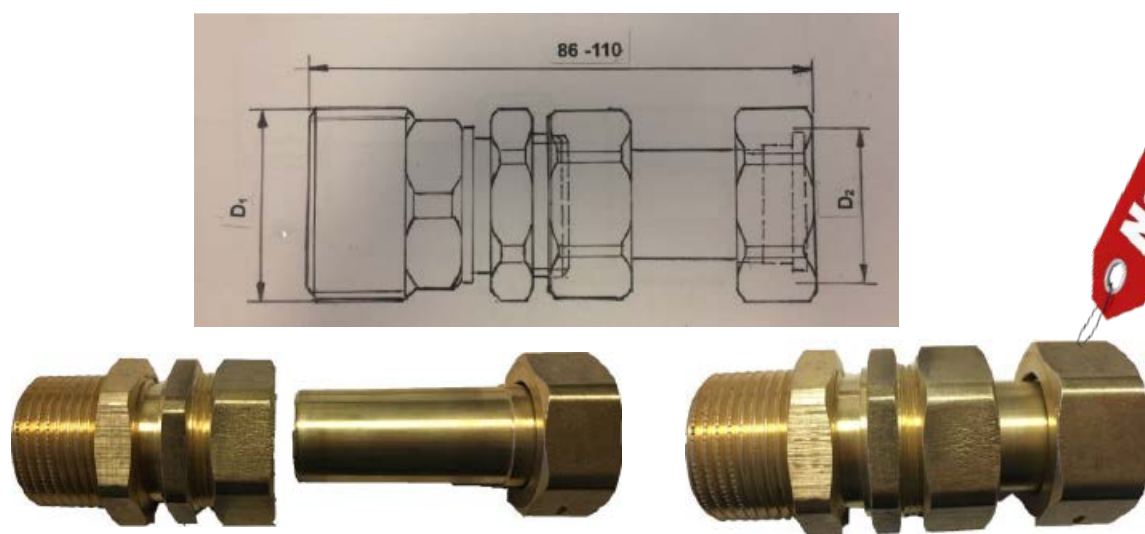
Für den einfachen Ein- und Ausbau von Wasserzählern, Innen- und Aussengewinde, inkl. Dichtung

## Raccord de compensation pour compteurs d'eau

Laiton, avec bord, coulissant, filetage femelle et mâle, avec joint

Nr. / No. (Art.)	Wasserzähler Compteur d'eau	Innengewinde filetage femelle D2	Ausengewinde filetage mâle D1	Länge max. longueur (mm)
4735.06	20	1"	3/4"	120
*4735.07	20	1"	1"	120
*4735.08	20	1"	1 1/4"	120
*4736.06	25	1 1/4"	1 1/4"	145
4736.07	25	1 1/4"	1 1/2"	145
*4736.08	32	1 1/2"	1 1/4"	145
*4736.09	32	1 1/2"	1 1/2"	130
*4736.10	40	2"	1 1/2"	130
*4736.11	40	2"	2"	130

\* auf Bestellung / sur commande



# NOUVEAU DANS NOTRE ASSORTIMENT

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**G11**



# NEU IM SORTIMENT



2551

## Schwimmerventil Art. Nr. 2551

komplett aus Chromstahl **INOX**, PN10, max.  
Betriebsdruck 10 bar, max. Temperatur 80°C

## Robinet à flotteur

Complètement en **INOX**, PN10, max. pression  
nominale 10 bar, max. température 80°C

No. Art. Nr	Ø	D
2551.05	3/4"	180
2551.06	1"	180
2551.07	1 1/4"	180

# NOUVEAU DANS NOTRE SORTIMENT

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA





# NEU IM SORTIMENT



7002.33

## Verschluss-Kappen 3/8"

Art. Nr. 7002.33

Set mit 50 Stück

Messing verchromt, in praktischem, kleinem Sortimentskasten aus Kunststoff, inkl. Dichtungen

Anwendungsbereich: Trinkwasser, Heizung

## Cape de fermeture 3/8"

Set avec 50 pièces

Laiton chromé inclus joints, dans une boîte d'assortiment en plastique,

Domaine d'utilisation : Eau potable, Radiateur

# NOUVEAU DANS NOTRE SORTIMENT

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



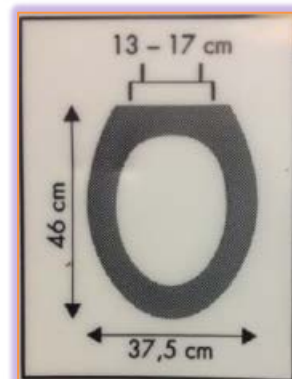
ARMATUREN  
ROBINETTERIE

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA



# NEU IM SORTIMENT



## WC-Sitz Neolux-Profi

Art. Nr. 8915.00

Passend auf alle Norm-WC, Kunststoff weiss,  
zur Reinigung abnehmbar

## Siège de WC Neolux-Profi

S`adapte à toutes cuvettes normalisées, Polypropylen blanc,  
démontable pour le nettoyage



# NOUVEAU DANS NOTRE SORTIMENT

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preis, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



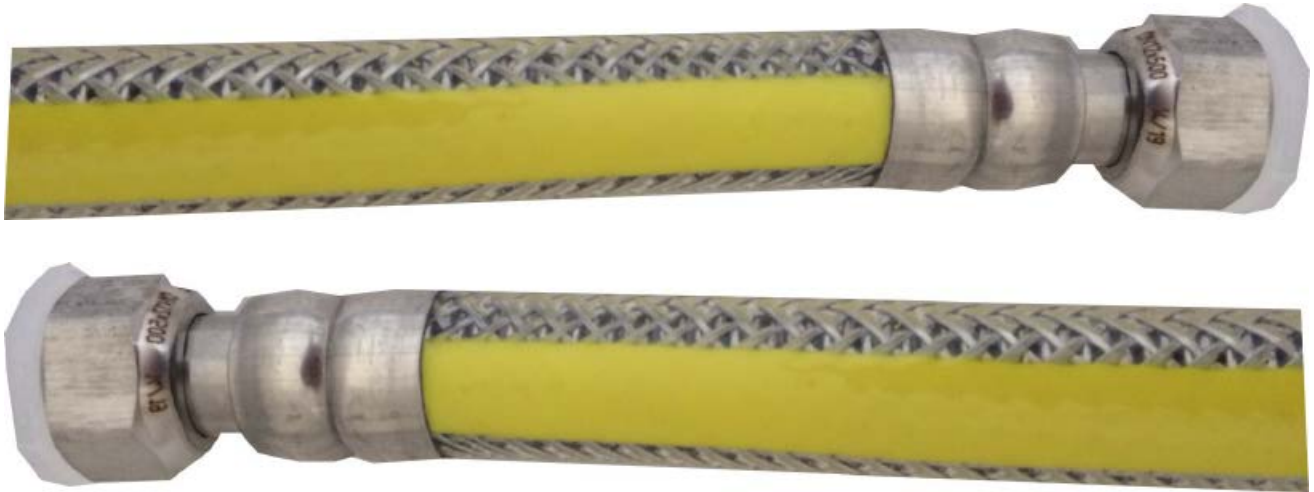
**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA



# NEU IM SORTIMENT



## Gasschlauch

INOX plastifiziert, gelb, biegsam (Mod. EN)  
Euronorm 14800– Natural Gas GPL-CE 0085

## Tuyau pour gaz

INOX plastifié, jaune (Mod. EN)  
Euronorm 14800 – Natural Gas GPL-CE 0085

Nr. No.	L mm	Ø
1942.50	500	1/2"x1/2"
1942.75	750	1/2"x1/2"
1942.10	1000	1/2"x1/2"
1942.12	1250	1/2"x1/2"
1942.15	1500	1/2"x1/2"
1942.20	2000	1/2"x1/2"

# NOUVEAU DANS NOTRE SORTIMENT

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preis, exkl. MwSt.  
Prix net installateur, excl. TVA.

Membre  Mitglied



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA



## DIVERSES / DIVERS



### Isoliertrennverschraubung dielektrisch

Zur Verhinderung von Korrosion in Anlagen mit verschiedenen metallischen Werkstoffen wie bei Boiler, Durchlauferhitzer usw., Messing, Stahl, Innengewinde, Betriebsdruck 16 bar, Betriebstemperatur max. 80°C

### Raccord isolant diélectrique

Pour diminuer la corrosion électrochimique dans les installations composées de différents matériaux, utilisation sur toutes les installations de chauffage, filetage femelle, température de service max 80°C C, pression de service 16 bar

Nr. No.	L mm	Ø
1296.04	57	1/2"
1296.05	57	3/4"
1296.06	64	1"
1296.07	70	1 1/4"
1296.08	70	1 1/2"
1296.09	79	2"



### Thermischer Regelaufsatz 50-60°C zu Drosselventil Alwa-Kombi-4

Zur thermischen Desinfektion, kann auch nachträglich, ohne Unterbrechung der Versorgung nachgerüstet werden. Ideal für eine gradgenaue Einstellung der Wassertemperatur in der Zirkulationsleitung

1400.00 68 23

### Cartouche thermostatique 50-60°C pour vanne d'équilibrage Alwa-Kombi-4

L'emploi d'une cartouche thermostatique du type 50-60°C aide à combattre les risques de légionellose. Durant la phase de désinfection thermique, la vanne est maintenue ouverte afin d'assurer la désinfection de tous les tronçons



### Drosselventil Alwa-Kombi-4

Eingesetzt für den hydraulischen Abgleich in Warmwasser-Zirkulationssystemen. Um einen hydraulischen Abgleich zu schaffen wird der Durchfluss in der Zirkulationsleitung durch manuelle Voreinstellung des Ventils gedrosselt. Das Ventil kann auch mit einem thermischen Regelaufsatz ausgerüstet werden (zur Einstellung einer Gradgenauen Wassertemperatur) Gehäuse: Rotguss, Handrad aus Kunststoff, max. Betriebstemperatur 130°C, Innengewinde beidseits

1400.04 65 1/2"

### Vanne d'équilibrage Alwa-Kombi-4

Elle permet un équilibrage hydraulique en réduisant le débit dans la canalisation de bouclage par un pré réglage manuel au niveau de la vanne. Cette vanne pourra également être équipée d'une cartouche thermostatique (pour un réglage précis de la température de l'eau). Corps : Bronze rouge, Poignée : Matière synthétique, température de service

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00  
Livraison gratuite dès frs. 200.00  
Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.

Membre  Mitglied







1400.05

**Drosselventil Alwa-Kombi-4**

Eingesetzt für den hydraulischen Abgleich in Warmwasser-Zirkulationssystemen. Um einen hydraulischen Abgleich zu schaffen wird der Durchfluss in der Zirkulationsleitung durch manuelle Voreinstellung des Ventils gedrosselt. Das Ventil kann auch mit einem thermischen Regelaufsatz ausgerüstet werden (zur Einstellung einer Grad-genauen Wassertemperatur) Gehäuse: Rotguss, Handrad aus Kunststoff, max. Betriebstemperatur 130°C, Aussengewinde beidseits

**Vanne d'équilibrage Alwa-Kombi-4**

Elle permet un équilibrage hydraulique en réduisant le débit dans la canalisation de bouclage par un pré réglage manuel au niveau de la vanne. Cette vanne pourra également être équipée d'une cartouche thermostatique (pour un réglage précis de la température de l'eau). Corps : Bronze rouge, Poignée : Matière synthétique, température de service 130°C, filetage extérieur



1451

**Füllhahnen mit Schlauchraccord**

Mit Kunststoff-Handrad, Innengewinde

**Robinet de remplissage avec raccord**

Avec volant polyester, filetage intérieur



1454

**Füllhahnen mit Schlauchraccord**

Mit Kunststoff-Handrad, verkehrter Durchgang, Innengewinde

**Robinet de remplissage avec raccord**

Avec volant polyester, passage renverser, filetage intérieur



1459

**Füllhahnen MIBA mit Schlauchraccord**

Mit Metall-Handrad, Chromstahlsitz, Rückschlagventil und Prüfstopfen

**Robinet de remplissage MIBA avec raccord**

Avec volant métallique, siège inox, et clapet de retenue

Nr. No.	L mm	Ø
1400.05	75	1"
1451.03		3/8"
1451.04		1/2"
1451.05		3/4"
1454.04		1/2"
1459.04		1/2"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, exkl. MwSt.



**ARMATUREN  
ROBINETTERIE**

DMG-Armaturen GmbH  
DMG-Robinetterie Sàrl  
Erlenstrasse 2A  
CH-2555 Brügg

Tel 032 373 28 38  
Fax 032 373 28 63  
info@dmg-armaturen.ch  
www.dmg-armaturen.ch  
CHE-112.615.611 MWST/TVA

**G12**





1486

### Schrägfilter aus Rotguss

Mit INOX-Filtereinsatz 0.6mm, für Wasser, Mineral-Heizöl -150°

### Filtre oblique en bronze

Avec filtre INOX 0.6mm, pour eau et huiles minérales



1502

### Spitzhahnen

Messing roh, mit Knebelgriff

### Robinet de purge droit

laiton, à bâton rotence



1503

### Entleerhahnen gebogen

Messing roh, mit Knebelgriff

### Robinet de purge coudé

laiton, à bâton rotence



1504

### Entleerungsstopfen Heizkörper

Messing vernickelt, Kunststoff, Auslaufkopf drehbar, EPDM Dichtung, voller Durchgang

### Robinet de vidange radiateur chauffage central

Laiton nickelé, tetine tournante, joint EPDM, chauffage central



3012

### Auslaufhahnen Costa (Grohe)

Messing verchromt. Für die Wandmontage, mit Metallgriff (wärmeisoliert) und schwenkbarem Rohrauslauf, Schwenkbereich 360°, Markierung blau, Ausladung: 225 mm

### Robinet evier Costa (Grohe)

Laiton chromée. Pour montage mural, apparant à poignée métal, avec isolation thermique, zone de rotation 360°, saille : 225 mm

Nr. No.	L mm	Ø
1486.03	63.5	3/8"
1486.04	66.5	1/2"
1486.05	76.5	3/4"
1486.06	90	1"
1486.07	112	1 1/4"
1486.08	120	1 1/2"
1486.09	150	2"
1502.03		3/8"
1502.04		1/2"
1503.03		3/8"
1503.04		1/2"
1504.53		3/8"
3012.54	225	1/2"

Gratis Lieferung ab Bestellwert von Fr. 200.00

Livraison gratuite dès frs. 200.00

Netto Installateur-Preise, excl. MwSt.